



El ejercicio fiscal de 2008 terminó con un superávit de 32.528,7 millones de pesos, pese al déficit de diciembre P/2

# Los números en caja

Verano12

Lichtenstein por Gainza

El gobernador Daniel Scioli analizó el secuestro de Bergara con el ministro de Seguridad, Carlos Stornelli, y adelantó cambios en la Bonaerense

# Un caso de internas oscuras

P/14/15

# Página12

BUENOS AIRES, MARTES 27 DE ENERO DE 2009 / AÑO 22 / N° 7271 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2,25 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,50 / EN URUGUAY: \$35

## TECNOLOGÍAS

“Nuestro sistema de correo electrónico no está funcionando muy bien”, reconoció temprano el vocero de la Casa Blanca. “Intentaremos proporcionarles la información de esta mañana, ojalá que de una manera un poco más oportuna”, se excusó. Para entonces, el sistema llevaba estropeado dos horas y media. Cinco horas después, el equipo de prensa de Barack Obama, el presidente de las nuevas tecnologías, seguía incomunicado. Para que los periodistas tuvieran acceso a los documentos, los portavoces tuvieron que recurrir a los “viejos” sistemas: imprimir, fotocopiar y repartir.

6

La regla de la excepción, por **Horacio Verbitsky**

Una persona transexual pidió a la Iglesia que la borre de sus archivos como católica P/13

## Apostasía por discriminación

6

Contraste, por **Fernando Krakowiak**

19

Malas y buenas reelecciones, por **Atilio Boron**

36

La “liberación” de Auschwitz, por **Jack Fuchs**

En 90 días dejarán de cobrar jubilaciones de privilegio funcionarios de la dictadura como Martínez de Hoz y Alemann P/10/11

## Jubilados de facto

## MEDIDAS CONTRA LA SEQUIA

La presidenta Cristina Fernández decretó la Emergencia Agropecuaria en las zonas afectadas por la falta de agua. Con esta decisión se eliminan aranceles y se prorroga por un año el pago de los impuestos a las Ganancias y Bienes Personales P/2/3

# PARA CRUZAR EL DESIERTO





Cierre con superávit fiscal del año 2008. Déficit en diciembre

# La caja sigue en orden

El cumplimiento de las metas fiscales anuales le permitió al Gobierno disponer de fondos en el último mes del año para asignaciones de cobertura asistenciales y mejoras a jubilados y pensionados, tal cual reflejan las cifras finales.

A pesar del resultado deficitario de diciembre, la Administración Pública cerró el ejercicio fiscal 2008 con un superávit primario anual de 32.528,7 millones de pesos (descontando el gasto por intereses), que representa un incremento del 26,7 por ciento respecto del ejercicio anterior. El Tesoro cumplió así la meta presupuestaria de un excedente fiscal equivalente al 3,15 por ciento del producto bruto interno, fijada en el Presupuesto Anual 2008. El déficit del último mes del año estuvo motivado, principalmente, por la asignación de partidas con fines sociales antes de fin de año, distribuidas en la forma de pago por única vez a jubilados y pensionados y mayores gastos en coberturas asistenciales administradas por el PAMI.

El gasto primario totalizó en el ejercicio 2008 los 186.605,7 millones de pesos, resultado superior en 48.250,4 millones al acumulado a lo largo de 2007. Este incremento del 34,9 por ciento fue criticado por sectores de fuerte tendencia fiscalista, que incluso advirtieron sobre los “riesgos” de que se estuviera ingresando en una espiral de aumento “no sustentable” del gasto público. Son los sectores que priorizan el “equilibrio fiscal” a los resultados económicos y sociales de la gestión pública. Son los que convirtieron, a lo largo del prolongado período de imperio del neoliberalismo, al “déficit público” en mala palabra, haciéndole perder el carácter de herramienta de política económica.

El informe presentado por el Ministerio de Economía destaca que con respecto a la suba interanual del gasto total, tres cuartas partes de la misma se explica por transferencias corrientes al sector privado para fines asistenciales o compensaciones a transportes y alimentos, prestaciones de la seguridad social y subas graduales de remuneraciones.

El mayor gasto en inversión real directa del sector público, tanto propia como inducida mediante transferencias de capital a otros sectores, representó en conjunto aproximadamente el 2,1 por cien-



Carlos Fernández, ministro de Economía, satisfecho.

Facilidades para los que adhieran

## Las reglas del canje



El canje de los préstamos garantizados comienza a tomar forma. Con casi la totalidad de tenedores locales adheridos, la AFIP publicó ayer en el Boletín Oficial el tratamiento impositivo para las nuevas obligaciones que vencerán en el 2014. La resolución, cuyo contenido ya era conocido por los bancos y aseguradoras antes de aceptar el cambio, permite a quienes accedan al canje pagar el impuesto a las ganancias correspondiente cuando cobren o vendan sus bonos.

“La medida dispuesta por la AFIP facilita la adhesión por parte de las entidades financieras y compañías de seguros”, destacó un comunicado del organismo que dirige Ricardo Echegaray. La renta que generarán los préstamos garantizados

se podía imputar en los resultados mediante el método devengado, o sea a medida que pasa el tiempo, o a través del devengado exigible. La Resolución General 2535 publicada hoy en el Boletín Oficial, señala que quienes acepten el canje de la deuda preservarán el método de imputación de lo devengado exigible, es decir, que pagarán el porcentaje de impuestos a las ganancias sólo al momento del cobro o venta de los bonos.

Las entidades con mayor volumen de estos papeles son el Nación, con más de 6 mil millones de pesos, el Ciudad, con 2 mil millones, y el Galicia, con 1300 millones. La intención del canje es aliviar parte de los vencimientos de capital e intereses que para los próximos dos años ronda los 19 mil millones de dólares. Sin la resolución de la AFIP los tenedores se hubieran visto forzados

mulación y ejecución de la política energética, a los emprendimientos nucleares (centrales Atucha I y Atucha II, Embalse) y a los encerrados por Aysa (plantas potabilizadoras de Paraná de las Palmas y Berazategui).

Mientras el superávit fiscal se colocó por encima del 3,15 por ciento del producto interno bruto, el superávit financiero (descontando el pago de intereses) se colocó en 1,42 por ciento del PIB, según informó la cartera económica.

Los ingresos totales de la Administración Pública fueron de 219.134,4 millones de pesos en el ejercicio, 55.109 millones por encima de los obtenidos en el año 2007 (33,6 por ciento de aumento). Los ingresos tributarios, que sumaron más de 148 mil millones de pesos de aquel total, verificaron un importante incremento, que las autoridades atribuyeron a la mejora en la actividad económica, el comercio exterior, el empleo, las remuneraciones, las ganancias y el grado de cumplimiento de las obligaciones. No se toma en cuenta, en esta evaluación oficial, la incidencia de los aumentos de precios sobre la recaudación, ya que se trata de una comparación entre cifras nominales.

Por otra parte, el resumen oficial refiere que, en menor medida, también incidieron en la mejora de los ingresos públicos las reformas del régimen previsional, que derivó fondos que antes se aportaban al régimen de capitalización privada, en favor del sector público.

a pagar ganancias al momento del canje por los resultados de los bonos. Si bien no existe una cifra precisa, desde el organismo señalaron que “se trata de números que influyen de manera determinante al momento de decidir el ingreso o no al canje”.

“Las entidades que opten por el canje podrán obtener mayor liquidez gracias a un título que cotizará en el mercado y se ajustará por la tasa Badlar confeccionada por el Banco Central”, subrayó el comunicado del ente recaudador. Los Préstamos Garantizados se entregaron el 5 de noviembre de 2001 a cambio de los denominados bonos “Brady”. El canje les permite a los tenedores deshacerse de papeles atados a la cuestionada evolución del índice de precios que publica el Indec. Los nuevos papeles les proporcionarán una renta fija del 15,4 por ciento el primer año, y a partir del segundo será variable de acuerdo con la Badlar más 2,75 por ciento.

Mientras el canje avanza, los bonos de la deuda reflejaron subas de hasta el 3,48 por ciento. Los títulos de deuda reflejaron hoy una demanda interesada. El Discount en pesos remontó 2,11 por ciento y el Par lo superó con un margen del 2,94, mientras el Boden 2012 subió 3,48 por ciento.

La Presidenta

# Medidas

Por Sebastián Premici

A falta de lluvia, dos anuncios. La presidenta de la Nación, Cristina Fernández de Kirchner, decretó ayer la Emergencia Agropecuaria para las distintas regiones del país que se vean perjudicadas por la sequía. La medida prorrogó por un año el pago del Impuesto a las Ganancias, Ganancia Mínima Presunta y Bienes Personales a todos los productores afectados. Para que se haga efectiva esta medida, las provincias deberán decretar primero—como muchas ya lo han hecho—la emergencia en sus territorios. “Esta medida requiere una gran dosis de patriotismo y de responsabilidad, porque es un esfuerzo que harán todos los argentinos, ya que el Estado dejará de percibir recursos”, argumentó la Presidenta en un claro mensaje hacia las entidades agropecuarias de la Mesa de Enlace. El segundo decreto elimina los aranceles y comisiones de las cartas de portes (documento que utilizan los productores para transportar sus granos por todo el país), cuyo intermediario era hasta el momento la Federación Agraria. Según las estimaciones del Ejecutivo, el año pasado se pagaron 200 millones de pesos por estos documentos, que ahora volverán a los productores (*ver aparte*).

En un nuevo intento por acercar posiciones con los sectores agropecuarios, el gobierno nacional decretó la Emergencia Agropecuaria para todos los afectados por la sequía, cuyo número exacto todavía desconocen desde el Ejecutivo. A partir de hoy, cuando se reúna la Comisión de Emergencia que funciona dentro de la Secretaría de Agricultura, las autoridades nacionales empezarán a estimar la cantidad de productores afectados.

“La emergencia nacional la declara la Presidenta. Pero primero cada provincia debe circunscribir la situación dentro de su territorio”, explicó el secretario de Agricultura, Carlos Cheppi, luego del anuncio presidencial. Las provincias de Buenos Aires, Entre Ríos, Chaco, Santiago del Estero, Chubut, Córdoba, San Juan y Santa Fe ya decretaron la emergencia en alguna de sus regiones.

El decreto firmado por la Presidenta prorrogará el pago de los Impuestos a las Ganancias, Ganancia Mínima Presunta y Bienes Personales desde el primero de febrero hasta el año que viene. “Estos impuestos se pagarán recién en 2010, junto a los gravámenes de ese año”, sostuvo Ricardo Echegaray, titular de la AFIP.

“No hay ningún otro sector del país, ni la industria hotelera, ni las fábricas, ni los comercios que, frente a una situación de pérdida, reciban beneficios de estas características”, argumentó la Presidenta, en otro claro mensaje hacia la Mesa de Enlace.

Del anuncio participaron los gobernadores Mario Das Neves (Chubut), Juan Schiaretti (Córdoba) y Daniel Scioli (Buenos Aires), tres mandatarios de las zonas más afectadas por la sequía y recurrentes de la quinta de Olivos. Además de recibir con beneplácito estas medidas, también firmaron acuerdos para la construcción de viviendas (*ver aparte*).

Entre las provincias beneficiadas, La Pampa será una de las pri-

**El gasto primario totalizó en 2008 los 186.605,7 millones de pesos, superior en 34,9 por ciento al de 2007.**

to del producto, un promedio sin precedentes en años recientes. Entre 2000 y 2003, es decir desde antes de la crisis de la convertibilidad hasta el año de salida de la depresión, el promedio de inversión real directa del sector público resultó inferior al 0,4 por ciento. Las mayores derogaciones se destinaron principalmente a las construcciones viales, al mejoramiento de la infraestructura habitacional, a la for-



declaró la Emergencia Agropecuaria Nacional. Hoy define con los gobernadores cómo seguir

# urgentes para hundidos por la sequía

El decreto dispone que los productores perjudicados por la sequía podrán prorrogar un año el pago de impuestos. Serán las provincias las que definan qué zonas incluye. Eliminan intermediación de Federación Agraria en cartas de porte.



Cristina Fernández, en Olivos, al anunciar la declaración de Emergencia Agropecuaria. Das Neves, Schiaretti y Scioli escuchan.

## Convenio por viviendas

Antes de que la Presidenta anunciara la Emergencia Agropecuaria, la Nación y las provincias de Buenos Aires, Córdoba y Chubut firmaron un acuerdo para la construcción de 58.250 viviendas. La inversión será financiada con fondos de la Anses. Con este emprendimiento “llegamos a 360 mil soluciones habitacionales desde el inicio de este proyecto político, el 25 de mayo de 2003”, señaló la presidenta Cristina Fernández de Kirchner. La mandataria selló el convenio con los gobernadores de las tres provincias y calificó a la actividad de la construcción como “la madre de la industria” y consideró que la medida “dará un gran impacto a la actividad económica y social” ya que el sector “dinamiza y multiplica el empleo”. Para CFK, con este proyecto “damos respuesta a quienes todavía no tuvieron la suerte de tener una casa”. A su vez, hizo referencia al origen del financiamiento al señalar que la construcción se realizará “con el ahorro de los trabajadores argentinos, que fueron recuperados para la administración pública”. “De esta manera –prosiguió– estamos construyendo un círculo virtuoso de dar sustentabilidad y sostener el crecimiento en momentos difíciles en el mundo, con noticias que difunden temor y quiebran expectativas.”

meras donde se concretará la emergencia dispuesta por la Presidenta. Desde el gobierno nacional se comunicaron, por la mañana, con el gobernador pampeano Oscar Mario Jorge (PJ) para informarle la decisión presidencial. El secretario general de la gobernación, Raúl Ortiz, señaló que “existe satisfacción en la provincia por la respuesta a un pedido concreto y por demás necesario ante la grave situación que atraviesa La Pampa”.

Otro gobernador que se mostró conforme con la decisión fue el socialista Hermes Binner. “Estábamos esperando este decreto que da facilidades para afrontar un problema que es muy serio para las eco-

declararon la emergencia, pero es una verdad a medias, ya que del peticitorio elevado la semana pasada (por la Mesa de Enlace), la Presidenta hasta ahora no respondió nada”, afirmó el ruralista.

Para el titular de la FAA, lo único que se hizo fue “reconocer legalmente” que los productores tienen problemas por sequía. “¿Pero quién le devuelve a un productor las 200 vacas que perdió?”, retrucó Buzzi. Uno de los reclamos de la Mesa de Enlace consistía en que el Estado otorgase de manera directa 200 pesos por vaca hasta las primeras 500 cabezas. De todas maneras, desde el Gobierno no descartan esta posibilidad.

**La Comisión de Emergencia, que se reúne hoy en Agricultura, empezará a estimar la cantidad de productores afectados.**

nomías regionales –señaló el mandatario, quien agregó–: la recuperación del sistema agropecuario llevará mucho tiempo, por más que llueva en cantidades suficientes.”

Para otro santafesino, Eduardo Buzzi, titular de la Federación Agraria, los anuncios no cayeron bien por dos razones. La primera, porque su entidad dejará de recibir la financiación que obtenía por intermediar en las cartas de porte. Y la segunda, porque no son suficientes, según su entender. “Siguen siendo operaciones para confundir a la opinión pública. El título es que

Decreto en mano, la Secretaría de Agricultura empezará a analizar junto a la Comisión Nacional de Emergencia Agropecuaria las zonas afectadas por la sequía y llegar así a un número estimativo de beneficiarios de la prórroga del pago de impuestos. Del encuentro participarán funcionarios de los ministerios del Interior, Economía, así como también del Banco Nación y del Servicio Meteorológico. El decreto de la Emergencia Agropecuaria se suma al cuestionado “plan maíz”, que está instrumentando el secretario de Comercio, Guillermo Moreno.

**Una medida que termina con un negocio de Federación Agraria**

## Las cartas de porte serán gratuitas

**Por S. P.**

En la relación entre el Gobierno y los sectores agropecuarios, nada escapa de una interpretación política. La presidenta Cristina Fernández de Kirchner decretó la gratuidad de las cartas de porte, un documento utilizado para el traslado de granos. A partir de ahora, los productores dejarán de pagar aranceles y comisiones por estos permisos. En total, será un ahorro de 200 millones de pesos. Una parte la dejará de percibir el Estado y otra los intermediarios, como la Federación Agraria, quienes se financiaban a través de estos permisos. De esta manera, la AFIP y la Oncca –entidad que no es del beneplácito de los dirigentes agropecuarios– controlarán el otorgamiento de la documentación, que comenzará a gestionarse vía Internet, donde cada productor recibirá un Código de Trazabilidad de Granos. El objetivo último de esta medida es evitar la comercialización en negro de los granos. Mientras que la Federación Agraria dejará de recibir aproximadamente dos millones de pesos. Por eso Eduardo Buzzi, titular de la FAA, expresó su malestar.

A partir de la promulgación del Decreto 34, los productores se ahorrarán por año 200 millones de

pesos, según estimó la AFIP. Hasta el momento, los productores debían comprar las cartas de porte a la Federación Agraria y a la Federación de Acopiadores de Cereales, que desde 1992 son las entidades autorizadas para otorgar estos documentos. El precio de las cartas de porte estaba integrado por aranceles que percibía el Estado y por las comisiones que co-

cambio fundamental dentro del mercado granario”, señaló Echegaray. El destinatario de esas palabras era uno solo, la Federación Agraria.

Su titular, Eduardo Buzzi, sostuvo que la gratuidad de las cartas de porte es “una burla” para los productores y “un castigo” para la Federación. “Esta medida pretende castigarnos por habernos opuesto a un modelo de concentración eco-

**“Esta medida pretende castigarnos por habernos opuesto a un modelo de concentración económica”, señaló Buzzi.**

braban las entidades intermedias.

Para Ricardo Echegaray, titular de la AFIP, esta medida implicará “un cambio de filosofía en el transporte de granos”. El trámite se hará vía Internet, donde se emitirá un Código de Trazabilidad de Granos (CTG), en el que constarán los datos de la carga, del transporte y del destino.

“Esto permitirá superar la existencia de cartas de portes trillizas y cuatrillizas. Además, ya no estarán más los intermediarios que eran necesarios en otras épocas. Hay que tener en claro que esto forma parte de un proyecto estratégico y un

nómica”, señaló Buzzi, aunque sostuvo que los cerca de dos millones de pesos anuales que dejará de percibir no afectarán el desempeño habitual de la entidad.

Por fuera del castigo que supone esta medida –según la interpretación de Buzzi–, el objetivo de fondo parece ser otro. En el CTG constarán los datos de la carga, del transporte y del destino. “De esta manera se evitará el movimiento de granos en negro o no declarado y al productor le permite confirmar que su mercadería llegó a destino”, aclaró la AFIP a través de un comunicado.



La divisa estadounidense llegó ayer a 3,50 pesos

# El dólar sigue trepando

La última vez que había cotizado a 3,50 pesos fue el 22 de diciembre de 2002, hace poco más de seis años. Desde el piso registrado en junio, cuando cotizaba a 3,04 pesos, se revaluó un 13,5 por ciento.

El dólar subió ayer otro centavo y llegó a los 3,50 pesos. Así la divisa alcanzó valores que no registraba desde diciembre de 2002. En una jornada donde el nivel de operaciones estuvo por debajo del promedio, el Banco Central dijo presente en el mercado mayorista y vendió dólares para evitar mayores movimientos en la cotización. Mientras tanto, la Bolsa porteña se mantuvo prácticamente sin cambios y subió un leve 0,1 por ciento, en línea con el tímido comportamiento positivo de los principales índices de Wall Street.

Desde que empezó el año, el Central viene recomprando divisas y volvió a ubicar su nivel de reservas internacionales por encima los 47 mil millones de dólares. Ayer, pese a las ventas que realizó para mantener el valor del dólar, las reservas quedaron en 47.051 millones de dólares. La autoridad monetaria intervino en el segmento mayorista ofreciendo dólares y la divisa terminó la jornada superando levemente el cierre del viernes a 3,4825 pesos. El volumen operado fue de 313 millones de dólares, debajo del promedio de la semana pasada.

Los operadores de la city porteña no se mostraron sorprendidos porque la moneda estadounidense alcanzara nuevamente la "barrera psicológica" de los 3,50 pesos. En diferentes bancos y casas de cambio coincidieron en remarcar que se trata de "una suba avalada por el Central y el Gobierno". Por eso, en el microcentro descartan que el tipo de cambio continúe con una marcada tendencia alcista, aunque no descartan movimientos leves en ambas direcciones.

Para algunos analistas, 3,50 pesos es el techo. Esa cotización simbólica, señalan, coincide con el valor que reclamaban algunos sectores industriales para ganar mayor competitividad. Algunos memoriosos recordaron que esa cifra también estuvo entre las demandas del presidente de Federación Agraria, Eduardo Buzzi. Además, remarcan que el aumen-



El dólar a 3,50 pesos había sido un pedido de industriales y productores agropecuarios.

tral afirman, como lo vienen haciendo desde el año pasado, que "no existe ni techo ni piso, el objetivo de la entidad es mantener la estabilidad del tipo de cambio sin movimientos bruscos" y también advierten que "las reservas están para usarlas".

La última vez que el dólar llegó a 3,50 pesos fue el 22 de diciembre de 2002, a menos de un año de la salida de la convertibilidad. En ese momento, las reservas internacionales rondaban los 10 mil millones de dólares. Desde el piso registrado en junio, durante la crisis generada por el lockout agropecuario, cuando llegó a cotizar a 3,04 pesos, el billete verde se revaluó un 13,5 por ciento.

A mediados del año pasado, la decisión del Gobierno de apreciar el tipo de cambio buscó "castigar" a los exportadores de granos y, aunque no lo reconocen públicamente, reducir las presiones inflacionarias. Por otro lado, la autoridad monetaria se encargó de demostrar su "poder de fuego" para desactivar minicorridas mediante la venta de reservas. En este escenario, el BC utilizó más de tres mil millones de dólares para controlar la evolución del mercado cambiario.

Finalizada la etapa más dura de la crisis con el campo, el Gobierno comenzó a permitir que el dólar subiera. Mientras tanto, la crisis financiera internacional golpeó

fuerte y Brasil, principal socio comercial del país, devaluó su moneda un 40 por ciento renovando así las presiones por mayor competitividad. El peso acumula una devaluación de 10,4 por ciento desde fines de diciembre de 2007, frente a 32 por ciento de depreciación del real brasileño en el mismo lapso. El euro, en tanto, se apreció cinco centavos a 4,46 pesos comprador y 4,59 para la venta, en sintonía con su apreciación en el mercado internacional de divisas.

Por su parte, la Bolsa porteña terminó la rueda con una leve mejora del 0,10 por ciento, tras alcanzar un máximo transitorio del 2,90 por ciento, a tono con los vaivenes de las Bolsas neoyorquinas.

Parcial recuperación bursátil en Wall Street

## Un par de buenas noticias alcanzan

Con timidez, muchas dudas y pese a las terribles proyecciones bursátiles para este año, las principales Bolsas del mundo tuvieron ayer una jornada positiva. Las ventas de casas usadas en Estados Unidos, que fueron mejor que lo que esperaban los analistas, y una multimillonaria adquisición en el sector farmacéutico alcanzaron para que Wall Street empiece la semana al alza. La Bolsa de Nueva York cerró ayer con un alza del 0,48 por ciento en el índice Dow Jones. El tecnológico Nasdaq avanzó 0,82 por ciento y el S&P 500 ganó 0,56 por ciento.

Los inversores recibieron con buen ánimo en principio el acuerdo que alcanzó la gigante farmacéutica Pfizer para adquirir la empresa rival Wyeth, en una transacción valorada en 68.000 millones de dólares. La adquisición representa la primera operación de este tipo por parte de una de las mayo-

res empresas estadounidenses no relacionadas con el sector financiero. El fin de semana, Pfizer había anunciado que planea eliminar 2400 empleos durante el primer trimestre del año. La presentación de resultados positivos por parte de algunas empresas que forman el industrial Dow Jones ayudó a mantener el alza en el índice.

Las ventas de viviendas usadas se desplomaron en los últimos meses por la crisis de las hipotecas subprime. Pero en diciembre subieron un 6,5 por ciento y llegaron a 4,74 millones de unidades. Las ventas fueron superiores a las 4,45 millones de unidades de noviembre y a las 4,4 millones que preveían los expertos. De todas formas, son un 3,5 por ciento inferiores a las de diciembre de 2007. En el conjunto del año, las ventas de ese tipo de casas han descendido un 13,1 por ciento y el precio medio cayó un 9,3 por

ciento respecto del año anterior.

También sorprendió el avance en el índice de tendencia futura de la economía de Estados Unidos que elabora cada mes la consultora privada The Conference Board. En el último mes de 2008, el indicador subió el 0,3 por ciento frente a un descenso del 0,4 por ciento en noviembre y un retroceso del 0,3 por ciento que preveían los economistas. Según la consultora, pese a la leve mejora, el índice retrocedió el 2,5 por ciento entre junio y diciembre del año pasado.

Pero las expectativas para el año no son buenas. Según la Asociación nacional de economía empresarial de Estados Unidos, "el sondeo industrial de enero 2009 refleja las peores condiciones empresariales desde que se inició el estudio en 1982, confirmando que la recesión en Estados Unidos se aceleró en el cuarto trimestre de 2008".

Multinacionales

## Cortan

La crisis económica internacional todavía no encuentra su piso. Un grupo de importantes empresas multinacionales, de origen europeo y estadounidense, anunciaron ayer casi 50 mil despidos. La estrategia consiste en "cortar el hilo por lo más delgado" para sobrellevar la recesión. El mayor impacto lo produjo la firma de maquinaria pesada Caterpillar, que comunicó la eliminación de 20 mil empleos a nivel global (18 por ciento de su personal) para "adaptarse al año más débil de la posguerra". Segunda en el ranking se ubicó la compañía de telecomunicaciones Sprint Nextel, la cual recortará ocho mil puestos de trabajo, 14 por ciento de sus efectivos. El tercer lugar del podio lo compartieron el grupo financiero holandés ING y la estadounidense Home Depot, especialista en materiales para la construcción, jardinería y amoblamiento. Ambas despedirán a siete mil personas. El listado se completó con la siderúrgica Corus y la automotriz General Motors que echarán a 3500 y 2000 empleados, respectivamente. Además se conoció ayer la fusión entre Pfizer y Wyeth, dos de las mayores farmacéuticas del mundo, lo que, según los analistas, podría derivar en el próximo despido de otras 20.000 personas. El flamante presidente de Estados Unidos, Barack Obama, intentó capitalizar a su favor la delicada situación y le exigió públicamente al Congreso que apruebe rápido el plan de reactivación económica. Mientras tanto, del otro lado del Atlántico, el primer ministro británico Gordon Brown aseguró que pese a los efectos de la crisis económica seguirá defendiendo el libre mercado.

Al igual que ocurre en Argentina, ante la primera adversidad las empresas estadounidenses deciden despedir trabajadores. Caterpillar, por ejemplo, publicó ayer sus resultados económicos de 2008. El balance arrojó una ganancia de 3557 millones de dólares, un 0,45 por ciento más que el año anterior, mientras que los ingresos treparon 14 por ciento, hasta los 51.324 millones de dólares. En sus 85 años de historia, la compañía nunca había tenido un beneficio por acción y unos ingresos tan elevados. Sin embargo, el resultado neto correspondiente al cuarto trimestre de 2008 registró un descenso del 32 por ciento, hasta los 661 millones de dólares y para este año prevén una caída adicional de 25 por ciento debido a la recesión. Por ese motivo, decidieron los despidos que sin duda ayudarán a cumplir con ese sombrío pronóstico.

La empresa de telecomunicaciones Sprint Nextel aseguró, por su parte, que despedirá ocho mil personas para lograr "una estructura de costos competitiva y permanecer sana financieramente en este entorno económico difícil". Su objetivo es reducir en 1200 millones de dólares sus costos laborales anuales y adelantó que concretará el recorte antes del 31 de marzo. Como suele ocurrir en estos casos, los mercados celebraron la decisión y las acciones de la firma subieron en la Bolsa de Nueva York.

Home Depot anunció ayer que cesará en sus actividades relacionadas con el diseño de interiores. Aseguró que incluso durante el reciente auge en el sector de la vivienda en Estados Unidos no fue una sólida división de negocio y se había debilitado aún más a medida que des-

En bancos y casas de cambio coincidieron en remarcar que se trata de "una suba avalada por el Central".

to podría incentivar la liquidación de divisas por parte de los exportadores y también le permite a la autoridad monetaria recomponer reservas. "El BC necesita más dólares para que el pago al Club de París, y otros vencimientos en los que colabore, no dejen una marca tan grande en sus reservas", apuntaron desde la mesa de dinero de un banco extranjero.

Por su parte, fuentes del Cen-



de origen estadounidense y europeo anunciaron ayer casi 50.000 despidos

# el hilo por lo más delgado por la crisis

cendieron los proyectos importantes de decoración y diseño de interiores, debido a la marcha actual de la economía. La empresa precisó que durante los dos próximos meses clausurará alrededor de medio centenar de establecimientos relacionados con esas actividades, lo que afectará a unos 5000 empleados. Además, recortará unos 2000 puestos de trabajo en tareas administrativas y en otras funciones de apoyo.

Europa no quiso quedarse atrás y aportó 13 mil despidos entre las holandesas ING y Philips. La aseguradora había recibido el 19 de octubre una inyección de capital de 10.000 millones de euros del Estado holandés para no quebrar y, según datos provisionales, sufrió pérdidas netas de 1000 millones de euros en 2008 lo que motivó el anuncio de los 7000 despidos para ahorrar costos. En tanto, el gigante de la electrónica registró una ganancia operativa de 931 millones de euros en 2008 y la dirección propuso que se repartan beneficios de 0,70 por acción. Sin embargo, igual comunicó que despedirá a 6000 personas debido a los malos resultados del último trimestre (una pérdida de 1470

Barack Obama intentó capitalizar la situación y le exigió al Congreso que apruebe rápido el plan de reactivación.

millones) y las perspectivas sombrías para el corriente año. “La evolución de nuestros resultados trimestrales refleja la velocidad y ferocidad sin precedentes con las que la economía se ha ralentizado en 2008”, indicó el presidente de Philips, Gerard Kleisterlee, al justificar los despidos.

La angloholandesa Corus, la segunda mayor siderúrgica de Europa filial de la india Tata Steel, también informó que suprimirá 3500 empleos, de los cuales 2500 serán en Gran Bretaña. La demanda global de acero ha registrado una caída del 40 por ciento, lo que ha significado una reducción de los ingresos de Corus en más de un tercio, indicó la empresa, que emplea a 24.000 trabajadores en Gran Bretaña y 42.000 en el resto del mundo.

Por último, General Motors comunicó que eliminará 2000 puestos en dos plantas en Estados Unidos en las que reducirá la producción ante la fuerte caída de la demanda, como

El mayor impacto lo produjo la firma de maquinaria pesada Caterpillar que comunicó la eliminación de 20 mil empleos a nivel global. El ranking de despidos del día lo completaron Sprint Nextel, la financiera ING, Home Depot, Corus y General Motors.



Home Depot anunció ayer que cesará en sus actividades relacionadas con el diseño de interiores.

consecuencia de la recesión. La decisión fue tomada por la terminal en momentos en que se prepara para presentar un plan de viabilidad a largo plazo que le permita obtener un préstamo millonario del gobierno estadounidense.

Para tratar de ponerle freno a esta sangría, Barack Obama propone un plan anticrisis de más de 800.000 millones de dólares que negocia contrarreloj con el Congreso. Mientras que en Europa tratan de espantar el fantasma del proteccionismo que los neoliberales fueron corriendo de escena en los últimos años. “Podríamos cerrar nuestros mercados al capital, a los servicios financieros, al comercio y al trabajo y, por lo tanto, reducir los riesgos de la globalización, pero eso reduciría el crecimiento global”, aseguró ayer Gordon Brown. “La otra opción es ver los desafíos que afrontamos hoy como el laborioso nacimiento de un nuevo orden global”, agregó.

Cayó el primer ministro del país nórdico

## Crisis de 2001 en versión islandesa

El primer ministro islandés, Geir Haarde, anunció ayer la dimisión inmediata de su gobierno, una decisión forzada por la presión de la ciudadanía que le exigía cuentas por la crisis económica que sufre el pequeño país nórdico desde mediados del año pasado. La fuga de divisas incluso había obligado a las autoridades a congelar los depósitos a través de la creación de un corralito bancario como el que sufrió la Argentina en diciembre de 2001 y desde entonces los ahorristas islandeses respondieron con las mismas armas que utilizaron sus pares argentinos: golpeando cacerolas y cucharones en la puerta de los bancos.

“Estoy aquí para anunciar que yo mismo y la dirigente del Partido Socialdemócrata (Ingibjorg Solrun Gissladdottir) hemos decidido no seguir con la coalición” de gobierno, declaró Haarde durante una rueda de prensa. El partido de la Independencia, formación de centroderecha del primer ministro, compartía el poder con los socialdemócratas desde mayo de 2007. La dimisión en bloque del gobierno se produce después de que Haarde anunciara el viernes la organización de elecciones anticipadas el próximo 9 de mayo, dos años antes de lo previsto.

El gobierno islandés se ha visto sometido a una creciente presión

por parte de la opinión pública, que le exige cuentas por la debacle económica del país. El anuncio de Haarde de anticipar los comicios no impidió que el sábado unas 5000 personas se manifestaran para reclamar una dimisión inmediata del equipo ejecutivo.

Islandia, una pequeña isla del norte de Europa, de 320.000 habitantes, fue una de las primeras víctimas de la crisis financiera mundial, al haber sustentado su bonanza económica en el sector bancario. En octubre, el gobierno tomó el control de los tres primeros bancos del país para paliar su falta de liquidez y salvarlos de la bancarrota, pero la decisión indignó a los islandeses, muchos de los cuales han perdido su empleo y ahorros. El país, uno de los Estados miembros más prósperos de la Organización

Islandia siguió los pasos de Argentina: liberalización financiera, crisis, corralito, cacerolazos y caída del gobierno.

para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) en la última década, sufrirá en 2009 una contracción de su Producto Interior Bruto (PIB) del 9,6 por ciento y el desempleo, hasta ahora casi inexistente, se disparará al 7,8 por ciento de la población activa, según las últimas previsiones.

El gobierno parece seguirle los pasos a Argentina con siete años de demora. A la liberalización financiera le siguió la crisis, el corralito bancario, los cacerolazos y la caída del gobierno. Ni siquiera faltó el Fondo Monetario Internacional, que también es responsable del fracaso. En noviembre, el FMI aprobó un programa de créditos por el cual puso a disposición de Islandia 2100 millones de dólares de forma paulatina durante dos años si el país cumplía los objetivos establecidos, entre ellos una política de austeridad fiscal. Sin embargo, el gobierno que negoció con el Fondo se derrumbó ayer. Pese a ello, el Fondo prometió ayer mantener su programa de préstamos si el país sigue las políticas acordadas, que lo llevaron al fracaso. “El programa del FMI respalda políticas buenas, no a partidos políticos o coaliciones específicos”, dijo en un comunicado Mark Flanagan, el responsable de Islandia en la entidad internacional.

### El FMI sigue recortando

El Fondo Monetario Internacional volverá a recortar mañana su previsión de crecimiento mundial para 2009, hasta situarla entre 1 y 1,5 por ciento, debido a la crisis económica. “Las perspectivas económicas mundiales se han deteriorado en los últimos meses, la confianza del consumidor y las empresas ha caído a niveles que no habíamos visto en décadas y la actividad también ha bajado con fuerza”, explicó Axel Bertuch-Samuels, subdirector del Departamento de Mercados Monetarios y de Capital del organismo multilateral, en una conferencia en los Emiratos Árabes Unidos. En su último pronóstico, realizado en noviembre, el FMI preveía un crecimiento de 2,2 por ciento, después de rebajar sus estimaciones previas en 0,8 puntos porcentuales. El Fondo confirmará sus estimaciones mañana, cuando también tiene previsto rebajar la previsión de crecimiento de países emergentes como China o India.



## El kirchnerismo analiza postular al titular de la Anses en las legislativas

## Midiendo un muñeco Boudou en Capital

Por Daniel Miguez

El kirchnerismo sigue buscando candidato para la ciudad de Buenos Aires, mientras a la vez trata de definir el sistema de alianzas en un distrito con mayoría opositora. Ahora surgió un nombre que al parecer entusiasmó al presidente del Partido Justicialista, Néstor Kirchner: el de Amado Boudou, director de la Anses y con creciente protagonismo en los últimos tiempos, sobre todo a partir de que ese organismo pasó a ser el administrador de los fondos previsionales que estaban en las AFJP y el mayor inversor en la estrategia oficial de mantener los niveles de actividad económica para frenar la arremetida de la crisis mundial.

El primer paso fue medir a Boudou en distintas encuestas. Una de ellas, la de intención de voto, aún le da muy bajo, alrededor del 5 por ciento. Pero en otra, la que mide el nivel de conocimiento del candidato entre los votantes, indica que lo conoce muy poca gente, lo que los teóricos señalan como una virtud, ya que tiene un largo terreno para hipotéticamente sumar adhesiones a medida que lo conozcan. Algo así como el eslogan inicial de Daniel Filmus cuando era candidato: “Si lo conoce, lo vota”. El punto a favor es que entre quienes lo conocen son bastantes más los que tienen una imagen positiva que quienes lo ven negativamente.

Hasta ahí los datos que se suman en la columna a favor. Pero también hay elementos en contra o que hacen dudar no sólo a Kirchner, sino al propio Boudou. Una de las dudas de Kirchner es decidir quién puede reemplazar a Boudou si se va como candidato. La Anses, que ya era el organismo que manejaba la caja más importante del Estado antes de tomar los fondos de las AFJP, ahora no sólo acrecentó esa característica, sino que se con-

Para encabezar la lista de diputados nacionales, el PJ porteño evalúa el nombre de Amado Boudou. Las primeras encuestas le dieron baja intención de voto, pero buena imagen. Las dudas de Kirchner ante la dificultad de encontrar un reemplazante para la Anses.



Guadalupe Lombardo

Boudou ganó protagonismo con el paso de los fondos de las AFJP a las arcas de la Anses.

virtió en la principal herramienta del Gobierno en su decidida acción inversora para que los niveles de producción, consumo, empleo y salarios no decaigan al ritmo de la crisis global.

Nunca fue fácil elegir el administrador de la Anses. Apenas asumió Kirchner en 2003 buscó reemplazantes para Sergio Massa, que

ya ocupaba el cargo bajo la presidencia de Eduardo Duhalde, y finalmente decidió darle una oportunidad al joven ex diputado provincial, quien terminó ganándose su confianza. Cuando Massa integró la lista de candidatos a diputados nacionales por Buenos Aires en 2005, no pudo asumir. Kirchner lo seguía necesitando en

la Anses. Y mucho le costó a Massa convencer a Kirchner para que lo habilitara a ser candidato a intendente de Tigre en 2007 y ocupar ese cargo si ganaba. Lo consiguió y, en su reemplazo, el entonces jefe de Gabinete, Alberto Fernández, impuso a un dirigente de su estrecha confianza —y no tanto de Kirchner—, Claudio Moroni.

Con el efecto dominó generado por la salida de Martín Lousteau de Economía, Boudou, con un perfil muy parecido al de su mentor, Massa, asumió al frente de la Anses. Por ahora no hay un reemplazante claro en la hipótesis de que Boudou sea candidato, y el propio jefe de la Anses duda por las acusaciones que pueden lloverle por manejar semejante caja y estar de campaña. Además, no sería extraño que Boudou tenga reticencias, aunque jamás vaya a decirlo: salvo que pase algo muy extraño, el candidato K en la ciudad de Buenos Aires, sea quien sea, deberá conformarse con aspirar a una derrota honrosa.

La situación hoy en la Capital es similar a la que enfrentaba el kirchnerismo en Santa Fe en las legislativas de 2005. Los dos candidatos naturales, el entonces ministro de Justicia Horacio Rosatti y la vicegobernadora María Eugenia Bielsa dijeron “paso” ante la derrota segura. La antorcha la tomó un concejal rosarino, Agustín Rossi, que por su digna derrota se ganó la presidencia del bloque oficialista en Diputados. Pero Boudou sabe que el escalafón político del que partiría hoy está bastante por encima del que tenía Rossi en aquel entonces y es natural que no quiera que la perinola de las elecciones lo tire varios casilleros para atrás. Bien lo sabe Rafael Bielsa, que dejó su cargo de canciller para ir a perder en la Capital. En política rara vez hay lugar para los gustos personales. Todo dependerá de la combinación entre lo que digan las encuestas y el instinto del presidente del PJ.

## Opinión Por Horacio Verbitsky

## La regla de la excepción

El energúmeno de Gualguaychú dijo el viernes que los “Kirchner”, “que critican tanto al gobierno de los ’70, están igual. Sólo les falta las armas”. Lo escuchaba con atención la jefa de la Coalición Cívica Libertadora, Elisa Carrió, quien hace tres años había dicho que “Kirchner es igual a Hitler con la diferencia de que hoy no hay campos de concentración en la Argentina”. La regla de la excepción podría aplicarse con provecho a distintas situaciones. Por ejemplo:

- Fernando de la Rúa es un estadista de la capacidad de Winston Churchill, con la diferencia de que su gobierno sólo duró dos años.
- Benedicto XVI es tan gracioso como Marcelo Tinelli, sólo que no cuenta chistes.
- Mauricio Macri tiene la misma profundidad de pensamiento de Jorge Luis Borges, con la diferencia de que no escribe.
- El Ogro Fabbiani juega como Messi, sólo le faltan la velocidad y la gambeta.
- La seducción de Mirtha Legrand hace pensar en la de Angelina Jolie, salvo la edad.
- El ferrocarril Sarmiento es como el que une París y Bruselas en una hora, con la diferencia de la velocidad, la comodidad y la higiene.
- Edmundo Rivero es igual a Christina Aguilera, sólo que canta tangos.
- Jorge Brito es como Picasso, con la diferencia de que nunca pintó un cuadro.
- Adrián Paenza escribe como García Márquez, salvo las novelas.
- El general Alais es un estratega como Napoleón, con excepción de que nunca libró una batalla.
- Si mi abuelita tuviera ruedas sería una bicicleta.

## Opinión Por Fernando Krakowiak

## Contraste

El miércoles 21 de enero un grupo de militantes de organizaciones sociales agredió a un taxista que quiso atravesar un corte de dos carriles en avenida Callao, a la altura de Congreso. Al día siguiente, *La Nación* publicó un artículo titulado “Golpean a un taxista que quiso eludir un piquete” junto a una foto del hombre ensangrentado por una cortadura en la cabeza. El viernes 23 el mismo diario informó sobre la liberación de “todos los agresores”, porque el principal afectado no pudo reconocerlos, y dedicó su editorial al tema: “Indigna a quienes abogamos por el mutuo entendimiento de todos los argentinos, sin distinción de ideas, la feroz intolerancia de los manifestantes que en la intersección de Rivadavia y Callao atacaron con saña a un taxista”. El matutino afirmó además que “los agresores militan en el denominado Cuba Movimiento Teresa Rodríguez (MTR) y en el Movimiento Independiente de Desocupados Organizados” y remarcó que “es obvio que ese activismo seudopolítico —cabe inferir que motorizado por prebendas— actúa como actúa merced a la rienda suelta que le dan ciertos niveles gubernamentales”. Por si no quedaba claro, insistió en que “agrupaciones que sustentan ideologías extremas se han arrogado la potestad de decidir por sí mismas cuándo, dónde y cómo expresarse, incluso ignorando el profeso el sabio principio de que los derechos de cada uno tienen su límite en el comienzo de los derechos ajenos”. Sin duda, la condena fue enérgica

ca aunque llama la atención que no se aplique el mismo criterio en todos los casos.

El 26 de marzo de 2008, un piquete de productores agropecuarios en la Ruta 8, entre Canals y La Carlota, le impidió el paso a una ambulancia que trasladaba hacia Río Cuarto a Natalio Porta, jefe de Correo Argentino de Alejo Ledesma. El hombre, de 64 años, había sufrido un infarto. Sin embargo, los ruegos para que se le habilitara el paso fueron infructuosos y se terminó muriendo. “El doctor les pidió por favor a los productores que nos dejaran pasar, pero no se movieron. Estuvimos cuatro horas dando vueltas hasta que lo atendieron, pero llegó tan mal que empezó a empeorar. Es una injusticia, me siento con impotencia”, declaró Dora, esposa de Porta. Al día siguiente, *La Nación* publicó una nota titulada “Adhesión popular en Córdoba al paro” donde se relataba cómo los vecinos aplaudían el paso de tractores y camionetas por el centro de esa ciudad. Sólo un breve recuadro dio cuenta de la muerte: “Un hombre de 64 años murió ayer aquí al padecer un ataque cardíaco cuando era asistido en un centro asistencial de Villa María. Natalio Porta era trasladado en una ambulancia desde la localidad de Alejo Ledesma a Río Cuarto. Pero el vehículo sanitario fue demorado en un corte sobre la Ruta 8, entre Canals y La Carlota. Se lo desvió por otro camino y pudo llegar a Villa María, pero Porta falleció”. Eso fue todo. En los días siguientes no hubo ningún editorial repudiando el hecho.



Por Miguel Jorquera

Públicamente nadie quiere echar más leña al fuego, pero la interna del PJ santafesino sigue ardiendo. La conducción que responde a Carlos Reutemann se niega a aceptar al jefe de diputados K, Agustín Rossi, como candidato en la boleta peronista para las elecciones legislativas de octubre. Lo fundamentan con las encuestas que ojean día a día: “No es un problema de Reutemann ni del PJ, es la gente que no lo quiere”. Rossi, en tanto, está dispuesto, con la venia de Néstor Kirchner, a pelearle al Lole las candidaturas en una interna partidaria, si no se alcanza una lista de unidad. Desde el círculo más íntimo de Reutemann trasladan la resolución del conflicto al presidente del PJ nacional: “Es una decisión de Kirchner, porque una nueva derrota ante el socialismo en Santa Fe pone en juego la mayoría parlamentaria del oficialismo y la gobernabilidad”. Ambos amenazan por ir por fuera del peronismo, si no logran un acuerdo que los favorezca.

Como en los buenos tiempos de la Fórmula 1, el Lole larga en primera fila: tiene en sus manos la conducción provincial del PJ, quiere renovar su banca de senador y un triunfo sobre el socialismo en Santa Fe lo volvería a ubicar en lugar de privilegio en la carrera presidencial de 2011, una ambición que Reutemann reconoció públicamente. Pero toda la estrategia gira alrededor de un “peronismo poskirchnerista”, como vaticinan. Por eso, tampoco quieren cargar ningún “lastre” de la era K e incluso piensan ir a las elecciones sólo con el logo del PJ, sin el del kirchnerista Frente para la Victoria.

La decisión del jefe de diputados K de renovar su banca en la Cámara baja y de dar pelea por un lugar en la lista del PJ santafesino rompe con el esquema de Reutemann. Por eso, el entorno del senador primero ponderó a Rossi por su trabajo parlamentario, pero lo descalificó como candidato en medio de la pelea provincial, cruzada por el conflicto entre el Gobierno y los ruralistas: “La candidatura de Rossi neutralizaría la diferencia que Reutemann le saca en las encuestas al socialismo y pondría en juego el triunfo del PJ en Santa Fe”, ya había dicho la senadora Roxana Latorre, aliada del ex piloto.

Ahora, los argumentos les apuntan a las propias necesidades del gobierno nacional. “La insistencia de Rossi conspira contra el triunfo del peronismo y la supervivencia del propio gobierno, que juega su mayoría en el Congreso y la gobernabilidad, porque Cristina está a mitad de su mandato”, dijo a **Página 12** uno de los operadores más cercanos del Lole. “Es una decisión que se debe tomar en la Quinta de Olivos, el mismo Kirchner”, sentenció la fuente, que pidió reserva de su nombre, después de cerrar cualquier posibilidad de acordar con Rossi.

“Que Roma, si quiere, les pague a los traidores, pero que no fusile a los leales”, argumentaron cerca de Rossi en una nota publicada el domingo en este diario, en referencia al Gobierno, su relación con Reutemann y el voto del senador contra la Resolución 125. “En realidad, la frase es ‘Roma no paga a traidores’ —dijo el operador del Lole—, y creo que a Rossi, a quien respeto, le han pagado con creces pasando de simple concejal a diputado y jefe del bloque. La provincia no le debe nada, aunque para mucha gente de Santa Fe es un acreedor que le saca dinero.”

Desde la vereda de enfrente afirman que “Rossi se siente respalda-

Reutemann y Rossi no ceden en la puja del PJ Santa Fe

# La pulseada interna

do por Néstor y Cristina”. Cuentan en su haber las “sugerencias” que el ministro de Interior, Florencio Randazzo, les habría realizado a los intendentes santafesinos que fueron a verlo a la Casa Rosada para reclamarle obras para sus municipios durante este año y antes de octubre. Muchos de los cuales luego cearon con Rossi en Buenos Aires.

Sin negociaciones a la vista y cada vez más lejos de un acuerdo con el Lole, las huestes del “Chivo”, como apodan a Rossi, ya sacan cuentas sobre un probable enfrentamiento en el PJ santafesino. “En las últimas internas—a fines del año pasado— si bien hubo un acuerdo provincial, en algunos departamentos igual hubo elecciones y Rossi

le ganó al reutemismo en las dos ciudades más importantes, Rosario y Santa Fe”, argumentan.

Aunque admiten que el ex gobernador y actual diputado Jorge Obeid “siempre fue funcional a Reutemann” y que el intendente K de la ciudad de Rafaela, Omar Perrotti, ya se alineó con Lole, insisten en que “Rossi tiene un fuerte

respaldo gremial, decisivo en una interna cerrada”, como la que empiezan a diseñar. “En la interna con (Rafael) Bielsa, que tuvo el apoyo de Reutemann y Obeid —recuerdan—, Rossi sacó 140 mil votos, los necesarios para ser reelecto como diputado con una lista propia. Pero eso le restaría a Reutemann los votos necesarios para ganar si no hay acuerdo.”

En el círculo del Lole no ratificaron pero tampoco negaron la posibilidad de ir por afuera del PJ “si existen imposiciones del gobierno nacional” en el armado de las listas. “Pero eso —dicen— le negaría al Gobierno alzarse con un triunfo en Santa Fe y pondría en riesgo la gobernabilidad.”



## SI SE PUEDE EVITAR, NO ES UN ACCIDENTE.

Patrulla Nacional de Coordinación, Prevención y Control

# SEGURIDAD VIAL

La Agencia Nacional de Seguridad Vial (ANSV) puso en marcha la Patrulla Nacional de Prevención y Control, integrada por un equipo especializado de técnicos y profesionales.

✓ 1ª Etapa	✓ Objetivos
<b>10</b> Patrullas de <b>5</b> vehículos cada una.	Intervenir en acciones de prevención y control en rutas nacionales.
<b>50</b> Móviles destinados a controles de velocidad, alcoholemia y otras infracciones.	Coordinar acciones y operativos preventivos interjurisdiccionales.
<b>10</b> Observatorios viales móviles, equipados con tecnología de última generación.	Asistir a las fuerzas de seguridad nacionales, provinciales y de tránsito municipal.
<b>100</b> Técnicos y profesionales capacitados en prevención en seguridad vial.	Recabar y procesar información con fines estadísticos y casuísticos.

# Cumplir la ley, salva vidas.



El vicepresidente aspira a cerrar con el socialismo en la ciudad y con Caputo como candidato

# Los caminos porteños de Cleto

Por Sebastian Abrevaya

“Nosotros no vamos a ir ni con Macri ni con la Coalición Cívica”, sentencian los hombres designados por el vicepresidente para armar su construcción política en la Ciudad de Buenos Aires. Sin eufemismos, el espacio que comanda Julio Cobos se prepara para hacer su desembarco en la Capital Federal. En febrero, al finalizar la feria judicial, inscribirán formalmente al partido Consenso Federal en el distrito y ya sueñan con convertirse en la tercera fuerza electoral. Descartaron de plano la posibilidad de compartir una lista con el candidato de Elisa Carrió, el economista Alfonso Prat Gay, y se alejaron de la administración PRO. Cerca del vice se imaginan una alianza con el socialismo de Hermes Binner y sus referentes porteños, Héctor Polino y Roy Cortina. El ex canciller Dante Caputo se afianza como el candidato a diputado nacional.

Los sectores políticos de la ciudad no terminarán de posicionarse hasta tanto el jefe de gobierno, Mauricio Macri, decida si va a desdoblarse las elecciones. Desde el ConFe especulan que los comicios locales serán lo más alejado posible de los nacionales de octubre y en función de eso están trabajando. “Tenemos que aspirar a un 20 por ciento”, se entusiasma un integrante del ConFe local. Sin embargo, el vice no anunció todavía quiénes serán sus candidatos. A meses de las elecciones, las espadas porteñas del vice advierten que no tienen tiempo para instalar a un desconocido. Por eso anticipan que tendrán a un dirigente de trayectoria encabezando la lista, intercalado con militantes más jóvenes que

Los cobistas inscribirán el partido Consenso Federal en la comuna porteña con el objetivo de disputar las legislativas. Se diferencian de Carrió y de Macri y pretenden cerrar con el socialismo. El ex canciller Dante Caputo en la línea de largada.



El vicepresidente Julio Cobos y el ex canciller Dante Caputo, quien lo asesora en el Senado.

mostrarán la “renovación política”.

Con esas definiciones, Caputo sigue acumulando fichas a su favor. “Es un referente político para todos nosotros”, comentan en las oficinas del vice. De todas maneras, Cobos no tiene muchos hombres que estén dispuestos a dar la batalla en un terreno que no le será amistoso. Consciente de eso, Caputo todavía muestra reparos para postularse. Lejos de ese lugar están los radicales como el capocómico Nito Artaza, que se muestra cercano al vicepresidente y pugna por su vuelta a la UCR.

El otro dirigente que asomaba como postulante es el ex senador Rodolfo Terragno, pero él mismo descartó esa posibilidad. Terragno mantuvo reuniones con Carrió y Cobos la semana pasada pero luego aseguró que no participará por cargos electivos sino que trabajará por “la construcción de un proyecto nacional” que unifique a la oposición.

En las oficinas de Cobos tienen claro que el vice no puede dejar librado al azar un distrito como la Capital. Por su repercusión en el resto del país lo ubican segundo en importancia, junto a la provincia de Buenos Aires y por debajo de Mendoza, tierra natal del vice. Una estrategia posible es buscar un acuerdo con los socialistas y en ese plan la figura de Caputo acumula más chances.

En el PS reconocen la buena relación con el ex canciller y recuerdan que se afilió a ese partido cuando se fue de la UCR. Igualmente, la tarea no será fácil porque los socialistas están convencidos de que solos pueden hacer una muy buena elección. Ya anunciaron que Héctor Polino irá por la banca de diputado nacional, Roy Cortina por la de legislador y aclararon que no están dispuestos a conceder esas definiciones. “Cobos va a terminar cerrando con la UCR y nosotros en ese juego no vamos a estar porque el oficialismo del radicalismo está

absolutamente jugado con Carrió”, analiza un socialista.

Mientras la relación Cobos-UCR no se resuelva en Mendoza, los cobistas porteños condicionan la confluencia electoral con el radicalismo al acercamiento que éste tenga con la Coalición Cívica. “Dependerá de ellos”, aseguran, manifestando el rechazo a la figura de Prat

Gay. En cambio, elogian la tarea del legislador ligado a la CTA Martín Hourest, entre algunos de los nombres que integran el espacio progresista porteño, con quienes no descartan dialogar más adelante.

Más allá de que el ex jefe de gobierno Jorge Telerman se desmarcó del kirchnerismo en los últimos tiempos y anticipó que será de la

## Recrear se acerca

El presidente de Recrear, el macrista Esteban Bullrich, aseguró ayer que ve “bien” el diálogo abierto entre Ricardo López Murphy y Elisa Carrió. Bullrich, que fue compañero de fórmula de López Murphy en 2007 y ahora preside el partido que fundó el ex ministro de Economía, destacó que entablará un vínculo con el radicalismo para buscar un “acercamiento” en algunas provincias. Este fin de semana, el titular de Recrear estuvo haciendo campaña electoral en la costa junto a su aliado bonaerense, el diputado del PJ disidente Francisco De Narváez y también se reunió con el presidente de la UCR, Gerardo Morales. “Tenemos que ver cómo podemos reducir el número de alternativas” electorales en las provincias, precisó el titular de Recrear.

## La UCR con el cobismo

Las negociaciones entre la UCR y el vicepresidente Julio Cobos se encaminan hacia un acuerdo. Ayer, desde el cobismo le hicieron llegar al senador radical Ernesto Sanz un borrador que pondría fin al conflicto en la provincia de Mendoza, distrito clave para un entendimiento a nivel nacional. Cerca de Cobos proponen que en esa provincia se realicen elecciones internas entre los tres espacios en pugna: la UCR, Consenso Federal (que lidera Cobos) e independientes. De allí saldrían elegidas las nuevas autoridades partidarias de la UCR local y, principalmente, los candidatos a las legislativas de octubre. Hasta ahora las conversaciones se habían empujado entre dos opciones. Por un lado, los hombres del ConFe proponían un acuerdo electoral partido a partido, mientras que, por su lado, los radicales sólo estaban dispuestos a que se reunificaran las estructuras y vuelvan todos a la UCR. Con esta propuesta, una vez realizada la interna abierta, los cobistas se comprometían a reafiliarse nuevamente al radicalismo, abandonando su pertenencia al ConFe.

## Definiciones de Elisa Carrió

# Con reglas liberales

Elisa Carrió dijo que será presidenta de la Argentina “sólo por cuatro años” y que luego tendrá “un retiro espléndido, vendiendo palabras al mar”. En ese contexto, consideró que “el orden económico necesita reglas previsibles abiertas y liberales (...) Mucho rigor en materia impositiva y total distribución del ingreso”.

La líder de la Coalición Cívica, además, se mostró dispuesta a tomar “un café político” con Julio Cobos, pero una vez que haya abandonado su cargo de vicepresidente. Su afirmación apuntaría en el mismo sentido que el cambio de actitud del titular de la UCR, Gerardo Morales, que prevé un acuerdo del radicalismo con Cobos.

“Me parece importante que haya un gobierno de sólo cuatro años con una transición muy fuerte para entregarle a una nueva generación el país”, sostuvo Carrió. Sin descanso por vacaciones, en este fin de semana la chaqueña impulsó una apertura del frente electoral que integran la CC, la UCR y el socialismo. En ese plan alentó al dirigente ruralista Alfredo de Angeli como candidato a diputado nacional por Entre Ríos y mantuvo un encuentro con el ex ministro de Economía Ricardo López Murphy.



Desde la UCR y la CC anticiparon que formarán un “comité de campaña”, integrado por los principales referentes de cada fuerza para comenzar a establecer los ejes de la plataforma del frente opositor en cada distrito.

Sus miembros serían, en principio, los jefes de los bloques legislativos de ambos partidos, los senadores Ernesto Sanz (UCR) y María Eugenia Estenssoro (CC) y los diputados Oscar Aguad (UCR) y Adrián Pérez (CC). También estarán los titulares de cada fuerza y otras “figuras importantes” que también participarán de la campaña.

Pese a los reparos manifestados por el socialismo hacia la figura de López Murphy, la diputada de la CC Patricia Bullrich dijo que se conformó un grupo de trabajo entre su partido y el espacio del Bulldog. Sobre el rechazo socialista a López Murphy, Carrió reconoció que “hay algunas dificultades”, pero se mostró confiada en que van a ser superadas. De todas maneras, en la Capital Federal, el distrito donde se podría dar un acuerdo con López Murphy, el socialismo ya anunció que no formará parte de una alianza con la UCR y la CC.



Página12 presenta una colección en **DVD** de

# DOS CLASICOS DE COSTA-GAVRAS Z Y ESTADO DE SITIO



**Z** Ganadora de  
2 premios Oscar.  
Con Yves Montand,  
Irene Papas y Jean  
Louis Trintignant.

DURACIÓN: 127 MIN.

SONIDO 5.1

COLOR



**Domingo 01/03**

**ESTADO DE SITIO**

Con Yves Montand,  
Renato Salvatori  
y O. E. Hasse.

Este domingo **Z**  
con estuche de regalo junto a

# Página12

Compra opcional \$ 20



## Opinión Por Alcira Argumedo \*

## Gurkas, testimoniales, voceros del medio pelo

Es preocupante que en su estrategia discursiva, algunos miembros de Carta Abierta y otros cuadros utilicen una virulencia de agravios personales con la que intentan silenciar el debate sobre políticas del Gobierno de las cuales prefieren no hablar. Esta película ya la vimos y en su artículo “Voceros del medio pelo” (en **Página 12**, el 19 de enero pasado) Hugo Barcia la recuerda bien. Desde 1994 denunciábamos que Chacho Alvarez, Graciela Fernández Meijide, Aníbal Ibarra y adláteres estaban traicionando el proyecto del Frente Grande como oposición al modelo neoliberal, al subordinarse a las presiones de los grupos económico-financieros, de Estados Unidos, del FMI y el Banco Mundial. Debieron pasar siete años, con leyes de flexibilización laboral, designación de Cavallo, baja de salarios y jubilaciones, corralitos bancarios o 19 y 20 de diciembre de 2001, para que se percibiera la traición: hasta entonces, los insultos políticos que pretendían descalificarlos eran, entre otros, “gurkas” o “testimoniales”. Barcia señala: “Pino, vos que enronqueciste tu voz contra aquel progresismo genuflexo que empezó hablando, a principios de los ’90, de llenar de contenidos a la políti-

Porque la integración autónoma de América latina no solamente debe hacerse en términos de acuerdos centrados en lo económico y financiero, sino además como una reivindicación de la dignidad y el bienestar del conjunto de los latinoamericanos. En esa oportunidad, el líder cubano mencionó que algunos países ricos como Argentina tenían índices injustificables de mortalidad infantil del 16 por mil. Ante la intervención del presidente Kirchner, señalando que esos índices habían descendido al 12 por mil, Fidel le contestó públicamente: “Si tú quieres, puedes bajarla al tres por mil”. Reiteramos: “Si tú quieres”.

El simplismo de Barcia al abordar el tema “del campo” silencia nuestro acuerdo con las retenciones móviles pero segmentadas y vuelve a dejar sin respuesta por qué la posición oficial se negó a crear una comisión investigadora —en función de la denuncia de Claudio Lozano, apoyado en las investigaciones de Mario Cafiero, Javier Llorens y Ricardo Monner Sans— de un desfalco al Estado por 1750 millones de dólares, en favor de Bunge, Cargill, Nidera, Aceitera General Deheza, Grobocopatel, Monsanto y otros componentes de los nefastos agronegocios, con-

tre 2003 y 2008 los más altos niveles de crecimiento económico y de superávit fiscal de la historia argentina. Hasta el inicio de la crisis, disminuyeron los índices de desocupación, pobreza y mortalidad infantil: imposible saber exactamente cuánto, por las cifras del Indec y otros organismos oficiales que controla Moreno. Si una parte de esas riquezas se hubiera destinado a la lucha contra el hambre infantil y no en beneficio de esas corporaciones, seguramente era posible llegar a ese tres por mil del “si tú quieres”. Por lo tanto, debemos interrogarnos hacia dónde van los recursos y analizar políticas que exhiben continuidad entre los gobiernos Kirchner.

1. Frente al Tren Bala, proponemos el Tren para Todos, que supone reconstruir una red ferroviaria con desarrollo tecnológico propio y producción local; los recursos para este proyecto existen, si se recupera la renta petrolera y gasífera como en Venezuela o Bolivia.

2. Nos oponemos al veto a la ley de protección de los glaciares que, además de las aberrantes consecuencias ecológicas, favorece a la Barrick Gold, a los negocios del gobernador Gioja y a otros socios imaginables.

3. Denunciamos la política minera, por la im-

En 90 días dejarán

Llegó

Por Alejandra Dandan

La lista contiene nombres encumbrados del establishment que sostuvo al último gobierno de facto. Desde José Alfredo Martínez de Hoz hasta Jorge Zorreguieta, el padre de la princesa Máxima de Holanda. El Congreso aprobó una ley por la cual los ex funcionarios civiles de la última dictadura militar, con rangos de presidente a subsecretario, van a dejar de cobrar las jubilaciones de privilegio que aún reciben. Por ahora sólo existen registros públicos de catorce personas, pero se supone que son sólo una parte de un listado muy numeroso. La ley acaba de ser publicada en el Boletín Oficial y entrará en vigencia en 90 días.

En lo esencial, la ley 26.475 declara “extinguidos” a partir de ahora los beneficios para “todos los funcionarios que se desempeñaron como presidente de la Nación, ministros, secretarios y subsecretarios de Estado, en organismos descentralizados o entidades descentralizadas y administraciones públicas del llamado proceso de reorganización militar”. La discusión en el Congreso demoró más de dos años. “Fue francamente muy difícil, era un proyecto que debió haber salido en tres meses y demoró dos años”, dice Santiago Ferrigno, ex diputado pampeano del Frente para la Victoria, autor del proyecto que comenzó cuando alguien le acercó un puñado de datos. Luego obtuvo más información en la Anses, pero está convencido de que no es todo lo que había.

Entre los nombres de la primera lista están el ex ministro de Economía Martínez de Hoz; el ex secretario de Agricultura y padre de Máxima; Roberto Alemann, ex ministro de Economía de Leopoldo Galtieri; Lorenzo Sigaut con el mismo cargo con Roberto Viola; José María Dagnino Pastore, ministro de Economía de Reynaldo Bignone, y Juan Alemann, secretario de Hacienda de Videla. Además Ricardo Pedro Bruera; Juan José Catalán; Juan Llerena Amadeo; Sergio Martiri; Conrado Bauer; Amadeo Frúgoli; Adolfo Navajas Artaza y Jorge Aguado.

Cuando arrancó la discusión del proyecto las pensiones estaban entre 3500 y 5500 pesos al mes, generando un gasto de unos 80 mil pesos mensuales para el Estado. A hoy la situación no parece muy distinta.

Los ex funcionarios no sólo cobraban una jubilación de privilegio, sino que contaban con regímenes especiales. Por ejemplo, no cobraban el promedio del sueldo de los últimos diez años sino que se retiraban con el último sueldo, en general el más alto.

Para conseguir zanjar diferencias en el Congreso, Ferrigno buscó puntos de consenso en torno de los problemas principales.

“Una de las discusiones más importantes la dimos en torno de los ‘derechos adquiridos’, porque se suponía que son derechos que nadie puede sacar —explica en este caso Diana Conti, una de las coautores del proyecto—. Pero el trabajo jurídico consistió en demostrar que no puede haber derechos adquiridos cuando existe una usurpación del poder por métodos no constitucionales.”



ca y terminó devolviendo a Cavallo al Ministerio de Economía, no podés confundirte ni podés despotricar contra los compañeros de Carta Abierta”. Alguien dijo que un político honesto o un intelectual coherente es aquel que puede resistir la prueba de los archivos. Sucede que muchos integrantes de ese progresismo genuflexo (Barcia dixit) detentan o han detentado cargos en los gobiernos Kirchner —Chacho Alvarez es su representante en el Mercosur— y otros pertenecen a Carta Abierta, donde además participan compañeros y amigos de toda la vida a quienes respetamos. Ahora, al criticar las distorsiones de las políticas del Gobierno —ante el drama de la mortalidad infantil— usando malas artes, se busca pegar a Pino con la Sociedad Rural y *La Nación*, y nos llaman “voceros del medio pelo”, ansiosos de “brindar con champán con la oligarquía terrateniente”, como los “muchachos que en los años ’40 quedaron del lado de Spruille Braden en la Unión Democrática”. Dados los desafíos y peligros que conlleva la actual crisis mundial —una crisis de carácter civilizatorio que hace tiempo veníamos anunciando— sería muy necio caer en la trampa de una polémica estéril, basada en agresiones o insultos.

Se está hablando de la muerte de chicos por desnutrición o causas evitables; del crimen que significan esas muertes. En el encuentro del Mercosur realizado en Córdoba en el 2006, Fidel Castro propuso incluir planes sociales de salud, junto con la erradicación del analfabetismo y otros males de la miseria, ofreciendo la experiencia de su país.

tra los que tan lúcidamente ha venido luchando Jorge Rulli. ¿Son estas corporaciones parte del pueblo, dados sus estrechos vínculos con el Gobierno? ¿No deben incluirse esos 1750 millones en “el heroico intento por redistribuir una parte de la riqueza que nos pertenece a todos los argentinos”? ¿Por qué Carta Abierta no ha mencionado nunca ese desfalco, que fue la clave del voto contra la Resolución 125 de Claudio Lozano? Se apoyó sin problemas la estatización de Aerolíneas o de las AFJP, al aceptarse las modificaciones del proyecto oficial; porque no pretendemos “esmerilar al Gobierno, desgastarlo y, si es posible, alcanzar el clima destituyente”. Pero tampoco podemos callarnos. Nuestro objetivo es demostrar que existe una alternativa diferente para superar la crisis, la miseria y el dolor de una alta proporción de nuestros compatriotas, sacar adelante el país y promover la integración latinoamericana, tomando en consideración los impactos y potencialidades de la Revolución Científico-Técnica en curso.

El problema central es de dónde salen y hacia dónde se destinan los recursos; tema que Solanas desarrolla en su artículo (en **Página 12**, el 5 de enero) y sus críticos eluden: “Entregar los recursos naturales que permitirían terminar con el hambre y la indigencia es la otra cara del crimen del hambre (...) Hay hambre porque no existe la voluntad política de terminar con él (...) La prioridad del gobierno kirchnerista es subsidiar a las corporaciones con 10 mil millones de dólares anuales”. Es un mérito indiscutible haber alcanzado en-

pune contaminación con cianuro de aguas potables y el uso irresponsable de ese bien estratégico junto al saqueo de metales valiosos, “riqueza que nos pertenece a todos los argentinos”.

4. Cuestionamos la ley de blanqueo de capitales y la anulación de los juicios por corrupción financiera o coimas: un favor que no beneficia precisamente a las clases populares.

5. Repudiamos los aportes por 8750 millones de dólares (certificados de crédito fiscal que pueden utilizarse para cancelar impuestos y financiar nuevas inversiones) a Repsol, British Petroleum, Pan American Energy, Esso o Shell.

6. Criticamos la entrega a la British Petroleum de las reservas de Cerro Dragón por cuatro décadas, hasta su extinción total; reprivatizada diez años antes del término de la concesión. No aceptamos tener un doble discurso, por nuestro supuesto apoyo a la oligarquía, que nos prohíbe hablar de la nacionalización del petróleo y otras áreas estratégicas.

7. Denunciamos el decreto 125/05, al prorrogar por diez años las concesiones a los grandes medios de comunicación que ahora, con razón, tanto se critican.

Estos son sólo algunos de los temas que planteamos para un debate serio y riguroso con Carta Abierta y otros sectores. La magnitud de la crisis mundial nos obliga a todos a buscar con grandeza los caminos de ese porvenir que nuestros pueblos de América latina se merecen.

\* Socióloga; integrante de Proyecto Sur.



de cobrar jubilaciones de privilegio funcionarios de la dictadura

# el adiós a una injusticia

José Alfredo Martínez de Hoz, Jorge Zorreguieta y Juan Alemann integran la lista de partícipes del último gobierno de facto que dejarán de cobrar el retiro especial por sus funciones. En caso de muerte, los familiares también dejarán de recibir el dinero.



DyN



Sandra Cartasso



Ana D'Angelo



Rafael Yohai

José Alfredo Martínez de Hoz, Jorge Zorreguieta y Juan y Roberto Alemann, en la lista de la ley.

Otra fuente de problemas fue la especulación de juicios al Estado o la discusión por el derecho a la jubilación. Ferrigno está convencido de que sólo eso consiguió destrabar las negociaciones cuando esos puntos se cerraron. Aseguró que la idea era sacar la jubilación de privilegio pero no el derecho a una jubilación ordinaria.

Tras esos problemas, el proyecto se encontró con un nuevo es-

collo de tono más político, e ideológico: el freno del diputado Carlos Snopek, jefe de la Comisión de Hacienda y compañero de bancada. Sólo una intervención de Agustín Rossi antes de fines de 2007 logró despejar el camino. El proyecto fue aprobado por la mayoría y tuvo trece votos en contra. Por el PRO, Federico Pinedo, Nora Ginzburg (ex PRO), Pablo Tonelli, Jorge Vanossi, Julián

Obiglio y Roberto Ignacio Lix Klett, que ocupó la banca de Antonio Bussi.

En los fundamentos de la ley está el punto de partida para esas diferencias. Se indica que los ex funcionarios, "reciben el beneficio previsional en la actividad principal de haber formado parte del gobierno en los años de la dictadura militar".

Recuerdan también que luego de

marchas y contramarchas, la crisis de 2001 obligó al Congreso a tomar varias medidas populares. En 2002 por ejemplo derogó "en su totalidad las jubilaciones especiales, pero el ex presidente Eduardo Duhalde vetó ese mismo año casi en su totalidad la ley, sólo fueron denegadas a diputados y funcionarios del Ejecutivo, pero la medida no alcanzó a los colaboradores civiles de la última dictadura militar".



## Kirchner con Schiaretti

El presidente del Partido Justicialista (PJ), Néstor Kirchner, se reunió ayer por la tarde con el gobernador de Córdoba, Juan Schiaretti, que participó previamente, en la residencia de Olivos, del acto donde la Presidenta realizó anuncios para el sector agropecuario. Según confiaron fuentes del kirchnerismo, el ex presidente y el gobernador hablaron sobre la situación del país, del partido y analizaron el escenario planteado hacia los comicios legislativos de octubre: Kirchner y Schiaretti buscan acordar una lista de candidatos para enfrentar en Córdoba el peso electoral de la oposición y, en particular, al ex intendente de la capital provincial Luis Juez.

## Das Neves y el daño

El gobernador de Chubut, Mario Das Neves, aseguró que el protagonismo de Néstor Kirchner "al principio le hizo algún daño" al mandato de la Presidenta, y consideró que "ahora" el titular del PJ "está teniendo una distancia prudente". Para Das Neves, Kirchner "no supo manejar los tiempos" cuando abandonó la presidencia, entre otras razones -estimó- porque "la abstinencia del poder es un problema importante (...) Cuando hay un dirigente que viene de cargo en cargo, quedar afuera provoca este tipo de frustraciones". El gobernador chubutense evaluó que "no" será el titular del PJ quien defina al candidato a presidente del peronismo para 2011 y, de paso, aprovechó para criticar a Alberto Fernández: al ex jefe de Gabinete no se "lo banca" porque "mintió", dijo.



DyN

## Marcha frente al hotel

Organizaciones de izquierda y de piqueteros realizaron ayer al mediodía una protesta frente al Hotel Intercontinental en rechazo a la política del Estado de Israel en la Franja de Gaza. Con carteles y banderas, los manifestantes cuestionaron al propietario del hotel, Eduardo Elsztein, por aportar fondos para "la invasión y el bloqueo de Palestina", como tesorero del Consejo Mundial Judío. La concentración se realizó frente a la esquina ocupada por el hotel, en Moreno y Piedras, pero los manifestantes no pudieron llegar a la puerta del establecimiento porque la zona había sido vallada por un operativo de la Policía Federal.

## En Agendas y Papelería, Ted Lapidus La Mejor Relación Imagen/Beneficio



TED LAPIDUS

En las mejores librerías del país

Licencia exclusiva de Russ S.R.L.





## Las versiones de Ocaña

La ministra de Salud, Gracie-la Ocaña, dijo que las versiones sobre su presunto alejamiento de la cartera responden a “intereses que están sembrando” dudas al verse afectados por su gestión. “No tengo internas con nadie, pero es verdad que cuando estuve los dos años en el PAMI todos los días se decía que me iba la semana siguiente o el mes siguiente, y seguí en mi cargo durante cuatro años, desarmé las gerencadoras, hicimos cambios profundos. Pero estamos afectando intereses y no tengo dudas de que esos intereses están sembrando esas dudas”, dijo tras participar de actividades en la playa marplatense Las Toscas, donde se emplazaron carpas de atención médica gratuita.

## Una nueva universidad

La Universidad Nacional de Río Negro (UNRN) se inauguró ayer en Viedma con un acto encabezado por el rector Juan Carlos del Bello y un curso de nivelación e ingreso. La inscripción de alumnos llegó a 3300, lo que duplicó las mejores expectativas. De ese número más de la mitad se inscribió en la sede Andina, que incluye Bariloche y El Bolsón, y el resto se repartió entre la sede Atlántica de Viedma y San Antonio Oeste, la del Valle Medio y el Alto Valle. El presupuesto de la universidad será para 2009 de 35 millones de pesos, informó el rector, y destacó que “están avanzadas las gestiones con el Ministerio de Planificación Federal para que financie con otros fondos nueva infraestructura como podría ser el campus de Bariloche”. Las carreras de mayor demanda son las de Administración, Antropología, Turismo y Hotelería, Sistemas, Comercio Exterior y Diseño Artístico Audiovisual. Sin embargo, Del Bello se mostró satisfecho también por el nivel de inscripción en las carreras de ciencias aplicadas y exactas, los profesados de Química y Física y las ingenierías.

## El Holocausto en el aula

El ministro de Educación porteño, Mariano Narodowski, afirmó que reflexionar sobre el Holocausto “no tiene que ser sólo un momento al año” sino que implica “un compromiso a trabajar cotidianamente una identidad que recuerde el pasado y asuma la diversidad”. Narodowski participó en el acto por un nuevo aniversario de la Shoá junto al jefe de gobierno porteño, Mauricio Macri, en el Museo del Holocausto. El ministro anunció que los alumnos de los últimos años de escuelas públicas recibirán un ejemplar de *El diario de Ana Frank*, con el objetivo de enseñar sobre los crímenes del Holocausto.

Las emanaciones de Botnia realimentaron el malestar en Entre Ríos

# El mal olor en Gualeguaychú

Los vecinos y el intendente de Gualeguaychú denunciaron que la ciudad amaneció envuelta en un olor “nauseabundo”. La empresa finlandesa, instalada en Uruguay, dijo que se debió “a tareas de mantenimiento en una de las bombas de condensado”.

“Esto no es olor a coliflor. Es que ya estamos sintiendo el efecto en el aire”, advirtió el bioquímico Carlos Goldaracena. Vecinos, asambleístas y el propio intendente de Gualeguaychú, Juan José Bahillo, denunciaron que ayer a la mañana la ciudad amaneció envuelta en un aroma que describieron como “nauseabundo” e “insoponible”, proveniente de la planta de la pastera Botnia. Las emisiones de la fábrica, informaron, provocaron irritación en la nariz y garganta de varias personas. La compañía finlandesa dijo que el mal olor era producto de “tareas de mantenimiento en una de las bombas de condensado” y que no tiene consecuencias nocivas para la salud de los habitantes ni el medioambiente.

“El olor es innegable y se puede percibir inclusive desde adentro de las casas u oficinas” de la ciudad, describió Bahillo. Según los relatos de la gente de la zona, se sintió con mayor intensidad en el balneario Nandubaysal, sobre el río Uruguay. La situación generó un gran malestar en Gualeguaychú y proporciona argumentos a los asambleístas que se niegan a levantar el corte del puente que lleva a Fray Bentos pese al insistente reclamo del gobernador, Sergio Urribarri, para que suspendan la medida. La Asamblea Ambiental se preparaba por la noche para realizar una manifestación en la costanera a modo de “pacífico y enérgico repudio”. “No se puede ocultar el efecto de Botnia sobre el medioambiente y sobre todo, en nuestra ciudad”, enfatizó el asambleísta Juan Carlos Quinteros.

La Secretaría de Ambiente de la Nación, a cargo de Homero Bibiloni, anunció el envío a Gualeguaychú de “personal especializado de control y fiscalización para que, junto a las autoridades locales y provinciales, evalúen el estado de situación que se vive en la región”. Lo hizo tras recibir instrucciones del jefe de Gabinete, Sergio Massa, a pedido de la presidenta Cristina Kirchner. Las medidas pretenden garantizar la salud de la población. Por su lado, la Subsecretaría de Salud y Medioambiente de la Municipalidad de Gualeguaychú convocó a las personas que han percibido las emanaciones a que se presenten a la Capitanía del Puerto de la ciudad, para labrar las actas de denuncia correspondientes contra la pastera finlandesa instalada en Fray Bentos.

El corte del puente lleva ya dos años. La planta de Botnia comenzó a funcionar en noviembre de 2007 y ya produjo un millón de toneladas de pasta celulosa. La aparición de fuertes olores es típica de los momentos en que se ponen máquinas en marcha. Durante el mes de la inauguración, las ráfagas malolientes afectaron a los propios pobladores de Fray Bentos, donde se descompusieron varias alumnas de una escuela. La empresa pidió disculpas y admitió que la gente podía sufrir náuseas y mareos. En un comunicado que difundió ayer, Botnia justificó que “en la mañana” se habían “realizado tareas de mantenimiento en una de las bombas de condensado en la planta Fray Bentos”



Hace más de un año que la pastera Botnia empezó a funcionar y produjo ya más de un millón de toneladas.

y que “el reinicio del funcionamiento” de los aparatos “ocasionó que entre las 10.10 y las 10.47 se emitiesen gases olorosos”. “Para tranquilidad de la comunidad —dijo la empresa—, dichos gases no afectan a las personas ni al medioambiente.”

La cuestión del mal olor fue advertida muchas veces, aun cuando Botnia era un proyecto. La anunció el alcalde de Pontevedra, España, que tuvo experiencia con una planta de Ence. Y lo manifestó la delegación argentina que llevó el caso a la Corte de La Haya en los tiempos en que el gobierno nacional respaldaba la protesta ambientalista. El tribunal internacional fallaría este año.

## El informe final del INTI

El Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI) informó ayer que los análisis complementarios realizados en el río Uruguay muestran que, por ahora, la concentración de dioxinas y otros elementos contaminantes derivados de la producción de pasta celulosa de la papelería Botnia se encuentran dentro de niveles que no resultarían nocivos. “Están muy por debajo del límite admisible”, señalaron desde el organismo. El reciente informe precisa que se hallaron 0.06 milésimas de miligramo TEQ por tonelada en el área de Concepción del Uruguay, 0.32 en Nandubaysal y 0.14 milésimas en kilómetro 81, cuando los valores aceptados por la Organización Mundial de la Salud son de 0.85 milésimas de miligramo expresado como unidades de toxicidad equivalente (TEQ). La semana pasada el titular del INTI, Enrique Martínez, había dicho que hasta ahora no se habían encontrado “evidencias de contaminación”. Esto generó malestar entre los ambientalistas. Para sostener sus dichos Martínez difundió las mediciones en detalle.

## Opinión Por Roberto Follari \*

## La jubilación de los universitarios

En tanto se ha avisado del tratamiento en la Cámara de Diputados de la ley de jubilación universitaria, entiendo necesario hacer pública una inquietud que he manifestado previamente a algunos de los actores de este proceso, por ejemplo diputados y dirigentes de los gremios Conadu y Conadu Histórica.

Sin dudas, son útiles las precisiones hechas por Diputados al proyecto del Senado, en tanto con éste se buscaba extender a los universitarios los beneficios de la ley para los docentes de los demás niveles educativos, aunque sin atender a todas las peculiaridades de la universidad.

Pero en el camino se ha perdido la posibilidad que daba el proyecto inicial de reducir la edad de jubilación a 57 años para las mujeres y 60 para los hombres. Quienes han preferido mantener la edad de retiro actual (60 y 65 años, según sexo) entienden que los universitarios todavía son aptos a esa edad. Pero a quienes creemos que vale la pena tener la opción de jubilarnos antes, el cambio introducido al proyecto en este punto nos perjudica. Podría perfectamente sostenerse —como se ha hecho en Diputados— la posibilidad de jubilarse hasta los 70 años de edad para quien así lo quiera, pero a la vez

reducir la edad mínima, la cual ha quedado de hecho aumentada en relación con el proyecto original.

Se han hecho algunas objeciones a la posibilidad de reducción de edad cuando la hemos planteado, pero hemos podido sortearlas. Si se trata de que quien tiene otro trabajo podría ser despedido por estar en edad jubilatoria, ello se resuelve haciendo que la reducción obre sólo para quienes tienen dedicación exclusiva. Si se señala que hay otra ley (la de investigadores científicos) para regular la jubilación de los docentes exclusivos, cabe proponer que cada docente elija entre acogerse a una ley o la otra.

La baja de la edad de jubilación docente es sin dudas posible y deseable, manteniendo la opción voluntaria de llegar a los 70 años en funciones para quien así lo quiera. Decidir esa baja no afectaría negativamente derechos de nadie y mantendría la noción de extensión de beneficios que anima al proyecto inicial, la que seguramente está también en el propósito de los diputados y dirigentes sindicales que lo han modificado.

\* Profesor e investigador de la Universidad Nacional de Cuyo.



Una persona transexual pide a la Iglesia que la borre como católica de sus archivos

# Apostasía contra la discriminación

Por Mariana Carbajal

Por primera vez en el país, una persona transexual se presentará en el Arzobispado de Buenos Aires para pedir formalmente su desvinculación de la Iglesia Católica. Alejandra Portatadino nació como varón en una familia tradicional del barrio de Belgrano. Y hace dos años se sometió a una operación de reasignación de sexo luego de ganar una batalla legal de tres años, en la que consiguió la autorización para la cirugía y el cambio de nombre en el DNI, que ahora muestra con orgullo. Fue bautizada en la iglesia de San Benito de Palermo siendo un bebé, como la mayoría, y con ese sacramento selló su ingreso al catolicismo. Hoy Portatadino irá a apostatar—así se llama el trámite—y exigirá su desafiliación de esa religión. “No puedo pertenecer a una Iglesia que discrimina a las mujeres y a las minorías sexuales, que niega la palabra género, que dice que la homosexualidad es una enfermedad, y que promueve la segregación de las personas con una orientación sexual diferente a la heterosexual”, fundamentó su decisión en diálogo con **Página 12**.

Alejandra Portatadino tiene 50 años y es observadora de Derechos Humanos. “Soy mujer y feminista”, se define. Está cursando el segundo y último año de la Diplomatura en Derechos Humanos y Resolución de Conflictos, del Ministerio de Seguridad y Derechos Humanos, que se cursa en el Instituto Universitario de la Policía Federal. Asesora a la Comunidad Homosexual Argentina (CHA). Y es ayudante de Cátedra de Bioética en Derecho Civil, en la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Lomas de Zamora. En diálogo con este diario, adelantó que hoy irá al Arzobispado, al lado de la Catedral Metropolitana, con una extensa carta dirigida a monseñor Jorge Bergoglio. Su pedido de desvinculación del catolicismo lo acompañará con una durísima acusación a la Iglesia “por apología de la discriminación” a las personas homosexuales o de diferente identidad e identificación de género. Esa actitud, dijo a **Página 12**, “promueve la segregación, marginalización, el esta-

Alejandra Portatadino nació como varón, pero reasignó su sexo y obtuvo un nuevo DNI. Hoy irá al Arzobispado a reclamar la apostasía. “No puedo pertenecer a una Iglesia que discrimina a las mujeres y a las minorías sexuales”, argumenta.



Alejandra Portatadino quiere borrarse de la Iglesia en desacuerdo con sus actitudes discriminatorias.

Portatadino nació en una familia muy católica y muy acomodada económicamente del barrio de Belgrano.

do de apartheid” e incentiva “con sus dichos a sectores sociales, países, estados, reinos y sultanatos homofóbicos para que cometan crímenes y actos de lesa humanidad (condenados en el estatuto de Roma) contra estas minorías”.

Con la operación y el reconocimiento legal de su identidad sexual como mujer, Portatadino dejó atrás

una vida enclaustrada en un cuerpo masculino y se convirtió en una activista por los derechos humanos. En 2008 fue distinguida por la Legislatura porteña entre 20 mujeres luchadoras que han dejado huella con su trabajo. Su caso sentó jurisprudencia y fue abriendo el camino para otras personas que como ella sufren disforia de género.

La sentencia que la liberó de su encierro en un cuerpo equivocado la firmó el juez en lo Civil y Comercial José Luis Tresguerras en 2005. Un año después, entró en el quirófano del Hospital Gutiérrez de La Plata de la mano del cirujano Pablo Maldonado, experto en reasignación de sexo. “Es un artista”, destacó ella, divertida.

Portatadino nació en una familia muy católica y muy acomodada económicamente del barrio por-

teño de Belgrano. “La Iglesia está incitando y protegiendo los actos de lesa humanidad fomentando los crímenes de odio.”

teño de Belgrano. “Con bóveda en el cementerio de la Recoleta”, apuntó. “Mi tatarabuelo, Juan Ayala, fue el primer gobernador de La Pampa, amigo de Julio A. Roca y Lucio Mansilla”, contó para dar cuenta de su abolengo. Hoy con su familia se ve poco. “El mayor inconveniente de personas como yo es la no aceptación de la familia.

Nos ven como monstruos o como si estuviéramos locos”, señaló. A partir de su caso, entre la CHA y el Hospital Durand se elaboró un protocolo de atención a personas con disforia de género. “Tenemos ahora 52 casos”, precisó.

Antes de la reasignación del sexo, Portatadino se vestía de varón. Su último trabajo fue como subgerente de la petrolera Texaco. “Pero cuando anuncié que presentaría un amparo para pedir la autorización de la cirugía me despidieron”, recordó. Ahora quiere borrarse de la Iglesia Católica en desacuerdo con sus actitudes discriminatorias a personas que como ella no encajan en el canon heterosexual. Se convertirá así en la primera transexual en apostatar en el país.

“Con sus declaraciones, la Iglesia Católica Apostólica Romana se pone en franca contraposición con el espíritu que impulsa al Alto Comisionado de Derechos Humanos de la ONU. ¿Cómo actuaría la Iglesia Apostólica Romana si un país condenara a muerte a los sacerdotes católicos apostólicos romanos por mantener celibato? ¿Condenaría y rechazaría las propuestas de muchos países para que este crimen no sucediera?”, dice la nota que entregará en el Arzobispado. La Iglesia Católica “está incitando, amparando y protegiendo los actos de lesa humanidad fomentando los crímenes de odio, perpetrados en diferentes partes del mundo” contra homosexuales, señala el texto. Y más adelante, afirma: “Intenté y no lo niego por tradición familiar mantener mi fe bajo el rito Católico Apostólico Romano, pero cuando hoy existen otras alternativas de expresión de la fe, más cercanas al mensaje que transmite los dichos de Jesús y que cualquier lugar es bueno para expresarse sin estar registrada a ningún culto, es una falsedad que figuren mis registros en su organización con los actos cometidos y que se cometen en la misma”.

## Un trámite muy poco común

Por M. C.

El ejercicio de la apostasía está creciendo en algunos países como España, donde ya se han hecho varias entregas masivas de solicitudes. En Argentina, por ahora es un procedimiento poco conocido aunque va ganando adeptos, fundamentalmente ateos, defensores del laicismo—bautizados a poco de nacer—que no quieren que se los cuente como católicos: las estadísticas, argumentan, significan dinero (en subsidios) y poder político para la jerarquía eclesiástica. Para marzo, desde el movimiento de mujeres se está preparando una apostasía generalizada, en repudio, fundamentalmente, a las posiciones del Vaticano en materia de salud sexual y reproductiva como su condena al derecho al aborto. Para la Iglesia Católica, en tanto, la apostasía es uno de los tres pecados más graves, junto con el cisma y la herejía. En la Edad Media, se castigaba con la muerte en la hoguera. Hoy, se esgrime como un derecho. Pero el clero se resiste a borrar a los apóstatas de sus registros. Alega que el bautismo es un sacramento de carácter indeleble, que dura para toda la vida. Sin embargo, la ley de hábeas data podría amparar el reclamo de los apóstatas, que tendrían el derecho de exigir que se suprima su nombre de los archivos clericales.

La apostasía está definida en el canon 751 del Código de Derecho Canónico como “el rechazo total de la fe cristiana”, recibida por medio del bautismo. Como no existe ningún procedimiento legítimamente establecido para abjurar de la fe cristiana o cualquier otra fe y retirar el apoyo implícito a esa institución religiosa, se adoptó ese término clerical. Entre los que se embanderan en este movimiento hay quienes prefieren hablar de “desbautizarse”.

ENERO EN MAR DEL PLATA

## Pintan lindas las vacaciones en Manantiales

Disfrute del programa más completo y divertido para las mejores vacaciones en familia.

- Todos los departamentos con vista al mar y totalmente equipados.
- Carpa en playa privada.
- Torneos y deportes en el Club de Mar.
- Shows, espectáculos y recreación dirigida.
- y mucho más...

Febrero: Consulte promociones especiales.

Opcional: Centro Spa Manantiales: Tratamientos Estéticos y Piscina Termolúdica cubierta. Terma Marina y Spa de Mar en Club de Mar.

Reservas:  
(011) 4372-9260/9360  
(0223) 486-2222  
manantiales@manantiales.com.ar  
www.manantiales.com.ar



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

HASTA EL 31 DE ENERO  
6 PAGOS CON TARJETA SIN INTERÉS





Bergara no reconoció al policía dueño de la casa donde fue encontrado

# Una investigación a oscuras

El subteniente, que permanece detenido, dijo ante la Justicia que es inocente y que le “plantaron” al secuestrado en su casa de Berazategui. Bergara tampoco reconoció el auto con el que fue capturado.

Leonardo Bergara entró corriendo a la Delegación de Investigaciones de Quilmes ayer a las 8. Iba con una gorra, anteojos de sol y llevaba de la mano a su mujer, con la cabeza tapada por una camisa blanca. El empresario de 37 años lucía su larga barba, la misma con la que pudo vérselo el sábado pasado, cuando lo liberaron luego de estar cautivo durante 33 días. Lo habían citado a una rueda de reconocimiento por la que pasarían los policías Maximiliano Costa y Víctor Vega, ambos detenidos y procesados con prisión preventiva. Sin embargo, solo llevaron a Jorge López, dueño de la casa donde fue encontrado y a quien no reconoció porque, como ya le había explicado en la fiscalía, en las horas que pasó allí y durante todo el secuestro siempre estuvo con los ojos tapados y aislado de sus captores.

Además, los investigadores de la DDI de Quilmes le mostraron a Bergara el automóvil Renault 9 secuestrado en la casa del ex policía José Pardini, quien permanece prófugo y es buscado por la Bonaerense. Según explicó a este diario una fuente de la Policía Federal, también lo está buscando la Gendarmería. El vocero no ocultó el enojo porque “dejaron afuera” del caso a la PFA. Sobre el vehículo, que tampoco fue reconocido por el empresario, pesa la sospecha de que fue utilizado el 22 de diciembre, día del secuestro.

El prófugo en cuestión fue exonerado de la fuerza en una purga policial y habría recibido una llamada en la que se menciona la siguiente frase: “Comida para el chanco” (‘chancho’ equivale a ‘secuestrado’ en la jerga del hampa). La comunicación se efectuó



Leonardo Bergara entró corriendo a la Delegación de Investigaciones de Quilmes ayer a las ocho.

desde un teléfono público cercano a la casa de Pardini, de donde también salió una llamada a Vega, teniente de la distrital de Berazategui. Sobre la base de este y otros datos, se lo vincula como uno de los cabecillas de la supuesta banda mixta de alrededor de 20 personas, entre uniformados y civiles, que concretó el crimen.

Por la esquina de Garibaldi y Alison Bell (donde está la DDI de Quilmes), también pasó Daniel Scioli. El gobernador charló con Bergara y su esposa, venía de reunirse en privado con la fiscal federal Silvia Cavallo y el juez Luis Armella “para facilitar todos los ele-

mentos” que estén a su alcance. “Y esclarecer las dudas que todos tenemos y que ha dejado este caso”, atinó a decir Scioli a la salida y confirmó que Bergara no había reconocido a Jorge López como miembro de la banda que lo secuestró.

El subteniente en cuya propiedad fue encontrado Bergara el sábado pasado, encadenado a la cama, fue de la DDI de Quilmes al juzgado federal de ese distrito para ser indagado por la fiscal y el juez. El hombre lleva 20 años en la fuerza y su casa a medio construir era la única de la manzana de ese barrio desolado llamado El Pato, en Berazategui. “Me lo plantaron”, sintetizó López, haciendo referencia a la probable interna policial que subyace al secuestro (*ver aparte*).

Para el defensor de Maximiliano Costa, detenido en la cárcel de Marcos Paz, López es “el más burdamente inculcado”. Según dedujo el abogado Diego Martín Alvarez, es imposible creer que alguien que tiene responsabilidad en un secuestro de la magnitud de Bergara lo haga aparecer en su propia casa. Alvarez estimó que los tres policías detenidos son inocentes y señaló que los secuestradores intentan inculparlos. “No es casualidad que todos los involucrados (Vega, Costa y López) trabajen como personal de calle. Tienen trato directo con los delincuentes al momento de apresarlos”, dijo.

“Por ese lado hay que buscar a los responsables, alguien que les quiere pasar factura”, agregó el abogado, quien sostuvo que el hermano de Pardini le aseguró en una reunión que mantuvo hace unos días que el prófugo tenía la intención de entregarse para deslindar su responsabilidad. Hay dos personas más con pedido de captura, aunque sus nombres no han trascendido debido al secreto de sumario y al silencio impuesto por el Ministerio de Seguridad bonaerense a todas las fuentes policiales bajo su órbita. Este silencio no ha hecho más

que alimentar la imaginación y las teorías conspirativas. Una de ellas tomó fuerza a partir de un *off the record* de una alta fuente del gobierno bonaerense que deslizó la posibilidad de que se trate de un autosecuestro “por deudas que podrían ser de juego”.

En tanto, la fiscal y el juez también tienen previsto que Bergara realice las ruedas de reconocimientos pendientes con Costa y Vega. El destino de López, aún demorado por la Justicia, es incierto. El propio ministro de Seguridad bonaerense, Carlos Stornelli, cree que el llamado anónimo que recibió el 911 el sábado indicando la ubicación de Bergara fue hecho por los propios secuestradores, luego de cobrar los 230 mil dólares de rescate. Ese día López fue convocado por los policías que fueron a su casa y, junto a un vecino que ofició de testigo y un albañil que llegó al lugar para trabajar en la construcción, rompió un candado que había sido colocado por extraños la noche anterior.

El policía se mostró sorprendido al encontrar al secuestrado vestido con una remera roja, despeinado y con barba y uñas crecidas, con los ojos y los oídos tapados. Gritaba a viva voz “¡Soy Bergara! ¡Soy Bergara!”. Tras la liberación, López quedó detenido mientras que los albañiles comparecieron en la fiscalía y luego se retiraron. Bergara declaró durante cinco horas ese día. Según fuentes judiciales, este empresario no descartó que los secuestradores pudieran ser policías. “Nunca vi a nadie durante estos días. Los que me cuidaban iban rotando. Siempre me ponían la radio o el televisor, con música”, contó en aquella ocasión.

Según fuentes judiciales, es normal que luego de un secuestro los nervios jueguen en contra de la memoria de la víctima y tiendan a no reconocer ninguna prueba, por lo que sería citando nuevamente esta semana.

Scioli anunció

## Con el

Por Horacio Cecchi

Ayer, como culminación de un mes notablemente azaroso, el jefe de la Bonaerense, Daniel Salcedo, retuvo su sillón cuando todo indicaba que le había llegado el recambio. Un día más. A la fecha no es poco. Durante todo el día, el caso Bergara estuvo a punto de arrastrarlo como venía amagando desde que el secuestro del empresario saltó a niveles públicos. Durante la mañana, al menos tres veces, el gobernador Daniel Scioli anunció una reunión con su ministro de Seguridad, Carlos Stornelli –y éste hizo otro tanto–. El tema, obvio a esa altura, eran los “cambios en la estructura” de la Bonaerense, la sucesión de Salcedo. Pero tal cosa no ocurrió. Es decir, la reunión se realizó, pero Salcedo se mantuvo. A esta hora es difícil suponer que pueda mantenerse demasiado más. El sólo efecto de la duda pública del gobernador hace inevitable su caída. Si son horas o escasos días, sólo lo sabe el círculo más cercano a Scioli, a Stornelli, a Salcedo y, antes que ellos, algunos ojos jerárquicos y con decisión dentro de la Bonaerense. Porque el caso, cada vez más, parece impulsado por una interna policial desatada tras ciertos vericuetos que hacen de éste –como finalmente reconoció Scioli– “un caso muy raro”, en cuyos vericuetos se habla de fuertes deudas, de vueltos, de lavado y de una feroz interna, “viejos resabios de la Bonaerense”, dijeron voces del oficialismo. Para confirmación, el propio gobernador dijo (reconoció), por primera vez en público, que “si alguno pensó en mandarme un mensaje para que detenga los cambios, al contrario, los voy a acelerar”.

“Este no fue un secuestro express ni fue un secuestro al voleo. Tiene más de 30 días, empezó en un año y terminó en otro. Lo que quiero es la verdad, la fuerza de la ley, la Justicia y que todos los que estén in-

“Este no fue un secuestro express ni al voleo. Tiene más de 30 días, empezó en un año y terminó en otro.”

volucrados, estén presos”, dijo Scioli en declaraciones radiales durante la mañana. Para esa hora, ya venía anunciando su reunión con Stornelli, pero antes anunció su paso por la DDI de Quilmes, para presenciar la rueda de reconocimiento de Bergara sobre el último detenido, Jorge López.

“Es muy importante lo que pueda aportar el propio Bergara, puede darnos más pistas, sobre este episodio con características raras”, dijo.

El resultado de la rueda, huelga decirlo, fue negativo (*ver aparte*). Pero Scioli estuvo allí, consultó al juez Luis Armella y a la fiscal Silvia Cavallo, presenció la rueda, averiguó qué sospechas y hasta dónde llegaban sobre sus subordinados, recorrió el escenario con el

### ENTE NACIONAL REGULADOR DE LA ELECTRICIDAD

#### EDICTO AUDIENCIA PÚBLICA

Resolución ENRE 21/2009; Expediente ENRE 26.894/2008

**Objeto de la Audiencia:** Debatir las posiciones y/u observaciones formuladas a la solicitud de ampliación a la capacidad de transporte existente presentada por la Empresa de Transporte de Energía Eléctrica por Distribución Troncal del Noroeste Argentino, TRANSNOA S.A., a pedido de la empresa TERMOANDES S.A., consistente en la construcción de la LAT 132 kV Cobos - Salta Este, y sendos campos de línea, uno en la ET Cobos y otro en la ET Salta Este.

**Fecha y Hora de la Audiencia:** 5 de marzo de 2009 a las 10.30 horas.

**Lugar:** Wilson Hotel, calle Alvarado 950 de la ciudad de Salta.

**Procedimiento Aplicable:** Reglamento de Audiencias Públicas (Resolución ENRE N° 30/04). El público podrá participar oralmente.

**Presentaciones:** Podrá tomarse vista de las actuaciones y obtenerse copias de las mismas en la dependencia del ENTE NACIONAL REGULADOR DE LA ELECTRICIDAD (ENRE), sito en Avenida Madero N° 1020, Piso 9, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, de lunes a viernes de 9 a 13 y de 15 a 18 horas, donde se encuentra el expediente en original, y en el Edificio Municipal de Salta, de 9 a 13 horas; que quienes deseen ser parte en la Audiencia Pública en ejercicio de un derecho subjetivo, interés legítimo o difuso, haciendo saber sus pretensiones y las pruebas de que intenten valerse con copia, podrán registrarse hasta 48 horas antes de la realización de la Audiencia Pública en la sede del ENRE y en el Municipio de Salta en un registro habilitado para la inscripción de los participantes; que dichas presentaciones deberán reflejar el contenido de la exposición a realizar, pudiendo agregar toda la documentación y/o propuestas relacionadas con el tema a tratar.

**Instructores:** Dr. Sergio Barone (sbarone@enre.gov.ar / 011 4510-4659) y/o al Ingeniero Diego H. Cubero (dcubero@enre.gov.ar / 011 4510-4722), indistintamente.

**Defensor del Usuario:** Dra. Ana Paula Bragulat (abragulat@enre.gov.ar / 011-4510-4711).

El Directorio



cambios en la Bonaerense, pero por ahora el titular se queda

# sillón del jefe a cuestras

Las derivaciones del caso Bergara salpicaron profundamente a la Policía Bonaerense. Se habían anunciado cambios. El jefe policial Salcedo estaba en la mira. Pero tras una reunión con el ministro de Seguridad, Stornelli, Scioli no modificó nada.



Scioli se dio una vuelta por la DDI de Quilmes, conversó con Bergara y con la cabeza de la investigación.

interés público del gobernador de los bonaerenses, como jefe de los investigados y como quien no tiene secretos de sumario. Después, dijo que prefería ser cauto respecto de la versión del autosequestro y recordó que Stornelli había visto a Bergara apenas hallado por la policía, y había dicho que “Bergara tenía claros signos de cansancio, fatiga, de alguien que estuvo encerrado durante mucho tiempo, a pesar de que él dice que lo trataron bien”, explicó. A esa hora, la causa llevaba tres policías detenidos: los tres, subtenientes: Víctor Ariel Vega, de la Distrital Berazategui, que recibió un llamado desde un celular que luego fue usado por los secuestradores para realizar el primer llamado a la familia inmediatamente después. Maximiliano Costa, jefe de calle de la 1ª de Quilmes, a cuyo celular llamaron preguntando “qué pasa con la comida del chanco”, con relación al secuestrado. Y Jorge López, jefe de calle de la subdelegación de El Pato, dueño de la casa donde apareció encadenado y a los gritos Leonardo Bergara. Antes había sido detenido y luego liberado, el capitán Juan Cardozo, de la Distrital Berazategui, dueño del celular que supuestamente tenía en su poder su subordinado Vega. Qué tienen en común tres de los cuatro mencionados: que pertenecían a la Distrital Berazategui, a la que pertenecía el hasta ahora único oficial de jerarquía removido por la avanzada a fondo del gobernador, el titular de la Distrital Berazategui, Alberto Luján Roque. Los datos son los que apunta un ex comisario a este diario: “López, Vega y Cardozo integraban grupos operativos formados por Roque el año pasado para allanar desarmaderos y narcos. Levantaron más de 150 kilos de marihuana y varios de cocaína. Alguien los metió en el caso con el llamado al celular de Cardozo. Y también le liberaron al secuestrado en la casa del otro poli-

cía. Ninguno de los tres son niños de pecho. En este trabajo hay que recaudar y empastar para arriba. Pero en esos operativos molestaron a alguien, y ahora ese alguien dio el vuelto. Y es probable que esté apuntando para arriba. Esos datos ya los maneja Scioli, sepa o no a quién está dirigido”. La versión o hipótesis puede tomarse como tal. Pero no son muchas las que explican el extraño final del secuestro, con un Bergara maniatado en la casa de un policía, cuando era buscado por toda la policía del país, mientras toda la policía del país lo buscaba, maniataado pero sin mordaza.

Poco después, el diputado oficialista y presidente de la Bicameral de Seguridad, Fernando Navarro, salió a respaldar la gestión de Stornelli: “Es evidente que el secuestro de Bergara es una provocación de integrantes y sectores ligados a las propias fuerzas de seguridad que se han visto afectadas con las políticas impulsadas por el gobierno provincial para depurar lo que se conoció como la Maldita Policía”, sostuvo el legislador. Es probable, pero no parece haber sido Scioli quien anudó las manos de los ex jerarcas, sino más bien quien devolvió a la Bonaerense (a sus jerarcas) independencia

Saín criticó a Scioli por la política de seguridad

## “Falta una estructura de gestión”

El interventor de la Policía de Seguridad Aeroportuaria (PSA), Marcelo Saín, consideró que la manera en que el gobierno bonaerense está manejando el secuestro del empresario Leonardo Bergara evidencia el fracaso de la estrategia del gobernador de la provincia, Daniel Scioli, de dar mayor poder a la policía. “Scioli asumió diciendo que hay que darle todo el poder a la policía, porque quitárselo, lo hecho en la gestión de (León) Arslanian, era la razón de la inseguridad en la provincia de Buenos Aires. Pero Arslanian entendió que era una institución muy corrompida, que requiere de una conducción muy firme, que no se le puede dar el manejo del asunto de seguridad porque está atravesada por ineficiencia, corrupción y desmanejos. Esto es lo que viene a revertir Scioli, con una lectura histórica que ya vimos en la década del noventa, cuando se le dio todo el po-

der a la policía. Y ahora descubren que dentro de la institución policial hay financiamiento espurio a través de la recaudación ilegal, protegiendo actividades delictivas”, sostuvo. En declaraciones a la prensa, el interventor y ex viceministro de Seguridad de la provincia de Buenos Aires en la gestión Arslanian señaló que los secuestros siempre se utilizaron como un instrumento de presión política en el país, “y hay sectores de la policía que se prestan a este tipo de cuestiones”, aunque recalcó que, más allá de que aquello sea “historia conocida en la provincia de Buenos Aires, no exime de responsabilidad a Scioli por el desmanejo, ni por la mala interpretación que ha tenido acerca de este tema, porque diciendo que con esperanza, y que tienen que caer todos, y con todo ese discurso, no se construye seguridad. Seguridad se construye cuando hay una estructura de gestión política

del poder político que había sido quitada durante la gestión de León Arslanian. Navarro agregó que “es sano que más allá de las diferencias entre la gestión de Arslanian y Stornelli haya continuidad”, ya que “ambos se propusieron ir a fondo en las investigaciones que involucran a integrantes de las propias fuerzas de seguridad”. Pero, finalmente, nada de esto ocurrió. Al menos provisoriamente. La reunión entre Scioli y Stornelli se extendió durante un par de horas en la sede del Banco Provincia, en Capital. Al retirarse, poco antes de las seis de la tarde para dirigirse a la Casa Rosada, Scioli dejó entrever que no se descartaban posibles cambios, aunque fuentes cercanas al gobernador aseguraron que “por el momento no se sabe nada”, palabras que por otro lado podrían cobrar sentido más amplio. Lo cierto es que el gobernador decidió sacar el pie del embrague, no hacer cambios, y apretar el freno. Desde la oposición, las dudas, marchas y contramarchas, el reconocimiento tardío de la participación policial, y la mención de un supuesto mensaje abrió la puerta a las críticas: “Es gravísimo que el propio gobernador haya reconocido que el secuestro de Leonardo Bergara no fue un caso de inseguridad”, gritaron desde la oposición. “Cualquier uniformado que no cumpla con sus expectativas será apartado de su función”, respondió Scioli. Por el momento, el período Salcedo sigue vigente. Removerlo del sillón que le fue entregado a la Bonaerense no parece que vaya a modificar más que un cambio de nombres. Hoy se conocerá la continuación de esta historia.

que se hace cargo del tema y se tiene un diagnóstico claro de lo que pasa adentro y de lo que pasa afuera de la institución”. Por otro lado, Saín indicó que “estamos en la antesala de una campaña electoral. Hay que tener mucha precaución porque es muy probable que detrás de algunos de estos acontecimientos haya algún sector político histórico de algún sector del peronismo de derecha bonaerense con interés para que haya una manipulación de estos hechos a través de algún sector de la policía de la provincia de Buenos Aires”. En tanto, destacó que en el Ejecutivo nacional “no hay un compromiso político con esta gestión. El Gobierno no fue el que le puso el ministro Stornelli, fue una decisión de Scioli. En este sentido yo creo que hay un error estratégico garrafal, ahora se tienen que adueñarse del tema y yo no sé si tienen equipos y estructura para eso”.

## Opinión

Por Horacio Cecchi

### Un caso nada raro

El caso, como dijo tardíamente Daniel Scioli, es raro. No cabe duda, pero habría que preguntarse qué es lo que le resulta raro. El gobernador Scioli no lo dice. Apenas señala que el final del caso Bergara, que la forma del pago del rescate, el lugar (nada menos que Pinamar), que la aparición del secuestrado en la casa de un policía, son cuestiones que de por sí hacen de un caso algo raro. Pero apenas si deja entrever un posible mensaje mafioso contra su gestión. ¿Mensaje de quién y por qué? No lo dice. Es probable que no tenga certeza. Pero lo intuye. Después de todo, el que negocia con Bonaerenses amanece aprisionado. Como cuando Eduardo Duhalde salió a defender a la mejor policía del mundo y le estalló en las manos el caso Cabezas, y después el caso Ramallo (con ayuda de Carlos Ruckauf, es cierto) así Scioli inició la negociación entregando poder a la Bonaerense con el argumento de que había que restituir la confianza en la policía. La mejor policía, meter bala, devolverle la confianza, parecen sinónimos de una misma política. El poder que entregó Scioli fue la independencia policial del poder político, deshacer lo hecho por Arslanian que, mal o bien, había descabezado la cúpula y aquietado a los caudillos bonaerenses, al menos en lo más grosero. Así, Daniel Salcedo, el jefe policial a quien el gobernador instaló como cabeza de la gestión de la confianza, es el mismo jefe que el año pasado lanzó a la repetidora de los medios la vulgar falacia de que los chicos y adolescentes cometieron un millón de delitos por año. Salcedo después se corrigió. Pero el dato estaba echado en el momento preciso: en plena euforia contra la inseguridad que se resolvería, pura y únicamente, bajando la edad de la imputabilidad, castigando a una franja mayor de esos salvajes demonios capaces de todo. Ahora, Scioli descubre que son otros los capaces de todo. Ahora a Scioli le estalla en las manos un caso de inseguridad. Y no está en condiciones de reconocerlo como tal. Un secuestro que guarda un mensaje. El reconocimiento (sin reconocerlo o sin decirlo así) de que existe un intento por desestabilizarlo o de repartir las cartas de otro modo, de negociar por más poder, amenaza mediante. El mensaje, él mismo lo hace evidente, viene de alguna parte de las propias fuerzas a las que independizó y devolvió confianza. No puede ahora lanzar epítetos contra la inseguridad ni bramar por leyes más duras porque el problema lo tiene adentro. Nada raro.



Matan delante de la familia a un barrabrava de Boca en un presunto robo

# Asalto, muerte y dudas en Temperley

Golpeó la puerta de su casa, en Temperley, partido de Lomas de Zamora, con el estilo que siempre lo hacía. Por eso, su esposa abrió, también, como siempre. Pero se llevó una sorpresa. No era Cristian Vargas Ponce, su marido, de 30 años, quien estaba esperando para entrar, sino otro hombre. Vargas Ponce, barrabrava de Boca, apareció detrás del desconocido, golpeado y con la cara ensangrentada. “Erica, dales la plata”, le dijo a la mujer. Hasta ahí nada que pareciera ser más que un simple robo a mano armada. Sin embargo, el tiro que le dispararon —frente a su esposa y sus tres hijos— provocándole la muerte horas más tarde, el hecho de que los tres delincuentes hubieran huido del lugar sin llevarse más que el dinero entregado por la mujer y el hallazgo posterior de un chaleco y una remerá con el escudo de la Policía Bonaerense en la camioneta de la víctima, sumado a una supuesta lucha interna en la barra brava xeneize por las entradas a los partidos de fútbol en la que Vargas Ponce estaría implicado, son los elementos del caso que indican que podría haber algo más.

“No fue un simple asalto. Si hubieran sido ladrones, tendrían que haberle desvalijado la casa.” La apreciación pertenece a Ezequiel Ponce, el padre de Cristian, que fue el encargado de brindar la gran mayoría de los detalles a la prensa, al cabo del entierro del cuerpo de su hijo, ayer a la mañana, en el cementerio de Florencio Varela. Dos hombres lo abordaron en plena madrugada del sábado, mientras él recorría el centro de ese partido bonaerense con su camioneta Volkswagen CrossFox. Lo golpearon dentro del vehículo, camino a su casa, en Temperley, y una vez allí, lo asesinaron de un tiro en el estómago frente a su familia. La investigación del hecho está a cargo de la DDI de Lomas de Zamora.

Fue Ponce padre, también, quien confirmó la participación de su hi-

Cristian Vargas Ponce fue abordado en su camioneta y llevado a la fuerza a su casa. La mujer entregó el dinero, pero los delincuentes igual lo mataron. Su padre asegura que el hecho está vinculado con la interna de la barra brava xeneize.



Vargas fue golpeado dentro del vehículo y llevado a su casa en la localidad de Temperley.

ro Martín, ex amigo de “El Rafa”. La cuestión es que el líder de “La Barra de Lomas” es Marcelo Aravena, que hasta hace poco tiempo estuvo en prisión por participar —junto con “El Abuelo”— del asesinato de dos hinchas de River Plate a la salida de un Superclásico en el Tor-

neo Clausura '94. Ponce era su “íntimo amigo”, aseguró su padre. Cuando añadió que su hijo “estaba intentando pelear un lugar” en la dirigencia de “La 12” y que hacía mucho tiempo que no podía ingresar a la cancha “aparentemente por un problema interno”, el móvil de un

ajuste entre bandos de la barra tomó más fuerza.

La víctima, de 30 años, estaba casado con Erica, con quien tenía tres hijos, un varón de 13, una nena de 12 y un bebé recién nacido. Trabajaba en la administración de dos colectivos que le pertenecían, pero que

no podía conducir porque “no tenía registro para manejar ese tamaño de vehículos”, aclaró Ponce padre.

Hacia poco tiempo que su hijo había logrado ahorrar el dinero suficiente para comprar la camioneta CrossFox donde comenzó el trágico delictivo el sábado a la madrugada y dentro de la que, horas después del crimen, los investigadores encontraron un chaleco y una remerá con el escudo de la Policía Bonaerense. “No tengo idea lo que eso puede llegar a significar”, declaró.

“Erica, pásale la plata” fueron las únicas palabras que, según su padre, Ponce dirigió a su esposa, todo ensangrentado. Ella buscó dinero que guardaban en la mesa de luz y se lo entregó a uno de los atacantes. “En eso, Cristian hizo un movimiento y el tipo que tenía un arma le apuntó a mi nieto. Y cuando mi hijo atinó a protegerlo, le dispararon”, continuó. Antes de escapar del lugar —lo hicieron en un Volkswagen Bora gris— uno de los delincuentes intentó llevarse un televisor plasma, pero fue frenado por su compañero. “Eso dejalo. No somos chorro”, confió el hijo de la víctima a su abuelo. Ponce murió en el hospital Gandulfo, en Lomas de Zamora, mientras era intervenido quirúrgicamente. “No fue un asalto. Lo único que espero es que se investigue a fondo para que sepamos quién mató a Cristian”, concluyó, al borde de las lágrimas.

**Informe:** Ailín Bullentini.

El fiscal de Cámara pidió elevar el caso del tirador de Belgrano

## Martín Ríos, más cerca de ir a un juicio oral

La fiscalía general de la Cámara del Crimen porteña dictaminó ayer que todavía “no hay certezas” de que Martín Ríos —conocido como “el tirador de Belgrano”— sea inimputable. En consecuencia, el fiscal general, Fabián Céliz, requirió al fiscal de primera instancia que el caso sea debatido en juicio oral y público. El sobreesimiento de Ríos dictado en diciembre, por lo tanto, quedaría sin efecto. Sin embargo, según Angel Ramallo —abogado de Ríos— “aún no estamos notificados formalmente del pedido de elevación a juicio. Nos enteramos porque fuimos a ver la causa por nuestra cuenta. Lo que nos parece muy raro es que justo cuando hay feria judicial un juez deje sin efecto un requerimiento anterior”.

jo en la barra brava de Boca y el encargado de abrir huecos de dudas en la hipótesis que aventuraba que el crimen había sido el resultado de un asalto. “Lo que más le consumía su tiempo libre eran las reuniones con los muchachos de la cancha”, relató frente a los micrófonos. Cristian Ponce formaba parte de la fracción de “La 12” perteneciente al sur del Gran Buenos Aires, mejor conocida como “la Barra de Lomas” y que cuenta en su haber con ex integrantes de “La Barra del Abuelo”, que seguía los pasos del fallecido José “El Abuelo” Barrita.

La “Barra de Lomas” es una de las tres en discordia por el liderazgo general de la hinchada xeneize, junto con la gente de Rafael Di Zeo —en prisión acusado por integrar una asociación ilícita— y el grupo del actual mandamás mayor, Mau-

Ríos fue detenido por cuatro ataques cometidos en el barrio de Belgrano. El episodio más grave ocurrió el 6 de julio de 2006 en Cabilo al 1700: fueron baleadas varias personas, entre ellas el estudiante Alfredo Marcenac. En ese momento, la jueza María Fontbona de Pombo procesó a Ríos por homicidio agravado “por placer de matar” por la muerte de Marcenac y por seis tentativas de homicidio agravadas “por placer”, en el caso de los heridos.

No obstante, a fines de diciem-

bre de 2008, el fiscal Mariano Solessio dictaminó que Ríos debía ser declarado “inimputable” por su estado de salud mental y alojado en una unidad psiquiátrica bajo supervisión judicial. Pero dos querellantes discreparon con ese dictamen y pidieron la elevación de la causa a juicio oral, y la jueza —en un procedimiento relativamente novedoso— consultó con la fiscalía de Cámara, el superior jerárquico del fiscal Solessio.

Entonces, la opinión de Céliz dio

un vuelco inesperado en la causa: el fiscal general entendió que el cuadro de esquizofrenia planteado por Solessio no estaba probado con suficiente certeza. En consecuencia, dictaminó que Ríos debe afrontar el juicio oral y podría ser condenado a prisión o reclusión perpetua.

Según un procedimiento no reglado, la estructura vertical del Ministerio Público fiscal establece que los dictámenes de un superior jerárquico son de cumplimiento obligatorio por los fiscales de inferior

rango. Es decir, el fallo es de carácter vinculante. Céliz, entonces, envió el expediente a la fiscalía de instrucción número ocho, pese a que ésta ya se había pronunciado por la inimputabilidad, y le ordenó que solicitara el pase del expediente a juicio oral.

De tal manera, la fiscalía de instrucción no tendría otra alternativa que pedir el juicio oral. Entonces, se abriría una nueva etapa de apelaciones y nulidades por parte de la defensa de Ríos. Por el momento, “la defensa aún no definió los pasos a seguir, puesto que todavía no nos comunicaron formalmente los cambios en el expediente”, aseguró Ramallo a **Página 12**.

Sin embargo, para el defensor de Ríos, “hay tres pericias psicológicas del cuerpo médico forense de Capital Federal, otra de la Justicia de la provincia de Buenos Aires y un fallo del Tribunal Oral N° 7 que declaran a Ríos esquizofrénico. Por eso, enviar a Martín a una cárcel común tiene como consecuencia la suspensión del adecuado tratamiento psicológico”. Asimismo, Ramallo argumentó que “el fiscal de primera instancia debería apartarse de la causa, dado que habiendo una inimputabilidad de por medio, no corresponde que cambie de decisión”.



Martín Ríos, próximo a ser juzgado por matar a Alfredo Marcenac.




## Un clásico que mezcla bohemia y nostalgia en Mar del Plata

# La fonda que apagó la tele

Están los artistas, los vecinos, los recuerdos. Está la historia de la ciudad de Berisso, cuna del 17 de Octubre, y la del dueño de casa. Pan y Mantequilla es un lugar con tiempo de sobra para la sobremesa y la charla con amigos.

**Por Carlos Rodríguez**  
Desde Mar del Plata

 Pan y Mantequilla, por propia decisión de su dueño, no es un restaurante, es una “fonda-bar”, un “despacho de bebidas”, según aclaran sus vidrieras de la calle 25 de Mayo 3599, a unas veinte cuadras del centro de Mar del Plata. Se trata, termina por definir Víctor Tiburci, el dueño de casa, de “un cachito de San Telmo” que supo instalarse, cerca del mar, en el mes de marzo de 1994. Las leyendas que pueblan las paredes del local son dichos de sus propios clientes que, influenciados por el estilo del lugar, apuntan al disfrute de las pequeñas cosas: “Hay que vivir la vida sin moverse de la vida, hay que vivir la vida viviendo”. Lejos de los “comederos” donde la gente busca sacarse de encima el almuerzo y la cena, como si fueran trámites por cumplir de camino a la playa o al paseo por la peatonal atestada de personas, Víctor plantea reuniones de amigos que se encuentran en un ámbito común para compartir charlas que pueden ser interminables. “Hemos apagado nuestros televisores para que usted y su acompañante se puedan comunicar y disfrutar del lugar”, dice un cartel que ocupa el lugar de la “caja boba”, que dejó vacío su puesto hace más de tres años. “Acá se viene a disfrutar de la comida, de la buena mesa, de la sobremesa.”

Víctor nació en Berisso, cuna del 17 de octubre de 1945. Es hincha de Estudiantes de La Plata y en 1982, año de la guerra de las Malvinas, se vino a jugar al fútbol profesional en el club Mitre de Mar del Plata. Luego jugó también en Aldosivi. Era “volante por derecha” y se había iniciado en Estudiantes, junto con Miguel Angel Russo, con quien conserva una amistad que muchas veces se abona en las mesas de Pan y Manteca. “Tuve la suerte de haber nacido en Berisso y soy muy amigo de Lito Cruz, cuyo padre tenía un comercio en la mítica calle Nueva York (hoy Juan Domingo Perón).” Víctor muestra la bandera de Berisso que adorna una de las paredes del boliche. De la calle Nueva York, encabezadas por el laborista Cipriano Reyes, partieron las columnas de obreros de los frigoríficos que marcharon hasta la Casa Rosada, en el '45, para pedir la libertad del coronel Perón.

Victor evoca el acontecimiento histórico con emoción, sin siquiera revelar su identidad política. Es el recuerdo del lugar de la infancia el que lo conmueve. Pan y Mantequilla tiene, en cierto modo, el espíritu de las viejas fondas de la calle Nueva York. El barrio aparece desde el vamos: en el local que ocupa hoy el boliche antes funcionó la bicicletería Dalmasso, que fue un estandarte de Mar del Plata durante más de 25 años. En una de las vidrieras todavía se conserva el nombre del antiguo negocio. “La estructura del local es la misma, lo único que cambiamos es la puerta de entrada y, por supuesto, toda la decoración interna”, donde predominan los focos de luz dentro de viejos faroles



Pan y Mantequilla vive del tango, del humor argentino, de los artistas que pueblan sus noches.

o de “soles de noche”, aquellos artefactos a kerosene o a gas que servían para hacer menos negras las noches en los pueblos donde no existía la red eléctrica.

Pan y Manteca vive del tango, del humor argentino, de los artistas que pueblan sus noches. En la carta pueden encontrarse carnes argentinas en platos que llevan el nombre de Cacho Castaña, Patricia Sosa o China Zorrilla. La actriz uruguaya tiene una mesa que es de su propiedad, por decisión de Víctor. Es la única que se sienta allí. "Este es un lugar donde viene mucha gente linda, famosa o no. Entre los famosos, también están Luis Luque, Silvia Kutica o Susana Rinaldi, que una noche estuvo acá y cantó para darnos una sorpresa porque dijo que le gustaba el lugar. La idea fue armar un lugar diferente, donde la gente disfrute y no ande a las corridas." También frecuenta el lugar el mú-

sico Rubén Juárez, que donó uno de sus bandoneones, colgado en una de las paredes, y la escritora marplatense María Wernicker.

Todas las noches, de lunes a sábados —el domingo se descansa—, suena el piano bajo los dedos de Gustavo Sosa, un joven marplatense que hace una interminable selección de tangos enganchados, desde Firpo a Piazzolla, pasando por Pugliese, Troilo y otros grandes. El clima del lugar lo pinta una anécdota que cuenta Víctor: “Gustavo, el pianista, nos dijo que no tenía un piano propio donde practicar. Entonces, por iniciativa de varios, se hizo una rifa, se juntó plata, y hoy tiene su piano”. Víctor dice que el suyo es “un negocio largo” porque empieza por la mañana, a las 7, cuando se sirve el desayuno. “Hace tres años sacamos los televisores porque me parece que estamos muy preocupados por los

celulares, por la tecnología. Los de mi generación (anda por los cincuenta y tantos) nos comunicábamos de otra forma y tan mal no la pasábamos.”

Una de las leyendas pegadas en la pared sentencia: “La gente gasta dinero que no tiene en cosas que no usa para darle envidia a gente que no quiere”. En el libro de visitas, la Tana Rinaldi dejó su opinión sobre la fonda de Víctor: “Con Pan y Manteca todo va mejor y sin Coca-Cola”. De las paredes cuelgan fotos de Olmedo, Sandrini, Pepe Biondi, Pugliese, Troilo, Sandro, hay fotos viejas, un teléfono público fuera de circulación, botellas de aceite Cocinero, una Pentax K-1000. Sobre uno de los muebles que rodean las mesas de los comensales, para la nostalgia de algunos y el desconcierto de otros, una caramelera abierta ofrece, gratis, caramelos “media hora”, sin límite horario.




Stolbizer,  
asaltada

Cerca de las 17 de ayer, la dirigente de la Coalición Cívica Margarita Stolbizer fue abordada por dos hombres mientras conducía su auto por el centro de Castellar: en el cruce de las calles Vergara y Bogado. De allí fue obligada a recorrer con el vehículo casas de electrodomésticos, con la intención de “hacer compras” con la tarjeta de crédito. “Estuve llamando a su celular toda la tarde, porque teníamos un par de entrevistas radiales, pero nadie contestó”, explicaba luego la vocera Laura Echezarreta. Al parecer, la policía fue alertada sobre esta situación mediante el sistema de localización que posee el auto y dispuso un operativo que terminó con la detención de al menos dos personas en una zona cercana a la localidad de El Palomar. Stolbizer no sufrió heridas. Después de comprar en varios negocios, los delincuentes la liberaron. Según contó Echezarreta, entonces “Margarita fue hasta una comisaría de Castellar y radicó la denuncia”. Al cierre de esta edición, la dirigente continuaba declarando lo sucedido en la jefatura policial.

## Otro policía detenido

Un efectivo de la Policía Bonaerense en actividad, su esposa y su suegro fueron detenidos acusados de haber capturado a un joven en el partido de Florencio Varela y haber exigido a sus familiares unos 10.000 pesos de rescate. Los investigadores intentan determinar si se trató de un secuestro exprés o si fue una cuestión relacionada con un ajuste de cuentas: se cree que la víctima del hecho tenía una deuda con algún familiar del policía detenido. Por el momento, el efectivo fue desafectado de su cargo.



Subsecretaría de Recursos Hídricos

**Secretaría de Obras Públicas**

**Ministerio de**

**Planificación Federal,**

**Inversión Pública y Servicios**

Presidencia de la Nación

## Licitación Pública Nacional

**Licitación Pública Nacional N° DO-LPN 0002/08**

**Objeto:** Contratación de la Obra "CA 314 - Renovación de redes de agua potable BID Etapa 1 DRCF 1". Ciudad Autónoma de Bs. As.

**Obra incluida en el Plan de Adquisiciones del Préstamo BID (2048/OC-AR).**

**Presupuesto oficial:** \$ 10.797.445,76 + IVA


**Valor del pliego:** \$ 3.000

**Presentación de Ofertas:** hasta el 12/03/09 a las 12:00 hs. en Tucumán 752, Planta Baja, Capital Federal.


**Fecha de Apertura:** el 12/03/09 a las 14:30 hs. en Tucumán 752, Planta Baja, Capital Federal.


**Consulta de pliegos:** todos los días hábiles desde el 29/01/09 hasta 10 días hábiles antes de la fecha de presentación de ofertas en la Dirección de Obras, Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal en el horario de 14:00 a 16:30 hs.

**Venta de pliegos:** todos los días hábiles desde el 29/01/09 hasta 2 días hábiles antes de la fecha de presentación de ofertas en Tucumán 752, Piso 13°, Capital Federal en el horario de 10:00 a 12:30 hs. y de 14:30 a 15:30 hs.



Ayga y Saneamientos Argentinos S.A.






Subsecretaría de Recursos Hídricos  
**Secretaría de Obras Públicas**  
**Ministerio de**  
**Planificación Federal,**  
**Inversión Pública y Servicios**  
Presidencia de la Nación

## Licitación Pública Nacional


**Licitación Pública Nacional N° DO-LPN 0003/08**  
**Objeto:** Contratación de la Obra "CA 323 - Renovación de redes de agua potable BID Etapa 1 DRCF 2". Ciudad Autónoma de Bs. As.  
**Obra incluida en el Plan de Adquisiciones del Préstamo BID (2048/OC-AR).**  
**Presupuesto oficial:** \$ 13.232.290,82 + IVA  
**Valor del pliego:** \$ 4.000  
**Presentación de Ofertas:** hasta el 12/03/09 a las 12:00 hs. en Tucumán 752, Planta Baja, Capital Federal.  
**Fecha de Apertura:** el 12/03/09 a las 15 hs. en Tucumán 752, Planta Baja, Capital Federal.

**Consulta de pliegos:** todos los días hábiles desde el 29/01/09 hasta 10 días hábiles antes de la fecha de presentación de ofertas en la Dirección de Obras, Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal en el horario de 14:00 a 16:30 hs.

**Venta de pliegos:** todos los días hábiles desde el 29/01/09 hasta 2 días hábiles antes de la fecha de presentación de ofertas en Tucumán 752, Piso 13°, Capital Federal en el horario de 10:00 a 12:30 hs. y de 14:30 a 15:30 hs.



Agua y Saneamientos Argentinos S.A.



Argentina  
un país en serio









Muchos de los inmigrantes detenidos se declararon en huelga de hambre.

Polémico centro de detención de inmigrantes en Italia

# "El Alcatraz de Europa"

Los habitantes de la isla de Lampedusa, Italia, se rebelaron contra el gobierno central de Silvio Berlusconi tras la decisión de éste de instalar allí un centro de detención y expulsión de inmigrantes sin papeles. La idea, propuesta por el conservador ministro del Interior, Roberto Maroni, es resistida por toda la población, desde donde se anunció que

denunciarán a Maroni ante una fiscalía de Sicilia. Los pobladores insulares llevan seis días de protestas generales. Muchos de los inmigrantes allí detenidos se declararon en huelga de hambre. "No queremos ser el Alcatraz de Europa", afirmó Virginio Ferrari, ex pescador y mercante del territorio italiano.

La isla de Lampedusa, habitual destino mediterráneo de miles de italianos todos los años, vive días de furia desde que el ministro del Interior de ese país, perteneciente a la xenófoba Liga Norte, partido aliado al gobierno de Berlusconi, anunció su intención de rehabilitar una vieja base de la OTAN para utilizarla como centro de detención y expulsión permanente de los inmigrantes que llegan hasta sus costas. Hasta ahora, los hombres y mujeres que llegaban hasta las playas del territorio más meridional de Italia pasaban tres o cuatro días en el Centro de Primera Acogida (CPA) y luego eran trasladados a la península a la espera de una respuesta a su solicitud de asilo. Según los pobladores locales, estos plazos ya no se cumplen. "Deberían estar aquí apenas unos días. Sin embargo, muchos de ellos permanecen al menos 45 o 50 días. Las condiciones de detención son vergonzosas", afirma Ferrari.

Con la nueva medida, la idea es que todos los inmigrantes permanezcan detenidos en la isla hasta tanto se resuelva su status legal, trámite que puede demorar meses. "Lampedusa no se va a convertir en una cárcel a cielo abierto ni aceptará ser un campo de concentración para inmigrantes. No nos venderemos por un plato de lentejas", afirmó el alcalde, Dino de Rubeis, tras informar acerca de las acciones legales emprendidas contra Maroni.

La isla es un pequeño enclave de 50 kilómetros cuadrados que cuenta con apenas 5000 habitantes. La misma se encuentra más cerca de Túnez que de Sicilia; por esta razón, es por lo general la puerta de entrada a Europa para miles de inmigrantes que se lanzan desde las costas del norte de África en busca de una vida mejor. Sus habitantes, que en su mayoría viven del turismo, principal motor de una economía antiguamente basada en la pesca, sostienen que todo el encanto de la isla se perderá de instalarse el

centro de detención. "Ya nadie hablará de las calas, el buceo y las tortugas, sino de los clandestinos", afirmó Massimo, portero de un hotel. "Maroni quiere dejarlos detenidos aquí y luego devolverlos a sus países. La medida nos convertirá en un lugar donde se pisotean los derechos humanos. No vamos a permitir que ello suceda", agregó el trabajador.

Ayer, a las protestas de los locales se sumaron los inmigrantes allí detenidos, cuando 1300 de ellos se escaparon del centro de acogida aprovechando un descuido de las fuerzas del orden y tras forzar la valla que lo rodea marcharon hacia el centro de la isla exigiendo libertad, ayuda y alimentos, al tiempo que reclamaron ser trasladados a la Italia continental. Luego de la protesta, todos ellos fueron reconducidos al CPA por la policía local. En refe-

**La isla de Lampedusa es un pequeño enclave de 50 kilómetros cuadrados que cuenta con apenas 5000 habitantes.**

rencia a la huida y protesta de los indocumentados, el premier italiano minimizó los hechos. "Los manifestantes salieron a tomarse una cerveza, como suelen hacer", afirmó Berlusconi. No obstante, muchos de los detenidos decretaron una huelga de hambre. Entre ellos, al menos 16 mujeres, 12 tunecinas y 4 marroquíes, no ingieren alimentos desde anoche, en protesta por su inminente repatriación. Según datos de la ONU, el 75 por ciento de los 36.000 inmigrantes que llegaron el año pasado a Italia obtuvieron un permiso de residencia.

Por su parte, el alcalde y párroco de una localidad de la isla, Stefano Nastasi, pidió la intervención del papa Benedicto XVI, según él indispensable en una situación que tiene una connotación de emergencia humana. "El Santo Padre debe decir una palabra para reconfortar a los inmigrantes y al pueblo de Lampedusa." La palabra vaticana aún se hace esperar.

Página 112 Presenta

## Giovanni Boccaccio Decamerón



Ilustrado por

**Renata  
Schussheim**

Este sábado

el fascículo 37, **GRATIS** con

**Página 112**

CONSIGA LOS FASCICULOS ATRASADOS EN SAN JOSE 210, DE 10 A 17 HS. TEL.: 4381-0253



**NA-SA NUCLEOELECTRICA ARGENTINA S.A.**  
LICITACION PUBLICA - EXPEDIENTE N° 0000009640

**OBJETO: PROVISIÓN, PRUEBAS, ENSAYOS, TRANSPORTE Y SERVICIO, PARA LA INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE TRANSFORMADOR DE 280 MVA, PARA LA CENTRAL NUCLEAR EMBALSE**

**RETIRO Y CONSULTA DE PLIEGOS, LUGAR DE PRESENTACION DE LAS OFERTAS Y APERTURA:**

**Gerencia Abastecimiento y Contrataciones**  
Arribeños 3619, Piso 5° - 1429 Capital Federal, en el horario de 9.00 a 12.00 de lunes a viernes hábiles.

**Fecha Apertura:** 03 de marzo de 2009  
**Hora:** 10.00 (Diez)  
**Valor del Pliego:** SIN CARGO



Dará pasos para reducir la dependencia de Estados Unidos del petróleo

# Obama arranca su mandato con energía

Por David Usborne \*  
Desde Nueva York

Barack Obama estableció ayer niveles más ajustados para autos, borrando cualquier duda sobre sus planes para poner la agenda verde en el centro de su presidencia. Apareciendo por primera vez en el Salón Este de la Casa Blanca, Obama dijo que estaba instruyendo al nuevo jefe de la Agencia de Protección Ambiental para que reconsiderara las leyes de la administración Bush que bloqueaban un pedido californiano para imponer límites más restrictivos a las emisiones sobre los vehículos livianos.

Parece seguro que la agencia le dará a California una exención para permitirle imponer niveles más severos que aquellos establecidos a nivel federal. Por lo menos 13 otros estados, incluyendo Nueva York y Nueva Jersey le seguirían los pasos. La movida apunta claramente a enviar el mensaje que Obama se comprometerá con el activismo ambiental con un entusiasmo no visto en el gobierno de Estados Unidos en los últimos ocho años, quizás nunca. Y lanza el mensaje no sólo en términos de proteger al planeta sino también por la seguridad nacional y económica.

“Será la política de mi administración revertir nuestra dependencia del petróleo extranjero mientras construimos una nueva energía económica que creará millones de empleos”, dijo. La iniciativa de que Estados Unidos sea independiente energéticamente —una meta ambiciosa— forma parte del plan de estímulo económico de 825 mil millones de dólares que Obama está tratando de venderle al Congreso, contra alguna resistencia. Con la ceremonia televisada de ayer, Obama también mandó un mensaje a sus aliados de que los años de Estados Unidos de no prestar atención a los esfuerzos internacionales para recortar las emisiones y combatir el calentamiento global, habían terminado.

“Nos gustaría dejar claro para el mundo que Estados Unidos está listo para llevar la delantera”, dijo mientras su secretaria de Estado, Hillary Clinton, se estaba preparando para nombrar un nuevo enviado especial para el cambio climático. El puesto lo tendrá Todd Stern, quien aconsejó al ex presidente Bill Clinton sobre el calentamiento global y estaba muy involucrado en el Tratado de Kioto y en las negociaciones de Buenos Aires de cambio climático. “Los días en que Washington arrastre los pies han terminado. Mi administración no negará los hechos. Nos guiaremos por ellos”, dijo Obama, en referencia a la conducta de la Casa Blanca de Bush, que cuestionaba el vínculo trazado por los científicos entre el cambio climático y la actividad humana. “Por el bien de nuestra seguridad, nuestra economía y nuestro planeta, debemos tener el coraje y el compromiso de cambiar”, dijo Obama.

Revertir la política de Bush se ha convertido en un sello de la presidencia Obama. Antes que terminara su primera semana en funciones, ha repudiado las políticas de su predecesor al dar un paso para cerrar Guantánamo, establecer límites a la tortura, cerrar las cárceles secretas de la CIA y reafirmar los derechos de la familia a acceder al aborto.

El presidente norteamericano permitirá a los Estados que limiten las emisiones de los autos, buscando combatir el calentamiento global. Su agenda verde también incluye la seguridad nacional y económica.

Sobre las emisiones de los autos, dijo que Washington había obstaculizado a California que hace mucho tomó el liderazgo en Estados Unidos para frenar la contaminación del aire y la polución. El gobernador Arnold Schwarzenegger le escribió a Obama pidiéndole que libere a California para que pueda comenzar a recortar las emisiones.

Obama también le ordenó al departamento de transporte ayer que para marzo emita las reglamentaciones que ayudarán a la industria automotriz a cumplir con una ley aprobada por el Congreso el año pasado diseñada para aumentar los niveles de millas por galón en los autos nuevos a tiempo para el modelo del año 2011. La administración Bush descuidó trabajar sobre reglamentos específicos sin los cuales es difícil promulgar la ley, que pretende cumplir con un 40 por ciento del desempeño en el millaje en autos para 2020.

\* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**.  
**Traducción:** Celita Doyhambère.



“Nos gustaría dejar claro que Estados Unidos está listo para llevar la delantera”, dijo Obama.

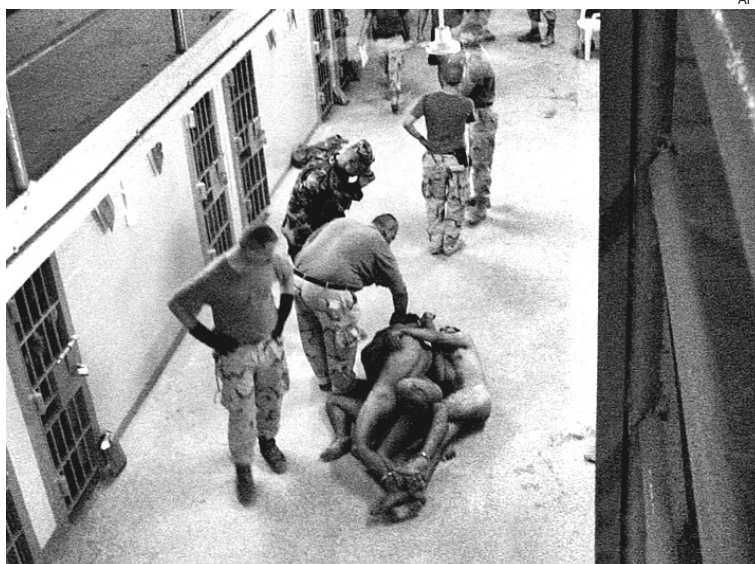
El ejército de Estados Unidos torturó a los presos iraquíes

## Reabrirán Abu Ghraib, la cárcel del terror

Pocos días después de que el presidente Barack Obama decretara el cierre de la prisión de Guantánamo, el gobierno iraquí anunció la reapertura de la cárcel de Abu Ghraib, histórico centro de torturas en ese país. Cauteloso, el gobierno de Bagdad anunció que el presidio reabrirá sus puertas bajo otro nombre. “Se llamará Prisión Central de Bagdad”, explicó el viceministro de Justicia iraquí, Busho Ibrahim.

En momentos en que las tropas estadounidenses comienzan a pasar a sus colegas iraquíes la responsabilidad por la seguridad interior, éstas, según anunció el gobierno de ese país el sábado 24, volverán a disponer de las instalaciones de la tristemente célebre prisión de Abu Ghraib para alojar a los detenidos a partir de mediados de febrero, de acuerdo con fuentes citadas por el diario francés *Le Monde*. En un intento por atemperar las referencias provocadas por el nombre del presidio, Abu Ghraib versión II ya no se llamará así, aclararon fuentes gubernamentales. “Es que la sola mención de su nombre provoca un sentimiento muy amargo en el corazón de los iraquíes”, justificó Ibrahim.

La explicación gubernamental es simple: frente al tremendo flujo de detenidos que existe en el país de la mesopotamia, todos los centros carcelarios actualmente existentes se encuentran desbordados. Según un informe de la ONU sobre la situación penitenciaria en Irak publicado en diciembre 2008, en ese país hay alrededor de 35.000 presos; en muchas de las cárceles, grupos de hasta 120 personas se hacían en celdas de 50 metros cuadrados. Si bien seis centros de detención financiados con ca-



Imágenes filtradas de Abu Ghraib escandalizaron al mundo.

### División sobre Guantánamo

La Unión Europea (UE) manifestó ayer su apoyo al plan del presidente norteamericano Barack Obama de cerrar la prisión de Guantánamo al reunirse para evaluar la posibilidad de recibir a algunos de los allí detenidos. Sin embargo, el tema no genera mucha adhesión entre los miembros de la Unión. “Nadie está muy entusiasmado con la idea de recibir presos, es verdad”, reconoció el canciller checo, Karel Schwarzenberg, al finalizar un primer encuentro sobre el asunto en Bruselas. Por lo tanto, a pesar de que los países del Viejo Continente se mostraron entre los más entusiastas luego del anuncio de la medida de cerrar el centro de detención donde se cometieron abusos contra los presos, hasta ahora no hay una posición unánime al respecto. “No podemos dar una respuesta rápida. Hay problemas políticos y de seguridad que exigen un estudio profundo y consultas”, explicó el jefe de la diplomacia en Praga.

Por su parte, la ONG Human Rights Watch propuso ayer que Brasil reciba a algunos prisioneros. “Una actitud de ese tipo demostraría el interés de Brasil en resolver problemas globales, dado que la responsabilidad de ayuda es de todos”, precisó Kenneth Roth, director de la organización.

pital norteamericano están siendo construidos a lo largo de todo el país, los números, al gobierno iraquí, no le cierran. Frente a ese panorama, las autoridades concluyeron que las instalaciones existentes no deben ser desaprovechadas, ya que Abu Ghraib cuenta con una capacidad de alojamiento de 15 mil personas y, de acuerdo con lo anunciado por el viceministro, cuando reabra sus puertas contará con un centro de asistencia médica para los allí detenidos, algo que no existía hasta ahora. Pero eso no es todo: allí también funcionará un museo para recordar las violaciones a los derechos humanos cometidas en sus celdas. El proyecto será financiado, también, con fondos de Washington.

En tiempos de Saddam Hussein (1979-2003), las 113 hectáreas de Abu Ghraib situadas al oeste de Bagdad fueron famosas por ser el centro elegido por las autoridades para detener y torturar a todo opositor político. Tras la invasión estadounidense en abril del 2003, el gobierno de Hussein desapareció, pero no así las prácticas en este centro. Meses después de iniciada la ocupación, numerosos casos de abuso y maltrato de prisioneros se hicieron públicos luego de una denuncia anónima del sargento estadounidense Joseph Darby, que no consintió lo que allí sucedía. Además, varias fotos se filtraron a la prensa mostrando a hombres y mujeres del ejército estadounidense cometiendo prácticas abusivas y humillaciones de todo tipo contra los detenidos. El escándalo político desatado por las imágenes derivó en el cierre de la prisión en el 2006.

**Informe:** Martín Suaya.



Los industriales palestinos afirman que Israel disparó contra sus fábricas

# En la Franja la producción es casi nula

Por Donald Macintyre \*

Las fuerzas israelíes utilizaron bombardeos aéreos, disparos de tanques y topadoras blindadas para eliminar la capacidad productiva de algunas de las más importantes plantas fabriles de Gaza durante los 22 días de acción militar en la Franja de Gaza. Los ataques, como los que destruyeron unos 20 mil hogares, dejaron algunas áreas residenciales destruidas como por un terremoto y más de 50 mil personas en albergues temporarios. Además destruyeron y dañaron 218 fábricas, dicen los industriales palestinos.

Los líderes de la comunidad empresaria de Gaza —que se mantuvieron al margen de las distintas facciones políticas palestinas— dicen que gran parte del 3 por ciento de la industria que todavía operaba después de los 18 meses de bloqueo económico de Israel, ahora está destruida. Chris Gunness, el vocero de la agencia de Ayuda Humanitaria de la ONU, dijo que la gran destrucción de “infraestructura económica civil” era un ataque al “corazón del proceso de paz”. La agencia está presionando a los donantes de los 345 millones necesarios para la reparación inmediata de hogares todavía en pie y para sus propias instalaciones dañadas.

Amr Hamad, gerente ejecutivo de la Federación palestina de Industrias, dijo: “Lo que no consiguieron con el bloqueo, lo lograron con las topadoras”. “Los empresarios no están conectados para nada con Hamas y son muy pragmáticos y abiertos mentalmente. Son la última capa en la sociedad palestina que cree en la paz y en la importancia de la economía. También creen que el único vínculo económico debería ser con Israel”, agregó Hamad.

En el molino de Al Badr en Sud-

Los habitantes de la Franja de Gaza intentan volver a sus actividades tras la ofensiva, que duró 22 días. El gobierno israelí anticipó que dará apoyo a sus soldados en caso de que deban enfrentar juicios por crímenes de guerra.



Los ataques perpetrados por el ejército israelí causaron la destrucción de 20 mil hogares.

aniya, el propietario, Rashed Hamada, dijo que la empresa estaba haciendo harina de trigo para las panaderías hasta el ataque del 18 de enero. Niega enfáticamente que su complejo haya sido usado por los hombres armados de Hamas y dice que es obvio que la línea de producción había sido el blanco. Parecía que el padre del comandante “hubiera sido el dueño del molino —comentó irónicamente—. Sabía exactamente dónde atacar. Los

israelíes solían alentarme para expandir la producción aquí. Ahora la han destruido. No entiendo por qué”. Parado entre las ruinas de su fábrica de alimentos y los depósitos, el doctor Alweyda dijo que no solo las líneas de producción sino 26 vehículos habían quedado destruidos. La empresa era la única fábrica de productos lácteos, y había logrado mantenerse en funcionamiento hasta el comienzo de la guerra.

Mientras, el primer ministro israelí, Ehud Olmert, al comienzo de la reunión de gabinete dijo que el gobierno daría asistencia y apoyo a los oficiales de las fuerzas israelíes en los casos en que se enfrentarían a juicios por supuestos crímenes de guerra cometidos en Gaza. “Los comandantes y los soldados que fueron enviados a Gaza deben saber que están amparados y seguros en cualquier investigación que se lleve a cabo”, anunció

Olmert al comienzo de la reunión de gabinete.

Hay una creciente preocupación en el Ministerio de Defensa y en el de Justicia de que oficiales israelíes sean señalados en una ola de juicios por supuestas violaciones a los derechos humanos durante la reciente ofensiva de 3 semanas contra Hamas. “Ahora, después de la operación, las organizaciones están tratando de arreglar cuentas con el Estado de Israel y lo está haciendo en la arena de la ley internacional.”

El ministro de Defensa, Ehud Barak, se unió a Olmert para pedir apoyo por los soldados. Diciendo que el ejército israelí es “el ejército más moral del mundo”, Barak dijo que las tropas recibirían apoyo del gobierno contra acusaciones del exterior. Olmert añadió que las organizaciones terroristas están tratando de convertir a los atacantes en atacados al echarles la culpa a los soldados de las fuerzas de defensa en lugar de culpar al terrorismo. También dijo que el ministro de Justicia, Daniel Friedmann, consultaría con los principales expertos legales de Israel y encontrarían “respuestas a posibles preguntas relacionadas con las actividades militares israelíes durante la campaña”.

Más de 1250 palestinos murieron durante la ofensiva israelí con Hamas en el territorio de la costa. Israel fue duramente criticado por causar un gran número de muertes civiles en Gaza.

\* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**. Traducción: Celita Doyhambéhère.

## Opinión Por Carlos Slepoy

### Justicia universal para Gaza

El gobierno boliviano ha anunciado que solicitará la actuación de la Corte Penal Internacional para que investigue, y si lo considera apropiado juzgue, los crímenes cometidos en Gaza por los dirigentes políticos y militares del Estado de Israel, por entender que constituyen genocidio, crímenes de lesa humanidad y/o crímenes de guerra. Sería deseable que otros gobiernos imiten su ejemplo, entre ellos el argentino. Cientos de organizaciones de distintas partes del mundo están coordinándose para exigir del fiscal de la Corte que ejerza la acusación respecto de los responsables de esos crímenes. El carácter de denuncia universal y la repercusión de estas iniciativas es innegable y fortalecerá la condena moral que millones de personas en el mundo han expresado de distintas formas.

Sin embargo, el Estatuto de la Corte, entre sus diversas aberraciones, sólo admite que puedan ser sometidos a su jurisdicción los nacionales de los Estados que hayan ratificado el Estatuto o hayan adherido al mismo (curioso Estatuto éste, que consiente que haya Estados que puedan sustraerse a la jurisdicción de la Corte con el simple expediente de no aceptar su jurisdicción)

o que el crimen se cometa en el territorio de un Estado parte. Israel no ha aceptado la jurisdicción de la Corte y los palestinos no han tenido oportunidad de aceptarla ya que no tienen un Estado, a pesar de que su existencia fue sancionada en 1948 por las Naciones Unidas. Esta es por lo tanto una vía muerta. Hay una excepción: la Corte puede actuar, aunque el Estado cuyos nacionales hayan cometido el crimen no sea parte del Estatuto, a iniciativa del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, pero su decisión requiere el voto afirmativo de la totalidad de sus cinco miembros permanentes (EE.UU., China, Gran Bretaña, Francia y Rusia). No son necesarias dotes proféticas para colegir que la Corte no actuará.

Pero los que sí pueden actuar son los tribunales de los 192 Estados que integran las Naciones Unidas. Como nunca antes —ante la evidencia incontestable del terror y el horror— están dadas las condiciones para que en distintos países se interpongan acciones ante los tribunales nacionales en ejercicio del principio de jurisdicción o justicia universal, es decir, la que se ejerce en representación de la comunidad internacional ante los más graves

crímenes que puedan cometerse contra los seres humanos. No habrá entonces uno, sino decenas de procedimientos judiciales en distintos países del mundo. Como ocurrió con las actuaciones iniciadas por un tribunal español respecto de los crímenes cometidos en Argentina y Chile, esto no sólo implicará un nuevo y enorme avance en la persecución universal de los responsables de crímenes de lesa humanidad, acorralará a los asesinos y reparará y estimulará a las víctimas, sino que ayudará a los israelíes que no se resignan a la barbarie a combatir el crimen y la impunidad. En muchos lugares se están preparando estas querellas.

Es defensa común de los grandes violadores de los derechos humanos alegar que actuaron en ejercicio del derecho a la legítima defensa, en estado de necesidad, con el fin de evitar un daño mayor al producido por el delito o de salvar a su nación de un peligro inminente. Los dirigentes israelíes reiteran estos argumentos. Tienen derecho a hacerlo, pero no impunemente ante los medios de comunicación, sino ante tribunales imparciales e independientes que analicen si concurren tales circunstancias que, en

caso de ser probadas, los eximirían o atenuarían su responsabilidad.

Hasta ahora en ningún país latinoamericano se ejerció el principio de jurisdicción universal a pesar de los múltiples genocidios que se cometieron en nuestro países. Este puede ser el comienzo. La jurisdicción universal y su ejercicio constituye ya una norma imperativa del Derecho Penal internacional, lo que hace innecesario que esté incluido en forma explícita en las leyes internas de cada nación. Sin perjuicio de ello, en la legislación de muchos de nuestros países está expresamente contemplado. Nuestra Constitución, desde su nacimiento, en 1853, establece que cuando se cometan delitos contra el Derecho de Gentes (sinónimo en la actualidad de derecho internacional público), fuera de los límites de la Nación, el Congreso determinará por una ley especial el lugar en que haya de seguirse el juicio.

Jueces, fiscales, parlamentarios tienen el derecho... y la palabra.

En nombre y homenaje de los mártires palestinos, pero también de los judíos de los ghettos de Varsovia, Vilna, Lodz, Byalistok, Cracovia... que no pudieron soportar ayer, ni podrían consentir hoy, tanta crueldad.



# Memoria del fuego

de Eduardo Galeano

Ilustrado por Luis Felipe Noé



1541  
Ciudad Vieja de Guatemala

Beatriz

Pedro de Alvarado se había casado con Francisca, pero Francisca cayó fulminada por el agua de azahares que bebió en el camino a Veracruz. Entonces se casó con Beatriz, la hermana de Francisca. Beatriz lo estaba esperando en Guatemala cuando supo, hace dos meses, que era viuda. Tapizó su casa de negro por dentro y por fuera y claveteó puertas y ventanas para hartarse de llorar sin testigos. Lloró mirando en el espejo su cuerpo desnudo, que se había secado de tanto esperar y ya no tenía nada que esperar, cuerpo que no cantaba, y lloró por su boca que sólo era capaz de decir:

—¿Estás ahí?

Lloró por esta casa que odia y por esta tierra que no es la suya y por los años gastados entre esta casa y la iglesia, de la misa a la mesa y del bautizo al entierro, rodeada de soldados borrachos y de sirvientas indias que le dan asco. Lloró por la comida que le hace mal y por el que nunca venía, porque siempre había alguna guerra que pelear o tierra que conquistar. Lloró por todo lo que había llorado en su cama sin nadie, cuando pegaba un respingo cada vez que ladraba el perro o el gallo cantaba y solita aprendía a leer la oscuridad y a escuchar el silencio y a dibujar el aire. Lloró y lloró, rota de adentro.

Cuando por fin salió de la clausura, anunció:

—Yo soy la gobernadora de Guatemala. Poco pudo gobernar.

El volcán está vomitando una catarata de agua y piedras que ahoga la ciudad y mata lo que toca. El diluvio va arremetiendo hacia la casa de Beatriz, mientras ella corre al oratorio, trepa al altar y se abraza a la Virgen. Sus once criadas se abrazan a sus piernas y se abrazan entre sí, y Beatriz grita:

—¿Estás ahí?

La tromba arrasa la ciudad que Alvarado fundó y mientras el rugido crece, Beatriz sigue gritando:

—¿Estás ahí?

en fascículos semanales coleccionables  
mañana, el fascículo 11, **GRATIS** con el diario

**Página12**

con el auspicio de



Aeropuertos **Argentina 2000**





## Otra vez la barra

Integrantes de la barra brava de Newell's protagonizaron ayer por la tarde disturbios en la sede que tiene el club en el Parque Independencia. El tesorero del club, Jorge Ricobelli, informó a una radio local que un grupo de 30 personas ingresó en las instalaciones y llegó a la administración con palos y otros elementos contundentes. El grupo destruyó todo lo que estaba en su paso hasta que llegó la policía y lo dispersó. Hay 13 detenidos y se incautaron una pistola 9 milímetros y los dos micros.

## La lista de Diego

Diego Maradona dará a conocer hoy la nómina de los futbolistas convocados para el partido que el seleccionado argentino jugará ante Francia, el próximo 11 de febrero en Marsella. Si bien hoy es la fecha tope para convocar a los jugadores que se desempeñan en clubes del exterior, no se descarta que el técnico también defina a los futbolistas que juegan en el torneo local, entre los que estarán Juan Román Riquelme y Juan Sebastián Verón. Si son convocados, se perderán la primera fecha del Clausura.

Estudiantes pretende contratar a Marcelo Gallardo para la Copa y el Clausura

# El Pincha y un tiro al Muñeco

El conjunto platense aspira a pelear alto en la Libertadores, por lo que pensó en el ex volante de River, actualmente en Estados Unidos, para reforzarse y como eventual reemplazante de Verón. "Sería fundamental", admitió Astrada.

Mientras el plantel se prepara para viajar esta mañana a Perú, donde debutará en la Copa Libertadores el jueves ante Sporting Cristal, los dirigentes de Estudiantes dieron un notición que sacudirá el mercado: Marcelo Gallardo, quien juega en Estados Unidos, sería contratado por el club en miras de reforzar el equipo para la Copa y el Clausura. Así lo reconoció el técnico Leonardo Astrada, quien aseguró que será "fundamental" tener un jugador como Gallardo, capaz de suplantar a Juan Sebastián Verón.

"Ayer un directivo me dijo que están manejando la posibilidad de incorporarlo, porque fue acercado por su representante. Pero tiene algunos problemas físicos, ya que viene de una lesión, y habrá que ver en cuánto tiempo estará listo para jugar", admitió Astrada acerca de su ex compañero de River, que está jugando en el DC United de la MLS.

Por eso, Gallardo rescindiría su contrato en forma inminente con el conjunto de la capital norteamericana, con la idea de volver al fútbol argentino. Aunque primero debe po-



Gallardo quiere volver y resignaría dinero para jugar en Estudiantes.

nerse a tono físicamente porque, en el caso de ser contratado por Estudiantes, llegará sin trabajo de pretemporada y en forma tardía, debido a que recién se sumaría al plantel en la segunda semana de febrero. "Si Gallardo está bien, es desequilibrante. Sería importante contratar a un jugador de sus características", dijo Astrada y no dudó, que en tal caso, "sería fundamental" contratarlo, porque necesitaría "a un futbolista capaz de reemplazar a Verón". Sin embargo, el técnico recordó que la prioridad para el primer semestre del año era "conservar el equipo del torneo pasado", cosa que Estudiantes hizo. "De lo contrario —continuó—, hubiese tenido que salir a buscar jugadores y empezar de cero, inclusive sin referentes, porque ofertas hubo varias."

¿Es posible entonces la contratación del enganche? Depende de los dirigentes. Tendrán que reunirse con el representante de Gallardo y arreglar el sueldo del jugador, que sería mucho menor del que cobra en Estados Unidos. No obstante, el Muñeco tiene ganas de regresar.

## Con confianza hacia Perú

El técnico de Estudiantes, Leonardo Astrada, reconoció que su equipo no estará en su mejor nivel cuando se enfrente el jueves a Sporting Cristal. De todas maneras, confía en que puede hacerse con un lugar en la fase regular de la Copa Libertadores. "El grupo está bien, en estos días ya estamos trabajando más en lo futbolístico para llegar más sueltos al choque contra Sporting Cristal y, aunque no estaremos en nuestro mejor nivel, confío en que podremos sacar el partido adelante", sostuvo Astrada, quien no contará con Mauro Boselli, Rodrigo Braña y Leandro Benítez.

## Abren la fase previa de la Copa

El Nacional de Quito y Nacional de Paraguay abrirán hoy en Ecuador la fase previa de la Copa Libertadores. El ganador de esta serie de repechaje compartirá con River el Grupo 3, donde además estarán Nacional de Montevideo y Universidad San Martín, de Perú. En otro de los repechajes, mañana se enfrentarán Universidad de Chile-Pachuca e Independiente Medellín-Peñarol. Estudiantes enfrentará a Sporting Cristal el jueves. También juegan Anzoátegui-Cuenca y Palmeiras-Real Potosí.

MAS INFORMACION EN WWW.TVCSports.COM

**PARA SER LOS MAS GRANDES DE AMERICA TIENEN QUE SEGUIR CRECIENDO.**  
Los chicos van en busca de la clasificación.

**HOY**  
18.00 hs PRIMERA B  
ESTUDIANTES BS. AS. vs ATLANTA

20:30 hs. SUB-20  
ARGENTINA vs ECUADOR

**MAÑANA**  
SUB-20  
21:00 hs. PARAGUAY vs CHILE  
23:00 hs. URUGUAY vs BRASIL

**TyC SPORTS**



**FUTBOL** Mauricio Caranta rompió el silencio y disparó contra todos

# Sin acuerdo, sigue la novela

El arquero aseguró que un dirigente de Boca le dijo que lo iban a “embarrar” si viajaba a Tandil. Su representante y el presidente del club no consiguieron limar las diferencias, por lo que ahora se reunirán mañana para buscar una solución.

Finalmente no hubo reunión en la Bombonera y la novela de Mauricio Caranta sigue sin resolverse. Pero lo más trascendente es que el arquero rompió el silencio y disparó contra la dirigencia de Boca. En tanto, el presidente del club, Jorge Ameal, y el representante del jugador, Luis Grillo, no pudieron juntarse ayer. Sin embargo, hubo algunos llamados para llegar a un virtual acuerdo, pero la charla no prosperó, y ambas partes quedaron en encontrarse mañana en Buenos Aires para definir la situación.

“Un alto dirigente de Boca me dijo: ‘Si vos venís a Tandil, te embarramos’”, disparó Caranta en radio La Red. “Me dijo que mi situación no tenía retorno, que no complicara las cosas. Y de golpe hubo periodistas que se metieron con temas personales, algo que no merecía. Son periodistas que estudiaron, que tienen un título y se agarraron de un anónimo para ensuciarme. Son cosas que a un periodista no le cabe”, comentó el arquero.

Pero las acusaciones a la dirigencia no se quedaron ahí. Caranta aseguró que su pase a Valencia no se concretó porque debía dejar mucho dinero en el camino. “Quisiera saber quién agarraba la plata del Valencia. A mí me tocaba una cuarta parte de lo que ofrecía el club. Cuando me dijeron que podía ir porque el arquero tenía una lesión que lo iba a marginar seis semanas, me dije: ‘Me la juego’. Pero cuando nos dijeron cómo era la operación no aceptamos. Alguien que estaba en el medio se llevaba una muy buena tajada”, sostuvo el guardavallas, que también desmintió a Carlos Bianchi. El manager había dicho que su representante no había hecho ningún ofrecimiento para quedarse con el pase libre: “Luis Grillo habló con Bianchi, pero él rechazó la plata que le ofreció mi representante”.

Luego fue el turno del entrenador Carlos Ischia, a quien acusó de sacarlo por cuestiones personales. “No

creo que haya razones futbolísticas. Tuvimos una charla antes del partido con Estudiantes y no le habrán gustado las cosas que le dije. Después no aclaramos el tema, pero ya pasó. Lo único que quiero es volver a jugar al fútbol y dar vuelta esta página”, remarcó el cordobés.

Además, Caranta destacó que nunca quiso llegar a esta instancia. “Yo no estoy preparado para esto, para hacer juicios. Me preparo para jugar al fútbol, nunca imaginé que iba a vivir esta situación. No me quedó otra opción, hice todo lo que legalmente correspondía. Fui al gremio y me dijeron que me presente a entrenar en Tandil. Y fui cuando me quedé sin respuestas del club”, señaló. Ahora la novela ya tiene otro capítulo.



Caranta rompió el silencio y no se salvó nadie en Boca.

**La Sub-20 juega ante Ecuador y le alcanza con empatar**

## Los pibes buscan un punto para pasar



Velázquez será titular.

La Selección Argentina Sub-20 buscará esta noche la clasificación al hexagonal final del Sudamericano de Venezuela, cuando se enfrente a Ecuador, en la última jornada del Grupo A. Como tiene más goles a favor que Ecuador, Argentina sólo necesitará un empate para pasar de ronda y no depender del resultado de Venezuela y Colombia.

La definición de la zona será apasionante, porque cuatro seleccionados son líderes con 5 puntos: Argentina, Colombia, Ecuador y Venezuela, de los cuales sólo tres podrán avanzar en el certamen. El equipo dirigido por Sergio Batista llega a este partido decisivo luego de igualar con los colombianos y venezolanos, y vencer a Perú, en partidos donde siempre recibió goles antes de los cinco minutos. Por lo que será un problema a solucio-

nar si no quieren poner en riesgo la clasificación.

“No le encuentro explicación, arrancamos dormidos. Son rachas y trabajamos para no repetirlas”, aseguró el entrenador, quien mantendrá la base del equipo que viene jugando el campeonato, y hará dos modificaciones: Julián Fernández reemplazará a Federico Fernández y Leandro Velázquez ocupará el lugar de Exequiel Benavidez, por el vuelo futbolístico que le dio al equipo cuando ingresó frente a Colombia.

Al respecto, el juvenil surgido de las divisiones inferiores de Vélez se ilusionó con ganarse un lugar definitivamente entre los titulares y obtener una victoria ante Ecuador. “Sabemos que vamos a ganar y pasar al hexagonal”, sintetizó Velázquez, quien se esperanzó con que todo le siga saliendo como hasta ahora.

**Salcedo va a Newell's y Fabbiani a River**

## Sa-Sa quiere, llega el Ogro

Como Santiago Salcedo aceptó regresar a Newell's, ya no existen obstáculos insalvables para que Cristian Fabbiani se ponga la camiseta de River. Por eso, en las próximas horas se sellará el acuerdo entre las partes, luego de que queden limadas unas pequeñas diferencias en el monto de la operación y en la forma de pago. Pero lo importante es que Néstor Gorosito tendrá al delantero que tanto quería y al que calificó de “referente” aún antes de llegar al club.

Después de tantas vueltas, finalmente todo indica que el desembarco de Fabbiani en River es inminente, sobre todo si se tiene en cuenta que Salcedo no participó del entrenamiento con el plantel en Ezeiza por encontrarse en su país solucionando “problemas persona-

les”. Además, cuando regrese, directamente se iría a Rosario, para incorporarse a Newell's. En tanto José María Aguilar, titular de River, debe acordar con Guillermo Lorente, máximo dirigente del club rosarino, la forma de pago y el monto para cerrar la operación y que Fabbiani sea el refuerzo que tanto solicitó Gorosito.

Por más que sólo le quedaban seis meses de contrato en Newell's, Fabbiani llegará a préstamo por un año, ya que River tiene todo acordado con el Cluj rumano, dueño del pase del delantero. En tanto, Salcedo también iría al conjunto rosarino por un año, ya que no quiere regresar a River en los próximos seis meses. Además, se le refinanciará una deuda que tenía de su anterior paso por Newell's.



## Los partidos de hoy

**BOCA:** Ayala; Roncaglia, Cáceres, Forlín, Morel Rodríguez; Vargas o Chávez, Vidal o Vargas, Dátolo; Gracián; Noir, Philippe.  
**DT:** C. Ischia.  
**RACING:** Campagnuolo; Lluy, Peppino, Mercado, Shaffer; L. González, Falcón, Wagner, Lucero; Vigneri, Lugüercio.  
**DT:** J. Llop.  
**Estadio:** José María Minella.  
**Árbitro:** Juan Pablo Pompei.  
**Hora:** 22.10.  
**TV:** Fox Sports.

**ARGENTINA:** Rodríguez; Meza, Tobio, J. Fernández, Insúa; Gaitán, Zuculini, Velázquez, Bella; Salvio, Cristaldo.  
**DT:** S. Batista.  
**ECUADOR:** M. Mendoza; Castro, Folleco, Chasi, Méndez; J. Mendoza, Montero, Zamora, Guerrero; De Jesús, Rojas.  
**DT:** J. Rosero.  
**Estadio:** Monumental de Maturín.  
**Hora:** 21.  
**TV:** TyC Sports.

## Defensor para Vélez

Sebastián Domínguez se convirtió ayer en el nuevo refuerzo de Vélez. El defensor, que viene del América de México, pasó la revisión médica con éxito y firmó su contrato con el club de Liniers, que adquirió el 60 por ciento de su pase. Domínguez viajará esta mañana temprano a Córdoba para sumarse al plantel que comanda Ricardo Gareca. Vélez está participando de un triangular en esa ciudad junto a Talleres y Lanús.

# 254

Los millones de euros que tendría que desembolsar el club que quiera quedarse con Lionel Messi pagando su cláusula de rescisión.

## Ya tiene a Santana

San Lorenzo llegó ayer a un acuerdo con el Wolfsburgo para repatriar a Jonathan Santana. El volante arribará desde el club alemán a préstamo por seis meses a cambio de 150 mil euros. Hoy por la mañana, Santana se realizará la revisión médica y firmará su contrato por la tarde.



## Viene con los guantes puestos

Roberto Abbondanzieri llegará mañana al país y el jueves ya trabajará con el plantel de Boca. Por eso el arquero, de 36 años, se mostró muy contento por su vuelta. “Llego en plenitud y estoy bien físicamente. Ojalá pueda jugar el domingo, ya que el superclásico es uno de los partidos más lindos. Pero el técnico decidirá”, remarcó Abbondanzieri, quien además le hizo un guiño a Diego Maradona para volver a la Selección. “En su momento no me tocó estar convocado apenas llegó Maradona. Mi pensamiento es jugar, dando lo mejor, por eso creo que puedo llegar a jugar bien el Mundial”, sostuvo.





### Alegría en handball

El seleccionado masculino de handball derrotó ayer a Cuba 30-23, en un partido correspondiente a la Copa Presidente (define del 13° al 24° puesto), y hoy jugará contra Túnez por el decimo-séptimo lugar del Mundial, que se desarrolla en Croacia. Federico Pizarro, con ocho goles, fue el máximo anotador del encuentro, acompañado por Andrés Kogovsek (5), Fabián Simonet (4) y Facundo Torres (4).

### Empate en el ensayo

El seleccionado femenino de hockey sobre césped, Las Leonas, igualó con el representativo de India 0-0, en el primero de los tres amistosos que disputarán esta semana en la cancha de San Fernando. Argentina fue un poco más que el conjunto asiático, pero lo que le faltó fue contundencia en los metros finales.

# 21

Los puntos que marcó Luis Scola en el encuentro que Houston le ganó a Detroit 108-105. Bajó cinco rebotes y aportó tres asistencias.

### La fiesta del básquet

Al cierre de esta edición el básquet vivía su tradicional fiesta anual, con el Juego de las Estrellas. El choque entre las leyendas de Argentina y Brasil era el plato fuerte de la jornada, que se realizaba en el Polideportivo Islas Malvinas, de Mar del Plata. Esta noche será el turno del plato fuerte, con el partido que disputarán las estrellas de la Liga Nacional, elegidas por el voto de la gente.

## TENIS Juan Martín Del Potro se enfrentará con Roger Federer en el Abierto de Australia

# Va por un triunfo y algo más

El tandilense buscará meterse por primera vez en las semifinales de un Grand Slam ante el ex número uno del mundo, que le ganó las tres veces en que se cruzaron. “Da pocas chances, pero las da”, dijo Delpo. Será alrededor de las 8.

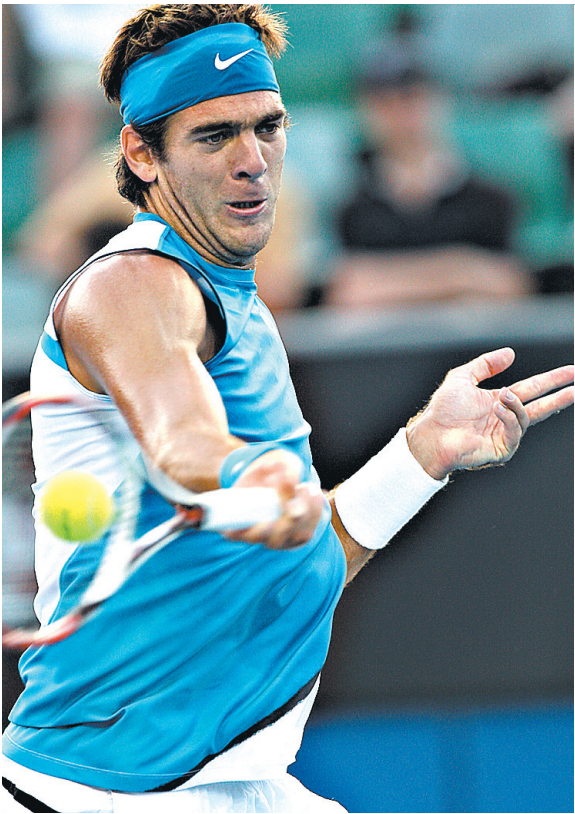
▲ Va por la hazaña. Tras su victoria ante el croata Marin Cilic en octavos de final, Juan Martín Del Potro, sexto jugador del ranking mundial, buscará su pase a las semifinales del Abierto de Australia cuando se enfrente al suizo Roger Federer. El encuentro, que se disputará en el Rod Laver Arena, comenzará alrededor de las 8, al término del juego entre la rusa Dinara Safina y la australiana Jelena Dokic, que está previsto para las 6.30 (televisa ESPN).

El mejor tenista argentino del momento le ganó por los octavos de final al croata Marin Cilic por 5-7, 6-4, 6-4 y 6-2, mientras que Federer superó al checo Tomas Berdych por 4-6, 6-7 (4-7), 6-4, 6-4 y 6-2. El suizo, que llegó a las semifinales de los últimos 18 torneos de Grand Slam, busca su título número 14 en este tipo de certámenes, que le permitiría igualar el record del estadounidense Pete Sampras.

Por su parte, Del Potro se convirtió en el tercer argentino que logra acceder a los cuartos de final del primer Grand Slam del año, después de que lo hicieran Guillermo Vilas, que ganó dos veces el torneo (1978 y 1979), y David Nalbandian, mientras que entre las mujeres lo consiguió Gabriela Sabatini. El tandilense jugará en Melbourne por segunda vez consecutiva los cuartos de final de un Grand Slam, después de caer en la misma instancia el año pasado en el US Open, donde el británico Andy Murray, luego finalista, le cortó una racha invicta de 23 partidos.

Federer y Del Potro se enfrentaron en tres oportunidades y en todas el tenista suizo se impuso con facilidad, sin que el argentino pudiera quitarle ni siquiera un set: los dos primeros triunfos fueron en 2007, en Wimbledon y Basilea, y el último fue en el Masters Series de Madrid, ya con Del Potro medido entre los diez primeros del ranking. El resultado fue 6-3, 6-3, con el suizo dominando con su revés con slice. Igual, los progresos del argentino son cada vez más notorios, lo que le abre un crédito de cara al encuentro con el ex número uno del mundo.

“La diferencia de nivel entre los dos existe, pero no sé qué tan grande es en este momento”, aseguró el tandilense, que festejó su última victoria haciendo el Topo Gigio, en referencia a que Boca le había ganado el superclásico a River un rato antes. Además, dejó en claro que se tiene fe. “Federer te da muy pocas chances, pero te las da. Si me las da, las voy a te-



Del Potro quiere su primer triunfo ante Federer. Hasta ahora, no le pudo ganar ni un set.

ner que aprovechar. A veces son en los primeros juegos”, se ilusionó el tandilense.

Del otro lado, Federer mostró respeto por su rival. “Para un chico joven asumir la presión y luego llegar hasta el Masters fue un gran resultado. Lo hizo muy, muy

bien. Va a ser un partido interesante para mí”, aseguró el suizo. Para tener chances de ganar, el argentino necesita conseguir un alto porcentaje de primeros saques, para evitar que Federer asuma rápido el control de los puntos. Y además, tendrá que contrarrestar

el revés con slice del suizo, un arma que lo complicó muchísimo en el último enfrentamiento entre ambos. El duelo está planteado y por ahora parece desigual. Sin embargo, Del Potro, cada vez, se tiene más confianza frente a los mejores del mundo.

## Nadal batió a Fernando González y Verdasco superó a Murray

# Una confirmación y una gran sorpresa

▲ Los españoles fueron los grandes protagonistas de la jornada de ayer en el Abierto de Australia. Es que el número uno del mundo, Rafael Nadal, confirmó su excelente presente y venció con facilidad 6-3, 6-2, 6-4 al chileno Fernando González, mientras que Fernando Verdasco, héroe de la final de la Copa Davis, dio la gran sorpresa del torneo al derrotar 2-6, 6-1, 1-6, 6-3, 6-4 al escocés Andy Murray, uno de los candidatos al título. De esta manera, el británico se convirtió en el único de los ocho primeros preclasificados que no accedió a los cuartos de final.

Nadal no tuvo problemas para superar a González, que lució desgastado tras su maratónico partido ante Richard Gasquet. Por eso se llevó el encuentro y mantuvo su racha sin perder ningún set. Ahora, el nú-



Verdasco sacó a un favorito.

mero uno del mundo se enfrentará en los cuartos de final con el francés Gilles Simon, sexto cabeza de serie, que superó a su compatriota Gael Monfils por 6-4, 2-6, 6-1 y abandono. Simon le ganó el año pasado en el Masters Series de Madrid, por lo que no parece un rival sencillo.

Pero al protagonismo de Nadal muy pronto lo opacó Verdasco, que consiguió un triunfo memorable ante Murray, para acceder por primera vez a los cuartos de final de un Grand Slam. Ahora, el héroe de la Copa Davis se medirá con el francés Jo Wilfried Tsonga, que superó 6-4, 6-4, 7-6 (7-3) al estadounidense James Blake. El restante partido de cuartos de final lo protagonizaban en la madrugada el serbio Novak Djokovic y el estadounidense Andy Roddick, cuyo ganador será el rival del vencedor de Del Potro-Federer.

## Escolaso

Quiniela Nacional (A-I-F-P) La Primera

1	4870	8	1371	15	1028
2	7376	9	8048	16	6116
3	4927	10	2805	17	1051
4	3728	11	9941	18	2606
5	5245	12	4353	19	7531
6	9550	13	0113	20	3207
7	4751	14	6963		

Quiniela Nacional (B-J-P-T) Matutina

1	1162	8	7953	15	5740
2	5387	9	7375	16	2341
3	2328	10	2169	17	8050
4	5820	11	0564	18	8972
5	5134	12	6272	19	2792
6	7958	13	4346	20	0286
7	0935	14	4147		

Quiniela Nacional (E-U-U-Z) Vespertina

1	1938	8	9700	15	8965
2	1874	9	7043	16	9707
3	5211	10	8961	17	8033
4	8140	11	7262	18	5838
5	8921	12	1518	19	6185
6	0126	13	2495	20	1140
7	7311	14	1260		

Quiniela Nacional (U-C-Q-W) Nocturna

1	8916	8	5396	15	8363
2	7080	9	8626	16	7553
3	9668	10	0439	17	9832
4	5462	11	2913	18	6481
5	2565	12	4752	19	4398
6	0521	13	0818	20	5103
7	7843	14	0333		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	1559	8	4646	15	2155
2	0255	9	6707	16	9052
3	6086	10	0135	17	9173
4	8868	11	4755	18	3034
5	3675	12	8590	19	6478
6	6576	13	9513	20	8054
7	2031	14	5070		



**LITERATURA**

\* Edgardo Dobry, poeta

**MUSICA**

\* Spasiuk en Cosquín

**TEATRO**

\* Pinter según Maci

**PLASTICA**

\* Cómo retratar Europa

## Visto & oído

\* Mientras los argentinos aguardan el inminente estreno de *Guerrilla*, la segunda parte de la saga de Steven Soderbergh sobre el Che Guevara, fuentes del Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográfica de Cuba (Icaic) denunciaron que en Cuba no fue proyectada aún la primera, *Che, el argentino*, porque los cines de la isla no recibieron copias del film. Las películas de Soderbergh fueron presentadas en diciembre en el Festival de Cine Internacional de La Habana, con la presencia de su protagonista, el puertorriqueño Benicio del Toro. En aquella ocasión, un representante de los productores prometió que donarían 20 copias para su exhibición en Cuba.

Ana D'Angelo

China Zorrilla y Carlos Perciavalle

## Superclásico uruguayo



Nacieron en Montevideo, vivieron un puñado de años locos en Nueva York y acumularon en la Argentina temporadas de éxito y prestigio. Como si no hubiera pasado el tiempo, ahora suben a los escenarios de la Costa Atlántica para volver a hacer **El diario privado de Adán y Eva**. ¿Las razones? "Si dos personas pueden conseguir que todos los días en una ciudad se rían durante una hora y media trescientas o cuatrocientas almas, yo confío en que aportan para el bien", coinciden.



Por Facundo García  
Desde Mar del Plata

TEATRO Entrevista a China Zorrilla y Carlos Perciavalle

# "Hay que recuperar un poco de ingenuidad y de alegría"

Casi un cuarto de siglo después de haber presentado en público *El diario privado de Adán y Eva*, la dupla sigue reponiendo el espectáculo, ahora en la Costa Atlántica. Dicen que "nunca como ahora, el hombre necesitó que le recuerden que existen la risa y la capacidad de soñar".

Presentaron la misma obra en 1985, la repusieron en el '95 y —luego de más de una década— la retomaron. ¿Qué tiene *El diario privado de Adán y Eva* para que China Zorrilla y Carlos Perciavalle vuelvan a interpretarla como si fuera un ritual de paso o una confirmación de que están vivos? Quien quiera averiguarlo por sí mismo puede ir hoy a las 23 al Teatro Atlas de Villa Gesell (Paseo 108 entre 3 y 4); o los lunes a las 22 al Teatro Atlas de Mar del Plata (Luro y Corrientes). Pero mientras descansan de los hechizos del escenario, ellos tienen sus propias teorías sobre la pasión que los une.

China, con su perrita Flor en mano —e interrumpida permanentemente por fans que se deshacen por intercambiar un par de confidencias—, es la primera que trata de explicar la reunión. "Es una pieza que se ha vuelto nuestra —reconoce—. La primera función que hicimos fue la noche de teatro más mágica de mi vida. Estábamos al aire libre en la casa de Carlos, frente a un lago y entre cipreses inmensos. Empezamos a actuar de día y a medida que transcurría la obra comenzó a caer la noche. Los reflectores, que habían sido colocados en lo alto de los árboles, largaban su luz por entre las hojas. Como si fuera poco, cuando estábamos hablando de la soledad del paraíso terrenal, se empezó a escuchar el chapoteo de un nadador que pasaba por ahí. Fue de esas veces en que cada detalle colabora a la perfección. Al terminar, hasta vimos gente llorando."

—¿Por qué volver ahora, en Mardel?

**Zorrilla:** —Han pasado treinta años de aquella tarde, y pareciera que el mundo perdió la fe en estas cosas mágicas. No les da lugar. Hoy sobre las tablas las palabras se usan de cualquier modo —y no es que me escandalice, Carlitos no tenía límites en su época de Café Concert—, pero hoy todo es tan carente de fantasía y sugerencia que lo que nosotros proponemos va en dirección contraria. Es un poco de ingenuidad y alegría. Es más: al principio parece un cuento para chicos. Hay que recuperar eso. Nunca como ahora el hombre necesitó que le recuerden que existe la risa y la capacidad de soñar.

**Perciavalle:** —Estamos de acuerdo en pocas cosas. Ahora: las pocas cosas en las que estamos de

acuerdo nos ligan de modo impresionante. Siempre comentamos que vamos a representar este trabajo por siempre. Y otro factor que nos moviliza para seguirla es que el texto sigue vigente. Es la historia de un hombre y una mujer. Una pareja, la primera. Quién no se identifica con eso. Coincido con China: no es una obra "pícaro" en el sentido erótico. Si hay sentimientos, como cuando Eva empieza a sentir "extrañas sensaciones" hacia Adán. El eje va por ese lado.

*El diario...* es el resultado de una receta exquisita. China consiguió *The Apple Three*, una versión teatral de *El diario de Adán y Eva* de Mark Twain. A ese original, Zorrilla le cambió las canciones —pocos espectadores saben que la uruguaya es una compositora más que respetable— y propuso doce temas que esta temporada cuentan con el aporte del pianista Matías Piégari. A eso hay que añadir la química insólita que hay entre los dos pro-

tagonistas, que viene de muy lejos. "En todas las etapas, aun cuando no hemos podido vernos —repasa Perciavalle—, nos preocupamos por ubicar con el otro como fuera. Hemos llegado a ensayar por teléfono para lograr presentar un trabajo en fecha —mira a Zorrilla, que le responde con una carcajada—. ¿Te acordás de *George y Margaret*? Era un encargo para la televisión. Yo estaba en Buenos Aires y ensayábamos justamente por teléfono. Al momento de grabarla, resulta que salió perfecta."

Y cómo olvidarse de la alocada etapa en Estados Unidos. Ambos se integraron a una de las épocas más vivaces del país del norte, nada menos que desde sus aventuras en los teatros de Nueva York. China: "En aquel momento ya nos llevábamos bárbaro. Te estoy hablando de principios de los sesenta. Hicimos *Canciones para mirar* con un éxito arrasador. Vinieron incluso de la revista *Life* a hacernos una no-

ta y me quedó grabado que el fotógrafo se disculpaba porque había andado medio complicado. Le habían encargado hacerles fotos a unos ingleses, se quejó. Era la primera visita de los Beatles".

—¿Salieron en la misma *Life* que los Beatles?

**Perciavalle:** —Sí. En ese número está una nota sobre el primer paseo espacial, después nosotros y Los Beatles. Qué tal. En la agenda del fotógrafo de *Life*, él había puesto "a la mañana Beatles, a la tarde Perciavalle y Zorrilla". Tiempo después me acerqué a la redacción de *Life* y pregunté por el fotógrafo, para pedirle esa hoja de su agenda en la que yo había visto escrito eso, ¡Y el tipo la tenía! De modo que le saqué una fotocopia y la guardo con gran orgullo. La verdad que fue la época más linda del siglo XX. Tan linda que cuando la contás, la primera reacción de los demás es no creerle.

**Zorrilla:** —¿Te acordás? Estaban los hippies con pelo largo, con sus novias que siempre estaban embarazadas y llenas de hijitos. Se te acercaban y te pedían que te rieras a cambio de una flor. Imaginate vos. Venías de trabajar un montón y se te aparecía uno de esos. Ja. Yo me reía y el tipo me daba el tallo y me respondía "ahí está, qué linda risa tiene. Sólo quería verla sonreír". No trabajaban, no hacían nada, eran adorables. Era como ver una comedia musical en plena calle.

—¿Vivieron juntos?

**Perciavalle:** —¡En feliz concubinato! En Nueva York vivíamos muy cerca, y otras veces hemos compartido departamento. No tenemos problemas, los dos somos muy ordenados.

—Más allá de coincidir en el orden... ¿nunca se enamoraron?

**Zorrilla:** —¡Ey! Yo le llevo veinte años a Carlitos.

**Perciavalle:** —Diecinueve. Cómo te encanta agregar, China. Cuando me descuide vas a terminar jurando que me llevás doscientos años. Yo opino que es una forma de amor lo que tenemos. Quien está cerca de ella y no se haya enamorado un poco es porque es alienígena. Es un ser superior.

Ha pasado una eternidad desde aquellos veranos de Flower Power.

## Dos uruguayos trotamundos

Concepción "China" Zorrilla nació en Montevideo el 14 de marzo de 1922. Es actriz y directora teatral, además de compositora. En 1946 viajó a Londres gracias a una beca del British Council para estudiar en la Royal Academy of Dramatic Art. Más tarde fue primera actriz de la Comedia Nacional Uruguaya, para la que protagonizó decenas de obras. A mediados de los sesenta frenó su ascendente carrera en el Río de la Plata para irse a vivir a Nueva York por cuatro años. Ahí trabajó como profesora de francés y secretaria. Conoció a Dustin Hoffman antes de *El graduado*, e incluso llegaron a ser amigos. De todas formas, su gran compañero de entonces fue Perciavalle, con quien presentó en Broadway *Canciones para mirar*, un espectáculo para niños sobre textos de María Elena Walsh. Su retorno a principios de los setenta la consagró como figura del drama. Hizo cine, teatro y televisión profusamente, hasta que entró en conflicto con la dictadura, que no logró impedir que siguiera dirigiendo, componiendo, adaptando, traduciendo y dejando todo sobre las tablas hasta el día de hoy. Últimamente se rumorea que desciende de José Gervasio Artigas, aunque ella lo desmiente.

Carlos Héctor Perciavalle nació en Montevideo el 16 de mayo de 1941. Es actor, humorista e icono del café concert rioplatense. Trabaja "desde los quince años", según le gusta recalcar. A esa edad se integró al mundillo teatral de su ciudad natal. A fines de los '50 su familia se mudó a la Argentina y él ingresó en el Conservatorio Nacional de Arte Dramático, donde conoció a Antonio Gasalla. En Nueva York profundizó su vínculo con China. Ya de vuelta, a fines de los sesenta, presentó —junto a Antonio Gasalla, Edda Díaz y Norah Blay— *Help Valentino!*, un verdadero hito del café concert local. De ahí en más no paró. Su presencia permanente en películas, TV, shows de revista y teatro lo han consagrado como uno de los infaltables del sur del continente.

**ENTRENAMIENTO CORPORAL POR BIOMECANICA Y PILATES**

Corrige la postura, desconstrutura, flexibiliza, estiliza y tonifica.

CONOCE Y DESARROLLA EL MOVIMIENTO EN SUS DIFERENTES POSIBILIDADES

CLASES PERSONALIZADAS individuales y grupales

Maestra EMY MUR

Informes: 15-6716-3586 / (0220) 494-1877 maria\_emilia\_mur@yahoo.com.ar

**Señora Alemana**

CLASES Y CONVERSACIÓN Alemán, Inglés y Francés

**4825-0026**

**HOY** Sudamericano Sub 20 desde Venezuela

**Argentina - Ecuador**

Desde las 20:50 hs.

am 870 Nacional La radio pública

**El equipo de todos en la radio pública.**

am 870 Nacional La radio pública

www.radionacional.com.ar





China Zorrilla, con su perrita Flor y su amigo Perciavalle. Inseparables.

**“Hoy todo es tan carente de fantasía y sugerencia que lo que nosotros proponemos va en dirección contraria.” China**

Sin embargo, un resto del aroma de las flores que regalaban los barbudos debe haber quedado en el corazón de los entrevistados, porque a lo largo de la conversación retornarán a esos paisajes sesentosos que la sociedad de consumo, las drogas duras y la violencia fueron marchitando. De aquellos episodios compartidos van sacando un anecdotario que catapulta lo pasado para darle nuevo sentido a lo que harán esa misma noche. “En definitiva, también nosotros intentamos que la gente esté más alegre –asocia China–. Si dos personas pueden conseguir que todos los días en una ciudad se rían durante una hora y media trecientas o cuatrocientas almas, yo confío en que aportan para el bien. No te voy a hacer olvidar de tu pobreza, pero vas a hacerle un paréntesis. Y es fundamental que esa posibilidad no se niegue: como dice el refrán, las dos máscaras del teatro son del mismo tamaño; y por más que no se reconoce el esfuerzo de hacer comedia, es lo que la realidad más está necesitando. Disculpame un segundo.” La pantalla del hotel muestra a Obama a punto de asumir su mandato, y la actriz se obnubila. “A mí se me cae la baba de felicidad –se sincera–. Dios mío, qué nos queda por ver de inesperado. Ojalá este hombre pueda estar a la altura de la esperanza que han puesto en él los que lo hicieron ganar tan arrolladoramente.”

–Va a ser complicado, le tocan tiempos tormentosos. Desde el punto de vista religioso, por ejemplo. Pensando en *El diario...*, uno se pregunta si regresar a un tema bíblico en esta época de enfrentamientos los afectó en alguna medida...

**Zorrilla:** –Es que el debate es más sencillo. Lo único que la gente no hace es lo que Dios más nos pidió, que es amar al prójimo. ¡Es tan obvio eso! Tan natural como que un buen gobernante no puede considerarse tal si queda un solo humano con hambre. Yo estoy un poco pesimista, no obstante todavía confío en que tiene que haber un camino para aclarar conceptos que nos dejen convivir. Y el arte puede ayudar: dos por tres me quedo pasmada porque viene uno y te hace una apreciación sumamente inteligente sobre el espectáculo. Bueno, resulta que entre charla y charla te hacés medio amigo –algunos van tres veces y más a las funciones– y después descubris que no se animan a invitarte a sus casas porque son pobres. Yo suelo ir, y encontrar cuchitriles en los que vive un hombre inteligente, que se sacrificó para ir, que me comentó mi trabajo igual o mejor que el crítico más prestigioso. Entonces pienso, por un lado, cómo necesita ese tipo del teatro; y por otro, qué injusto que es que deba soportar eso. Detrás de todas las violencias que tanto asustan a ciertos sectores,

**“Quien está cerca de China y no se haya enamorado un poco es porque es alienígena. Es un ser superior.” Perciavalle**

lo que hay es una gran desigualdad.

**Perciavalle:** –En cuanto al tema religioso, yo soy budista. Medito. Respeto a todos y creo que la solución está dentro nuestro. El día que descubramos que el cielo y el infierno están en nuestro interior van a cambiar las cosas.

–Ya que Adán y Eva están en el paraíso, ¿me cuentan cómo sería el paraíso de ustedes?

**Zorrilla:** –Igual que el mundo en el que vivimos, pero sin esas injusticias que te comentaba. El resto, idéntico. Que crezcamos, que envejezcamos. Nada de eso está mal. Cuando te hacés viejo descubrís los encantos de envejecer.

–¿Cuáles serían los encantos

de envejecer?

**Zorrilla:** –Envejecer es cambiar de gustos. Yo veía mi agenda de un sábado a la noche, y si no tenía nada me quejaba. Hoy, en cambio, me da un gran placer quedarme. Estar en mi casa sola es igual que un safari africano, poniéndome al día con la correspondencia, escribiendo, mirando una película. No te das una idea de lo entretenido que es para mí.

**Perciavalle:** –Yo tengo dos paraísos. Uno es mi casa de Punta del Este y el otro lo he construido en mi interior.

–Tienen aplausos, prestigio, cierta posición económica. ¿Para qué siguen rompiéndose el alma ahí arriba?

**Zorrilla:** –Vivimos haciendo lo que nos gusta. Y nos gusta tanto que afortunadamente lo hacemos cada vez mejor y cada vez nos pagan más. Es una adicción. Si yo miro mis planes para una semana y no hay funciones, me decepciono. Es muy difícil de expresar. Quizá sirva asegurarte que si yo fuera millonaria, seguiría haciendo esto.

**Perciavalle:** –Eh... yo soy multimillonario y hago esto.



**Donación**

## Julian Barnes en Azul

El escritor británico Julian Barnes donó a la ciudad argentina de Azul, nombrada hace dos años “Ciudad Cervantina” por su intensa actividad de promoción de la obra de Miguel de Cervantes, un ejemplar de la primera edición de *El Quijote* en inglés, que data de 1675. El vicepresidente de la Sociedad Española de Socorros Mutuos de Azul, Carlos Filipetti, explicó que el ejemplar, al que calificó de “auténtica joya”, se encuentra en un “estado impecable”. En su opinión, la donación de un escritor “tan notable” tiene “un valor importantísimo”, ya que es un gesto que fortalece el proyecto azulero que pretende, a través de artes como la literatura, impulsar el encuentro de culturas. El origen de esta donación está en el viaje que Barnes realizó a la localidad bonaerense el año pasado junto con su mujer, la agente literaria Path Cavanagh. Allí pudieron conocer la colección de ejemplares de *El Quijote* que reunió el pasado siglo el abogado Bartolomé Ronco, y que en la actualidad se expone en la denominada “Casa Ronco”. El autor de *El loro de Flaubert* pudo disfrutar de “tesoros” como dos tomos de *El Quijote* editados en 1697 en Bélgica, la primera edición mundial de lujo publicada en Londres en 1738 y ejemplares de la primera edición latinoamericana de 1904. Barnes decidió donar su valioso ejemplar, en un gesto que se materializó la semana pasada y que ha dedicado a su esposa, fallecida el pasado octubre. “Esta edición de 1675, de Tomás Shelton, es la primera traducción inglesa del *Quijote* y es presentada a la Casa Ronco en memoria de mi mujer, Path Cavanagh, quien compartió el placer de visitar la Casa en enero de 2008”, señaló el escritor. Así, el ejemplar donado por Barnes pasa a ser el más antiguo de la colección que alberga Azul, considerada la colección cervantina privada más importante de América latina.

**CHICOS + DEPORTE**

**CLUB DE AMIGOS**

Av. Figueroa Alcorta 3885 Ciudad de Buenos Aires / Teléfono: 4801-1213  
www.clubdeamigos.org.ar

Argentina | Bruselas | Moscú | Milan | Torino | Praga | Washington

Ristorante de estilo moderno, que ofrece una amplia variedad de platos y productos auténticamente italianos.

Ubicado en el Barrio de San Telmo, Plaza Dorrego... una zona donde la historia y la cultura porteña salen a relucir

Defensa 1072, Capital | Plaza Dorrego, San Telmo | Tel.: 4362-5562  
info@amicimiei.com.ar | www.amicimiei.com.ar | ☎ Defensa 1040



LITERATURA Edgardo Dobry, poeta rosarino radicado en Barcelona

# “La poesía suelta su jugo de a poco”

Por Silvina Frieria

Los proyectos poéticos y críticos de Edgardo Dobry, rosarino radicado en Barcelona hace más de veinte años, están atravesados por la intensidad y el riesgo. Siempre que puede, una o dos veces por año, vuelve a la Argentina. Ahora lo hace con un libro nuevo bajo el brazo, *Cosas* (Lumen), recientemente publicado en España, que sería imperioso que se distribuyera por estos pagos para que los lectores argentinos pudieran degustar esos deliciosos “micropoemas”, pequeños artefactos tan peregrinos y bellos que demandan ser leídos más de una vez hasta descubrir con asombro, en cada intento, esas honduras que no se pueden apreciar con un simple golpe de vista. “El poema y la casa del molusco/ son de quien lo habita ahora,/ no de quien los fabricó”; “No vigilo ni duermo, hago/ sobre los sueños la plancha”; “La lágrima no disuelve/ lo que no sabe decir”; “Feliz ignorancia/ de que entre todos los adónde/ se perdió el adónde volver”; “Viene del otro lado de la tarde/ donde no hay ruido ni calor./ Donde todo está a salvo ya no habiendo salvación”, revelan, en un recorte arbitrario y veloz, esas cápsulas hiperconcentradas de lirismo.

El acento de Dobry sueña extraño, como si estuviera desplazándose en una escala musical donde va a ensamblando tonalidades rosarinas, porteñas y algunas zetas que se subrayan de tanto en tanto. Quizá también la rareza al escucharlo surja de esa modulación cálida, que se aproxima más a la interrogación y nunca a la afirmación imperativa. En el prólogo de *Orfeo en el quiosco de diarios* (Adriana Hidalgo), su último libro de ensayos publicado en el país, el poeta y crítico, colaborador de *Babelia*, el suplemento cultural de

Con un libro nuevo bajo el brazo, *Cosas*, recientemente publicado en España, Dobry reflexiona sobre las corrientes en tensión de la poesía local: “El poeta argentino debe hacer poesía en sentido fuerte, no poesía argentina”, dice.



“Escribir como se habla es una operación, no es un acto natural”, sostiene Dobry.

be hacer”, dice Dobry a **Página 12**. “Cada vez que termino un libro y lo publico es un proyecto que se cerró y tengo que empezar otra vez a buscar. No digo, por supuesto, que sea la única solución. Este es un momento en que es difícil apostar por una línea única. Y quizá no sea necesario tampoco. Lo que uno no puede hacer nunca es entregarse a una cierta facilidad.”

—¿Sería no escribir en “piloto automático”?

—Sí, exacto. Por lo menos para la

poesía argentina. Pero no estoy de acuerdo con eso. El poeta argentino debe hacer poesía en sentido fuerte, no poesía argentina.

—Este planteo podría remitir a la polémica “lingüística” entre Andrés Bello y Sarmiento a mediados del XIX, que usted analiza en *Orfeo en el quiosco de diarios*. ¿En cierto sentido parece estar con Bello, pero también en otros, quizá por el hecho de no renunciar a la lengua de la calle, con Sarmiento?

—Sí, es verdad, puedo estar con las dos partes. No creo que uno tenga que escribir sonetos ni renunciar a la lengua de la calle. En la literatura argentina siempre ha habido una tensión fuerte entre “escribir como se escribe” y “escribir como se habla”. Ultimamente, en la poesía argentina se ha escrito mucho como se habla. Pero escribir como se habla es una operación, no es un acto natural de continuidad entre la lengua que uno escucha en la verdulería y la que escribe en el poema. Como todo en poesía, es un artificio.

—Cuando trabaja, los registros que tienen que ver con el habla en el poema, teniendo en cuenta que hace 20 años que vive en España, ¿cómo los elabora?

—Cuando aparece Barcelona, la lengua es más peninsular porque allá espero el autobús, no el colectivo o el ómnibus. Un escritor argentino que vive en Francia o en Inglaterra tiene mucho más clara la división léxica. El problema de vivir en España es que los límites son mucho más permeables. En mi anterior libro, *El lago de los botes*, en vez de ocultar bajo la alfombra ese problema de la duda léxica, lo transformé en uno de los temas del libro, que está hecho con bastante humor porque aparece el sentido del humor tradicional de los judíos, que es muy melancólico pero también muy cómico. En algunos casos, hice una aceleración de esas superposiciones sin

llegar a un cocoliche. Me pareció más interesante, en lugar de elegir una única lengua, trabajar una zona de superposición.

—Al leer los ensayos de *Orfeo*, puede suceder que resuene el refrán “no aclares que oscurece”, sobre todo en los planteos que reflejan la tensión entre los dos polos que usted recorre: la claridad de un Apollinaire y la oscuridad y el hermetismo de un Mallarmé. ¿Su poesía también se desplaza entre estas tensiones?

—Sí, a mí me gusta mucho la po-

te y volver al mundo, ¿en qué zona se encuentran hoy los poetas argentinos contemporáneos?

—La poesía argentina que se ha escrito en los últimos veinte años más bien tiende a volver al mundo, no a buscar el prestigio de lo elevado. En la poesía del siglo XX se puede ver esa tensión del poeta místico, que se considera fuera del mundo, y el poeta integrado. Tengo la impresión de que los que quisieron ser integrados no siempre lo lograron. Y muchas veces los poetas místicos terminaron siendo los más populares. Un ejemplo es Rilke, un poeta de una elevación exquisita, que es uno de los poetas más populares de la lengua alemana.

—¿Quién sería el Rilke de la Argentina?

—Pizarnik es una poeta fuertemente lírica, que se lee como si el origen de su destino fuera su suicidio; cuando hay una manera más autónoma de leer esa poesía. Ella escribió con una conciencia muy fuerte de su deseo de ser contemporánea del mundo, fue a París y aprendió lo que se estaba haciendo; también estudió determinados procedimientos de la literatura clásica española, eso se lee en los diarios, donde anotaba cómo construía Góngora sus imágenes; utilizó de un modo muy personal las tendencias de vanguardia, particularmente el surrealismo. Pero terminó siendo una poeta leída de una manera completamente distinta a partir de la idea del desgarró, de la angustia, de la soledad. En el momento en que alguien publica un poema ya no le pertenece. Lo que el mundo haga

“Son los dos polos de la poesía: el que expresa algo que tiene que ver con la experiencia y el de la lengua en sí misma.”

*El País* de España, advierte que la crisis de la poesía actual es menos un desconcierto que un compás de espera. Los manifiestos dejaron de tener sentido, las provocaciones no encuentran respuestas, lo excéntrico forma parte de la escena, los márgenes están en el centro, lo nuevo es canónico, todo lo que quiere ser novedoso es ya epigonal. ¿Qué respuesta se puede dar ante este panorama, por cierto nada alentador, desde una propuesta poética? “Un poeta debería hacer lo que todavía no sa-

gente de mi generación, lo interesante es tratar de encontrar la voz que uno quiere tener en cada caso para cada cosa que quiere decir. Además, cada uno de mis libros tiene que aceptar su destino y su posición. Yo soy un poeta argentino que vive fuera de la Argentina hace muchos años; mi relación con la poesía argentina es de interés, pero no de disolución ni de integración completa. Tengo la sensación de que hay un giro hacia una especie de nacionalismo, casi diría de neoindigenismo en la

“Un poema es una especie de álgebra que convierte la experiencia personal en un valor universal.”

esía que encuentra una cuerda fuertemente lírica, pero también me interesa el poema en el que uno, después de leerlo, saca algún conocimiento. Un poema es una especie de álgebra que convierte la experiencia personal en un valor universal. Son los dos polos de la poesía: el que expresa algo que tiene que ver con la experiencia y el que expresa la lengua en sí misma como máquina, como artefacto, que estaría conectado con Mallarmé; hacer sonar la lengua, hacer de la misma sintaxis un instrumento artístico. Intento encontrar la vía intermedia entre estos dos polos. El problema del hermetismo es que genera un rápido prestigio porque aquello que no se entiende parece que fuera importante, pero después aparece un inmediato desinterés, si no hay algo potente que llame la atención. A lo que aspiro como poeta es que el lector lea dos veces el poema porque el sentido del poema, a diferencia de la prosa, es que va soltando su jugo de a poco.

—Entre abandonar la palestra pública y refugiarse en su gabinete

con ese poema está fuera de su alcance. Pero el deseo de cualquier poeta es que el mundo haga algo (*risas*). Un poema es un objeto que esconde un símbolo fuerte. Y un símbolo solamente existe en la combustión entre lo que el símbolo es y el oxígeno que le da la lectura. El color de esa combustión viene de lo que cada lector le ponga.

Dobry cuenta que no es de los poetas que escriben sin parar. “Los cabalistas tienen esa idea de que para que el mundo se produzca Dios se tuvo que retirar. Y yo funciono un poco así como poeta. Cuando termino un libro, tengo que esperar a que se produzca el vacío de esas cosas de las que estaba lleno, para que puedan entrar otras. No me asusta si paso un tiempo sin escribir. Al contrario, uno tiene que saber esperar. Además, hay tantos libros de poesía que cuanto menos escribas, más favor le estás haciendo al mundo. Es casi una actitud ecológica: menos árboles se destruirán por culpa de uno”, ironiza el poeta.

**Yoga**

JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD

— Posturas  
— Relajación antiestrés

**Marina Ferrari Hardoy**  
4855.4204 / 156.890.0293

**Soledad y compañía**

I Actividades múltiples  
 I Psicólogas gestálticas  
 I Encuentros  
 I Espacio de Cine  
 Coordinado por un crítico  
 (Cursos y proyecciones)  
 I Cine participativo y talleres

Informes **4503-7087**  
www.soledadycia.com.ar



MUSICA Chango Spasiuk volvió a Cosquín después de seis años

# Un mundo de sonidos con el acordeón

Por Cristian Vitale  
Desde Cosquín

Es la noche de Raly Barrio-nuevo y su despertador de conciencias. De Abel Pintos y un set todoterreno que incluye a Andrés Jiménez —ayer A.N.I.M.A.L. hoy D'Mente— entre los condimentos extrapalo. De Los Tekis, y la fiesta popular. Y de un experimento que bordea lo bizarro para los cánones cosquíneros: un grupo japonés, Ryukyukoku Matsuri Dai-ko, que pone en escena una danza tradicional de Okinawa con pistas prefabricadas. A ojo criollo, casi un dislate. Pero, sobre todo, es la noche del Chango Spasiuk. Hace 20 años que Cosquín lo consagró y hace seis que, por diversas razones, no toca aquí. Acaba de llegar del Festival de Chamamé, de Corrientes, lo esperan una gira por Europa y una actuación, posterior, en el Carnegie Hall de Estados Unidos. Tiene un disco a punto de publicar (*Pynandi—Los Descalzos*) y está en la antesala del retorno. Luce calmo. Como siempre el Chango parece un poeta zen. Sentado solo, rodeado de muchos periodistas —prefiere no dar entrevistas “exclusivas” hasta que salga el disco—, le baja dos cambios al, en general, nervioso tempo-faber del festival.

“Todas las cosas que suceden son parte del camino. No es fácil salirse de lo que uno cree que es el camino. Porque el camino es la vida, y mi vida es mi música y todo lo que rodea esas situaciones. Algunas elecciones y acciones son más acertadas, y otras no tanto, pero son parte de la experimentación personal que resulta llegar a lo que soy hoy”, dice. En realidad, Spasiuk parece un loop humano tratando de explicar de qué irá el concierto que está por empezar. Apenas una pequeña muestra. Serán cuatro las piezas que la tiranía horaria del festival le permitirá mostrar. Pero aun así, escueto y resumido, funcionará como una evidencia contundente de ese curioso lugar que el acordeonista rubio encontró entre la polca y el chamamé, justo donde se cruzan. En la médula de la encrucijada. Primero lo pondrá en palabras y después lo tocará. “La diversidad, para mí, es absolutamente natural. No es intelectual la herramienta que uso para pegar partes fragmenta-

Dos décadas atrás, el músico misionero fue consagrado en el escenario Atahualpa Yupanqui. Muchas cosas pasaron desde entonces en la carrera de Spasiuk, para quien “la diversidad es absolutamente natural”. Un set breve, pero contundente, dejó su marca en Cosquín.



Spasiuk, de la tierra colorada de Apóstoles a la Plaza Próspero Molina. Ahora lo espera una gira por Europa.

## Flashes de la tercera luna

Afuera, la resonancia de la campana de la iglesia forma una curiosa banda de sonido con los fuegos artificiales. El humo de los choripanes hace de “efecto especial” y Jorge Palacios, de cantante... “Aquiiiiii, Cosquiiiiii.” Adentro, mientras, el intendente del pago, Marcelo Villanueva, y Antonio Castillo Rama (teniente alcalde del Ayuntamiento de Cádiz) rubrican un acta de compromiso entre ambas comarcas. Cádiz se transforma, así, en la primera sede del festival en España... cosas de la globalización. Arranque de la tercera luna. Luego de una larga intro de danzas que va graficando la historia del país a través de sus bailes (primero el gato, después el pericón, el tango, el malambo, y así), suben Iñaki Urlezaga y compañía. Es baile sobre pistas. Tango de fantasía (algún viejo milonguero diría artificial) y el tiempo de actuación —40 minutos— es demasiado. Ya lunes, Juan Falú, con su habitual austeridad escénica —visible contrapunto con el bailarín—, se acomoda bien adelante, y solo, con su guitarra y el telón cerrado detrás, aprovecha a pleno sus 16 minutos. Toca una hermosa zamba suya (“Taficeño”), alguna más del acervo popular y el aplauso cerrado indica respeto. Después le toca al histriónico Leandro Lovato, y dos históricos (Argentino Luna + Ariel Petrocelli) le ponen la cuota “impoluta” a la jornada. Bien entrado el nuevo día, casi entre sus luces primeras, Luciano Pereyra cierra el convite con un show módico y melódico, para el bolsillo del caballero y, claro, la cartera de la dama.

das. Simplemente expreso lo que convive en mí de una manera natural. Es un tejido étnico muy complejo el de Apóstoles, donde nací. En casa, mi papá tocaba polcas rurales, pero a la hora de la siesta, en la radio que había en el techo de la heladera, se escuchaba chamamé. Son ambos colores de un mismo mundo sonoro, con el cual yo me crié. Con el acordeón, lo único que hago es construir mi propio mundo de sonidos.”

Spasiuk, pasadas las dos de la mañana, vuelve a la Molina con el poncho rojo sobre las rodillas y una banda —impecable— que tratará de trasplantar el aura sonora de su tierra roja a la negra y verde de las sierras. El locutor lo presenta como Horacio Spasiuk, el Chango. Y grita: “chamameceando en la Próspero Molina”. Pero la bella densidad sonora de la introducción no condice con ese “chamameceando” sin be-moles. Bordea lo psicodélico, en el

literal sentido de la palabra. El ensamble de cuerdas, su fineza, trepa alto en calidad y talento. La gente toma fernet y escucha. Hay respeto. Y muchos aplausos. Hay otra forma de asumir, de aceptar, la impronta musical de la Mesopotamia.

“Estoy feliz, en especial por la oportunidad de poder tocar mi música para ustedes, que son el corazón del festival. Cuando Yupanqui dice ‘la luz que alumbra el corazón del artista es una antorcha’, a mí me gusta imaginarme que el arte es una herramienta de comunicación, no solamente de entretenimiento.

“A mí me gusta imaginarme que el arte es una herramienta de comunicación, no solamente de entretenimiento.”

Es una antorcha que usan los pueblos para ver la belleza en el camino... no puedo dejar de recordar a Blas Martínez Riera, cuando hablaba del taita del chamamé: Decía Blasito: ‘Mario del Tránsito Cocomarola el taita del chamamé, bajaste a la tumba sereno y fuerte, con una sonrisa en los labios, como si una voz del cielo te dijera ‘ven, que te espera el premio de tu virtud’’, le dice el Chango a la gente, como si tratara de centrar la mirada de cada quien en la suya, y lanza una tan formidable como heterodoxa versión de “Kilómetro Once”. Fueron cuatro temas, suficiente como para expresar su sino y para, de paso, tenderle una fina alfombra al especial del género, que anoche —bien tarde, con Tarragó Ros, Ramona Galarza y Mario Boffil— animaba, a puro sapukay, la cuarta luna. Spasiuk había dejado su estela: romper para volver a construir, como parte del mismo camino.

SUB20

EN VIVO



CON EL EQUIPO  
DEL CHECHO  
**BATISTA**  
TODO EL PAÍS  
SE VA A PONER LA  
CELESTE Y BLANCA  
**ARGENTINA**  
VS.  
**ECUADOR**

HOY 21hs



49° Festival Nacional de Folklore

**Cosquín**  
**2009**

Quinta Luna Con  
Los Mosqueteros  
del Tango:  
Rubén Juárez,  
Raúl Lavié y  
Guillermo Fernández.

HOY 22.30

En directo desde Córdoba



## Televisión

6.00  
2-AMERICA RURAL.  
7-TELEVISION REGIONAL.  
9-INFOCAMPO.  
13-EL AUTO FANTASTICO.  
7.00  
2-CAMINO DE ESPERANZA.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.  
7.30  
11-DANCE, DANCE, DANCE.  
8.00  
2-AMERICA EN ACCION.  
8.30  
11-LOS TRES CHIFLADOS.  
9.00  
2-MAÑANERAS.  
7-VISION 7 LATINOAMERICA.  
11-BATMAN Y MAX STEEL.  
9.30  
7-OFIICIOS.  
13-LO MEJOR DE MAÑANAS INFORMALES.  
10.00  
9-QUERIDA ENEMIGA.  
11-LA NIÑERA.  
10.30  
7-PERMITIDO ESTACIONAR.  
11.00  
9-DAME CHOCOLATE.  
11-SUPERMATCH.  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-COCINEROS ARGENTINOS.  
9-TELENUEVE.  
11-CASADOS CON HIJOS.  
13-EL ZORRO.  
13.00  
7-VISION 7.  
9-FUEGO EN LA SANGRE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.  
13.30  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
14.00  
7-ESTUDIO PAIS.  
9-TORMENTA EN EL PARAISO.  
11-CASADOS CON HIJOS.  
14.45  
11-DON JUAN Y SU BELLA DAMA.  
13-HOY PUEDE SER.  
15.00  
9-VICTORIA.  
15.45  
11-AMOR EN CUSTODIA.  
16.00  
2-INSTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-PERMITIDO ESTACIONAR.  
9-LAS TONTAS NO VAN AL CIELO.  
16.30  
13-VALENTINO, EL ARGENTINO.  
17.00  
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  
17.15  
11-CINE: Pasaporte a París.  
17.30  
13-FLORICIENTA.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-ENCUENTRO.  
9-TELENUEVE.  
11-LOS SIMPSON.  
13-ATRACCION X 4.  
20.00  
7-DESDE LA TIERRA.  
9-NIÑA MOZA.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-TELENOCHE.  
20.30  
2-INFAMA.  
21.00  
7-FUTBOL SUB-20: Argentina vs. Ecuador.  
11-EL MURO INFERNAL.  
21.45  
11-LOS EXITOSOS PELL\$.  
13-POR AMOR A VOS.  
22.00  
2-FUERA DE FOCO.  
9-XICA DA SILVA.  
22.45  
13-MIDACHI EN CINTA.  
23.00  
2-LA PREGUNTA ANIMAL.  
7-FESTIVAL NACIONAL DE FOLKLORE.  
9-CINE: Legado de muerte.  
23.30  
2-AMERICA NOTICIAS.  
11-CINE: Infamundo.  
23.45  
13-EPITAFIOS.  
24.00  
2-AMERICA EN ACCION.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE  
0.30  
11-AMERICAN DAD.  
0.45  
13-EN SINTESIS.  
1.00  
9-TELENUEVE.  
11-CINE: L.A. law: the movie.  
1.30  
9-CALL TV.

TEATRO Alejandro Maci y su puesta de *La vuelta al hogar*

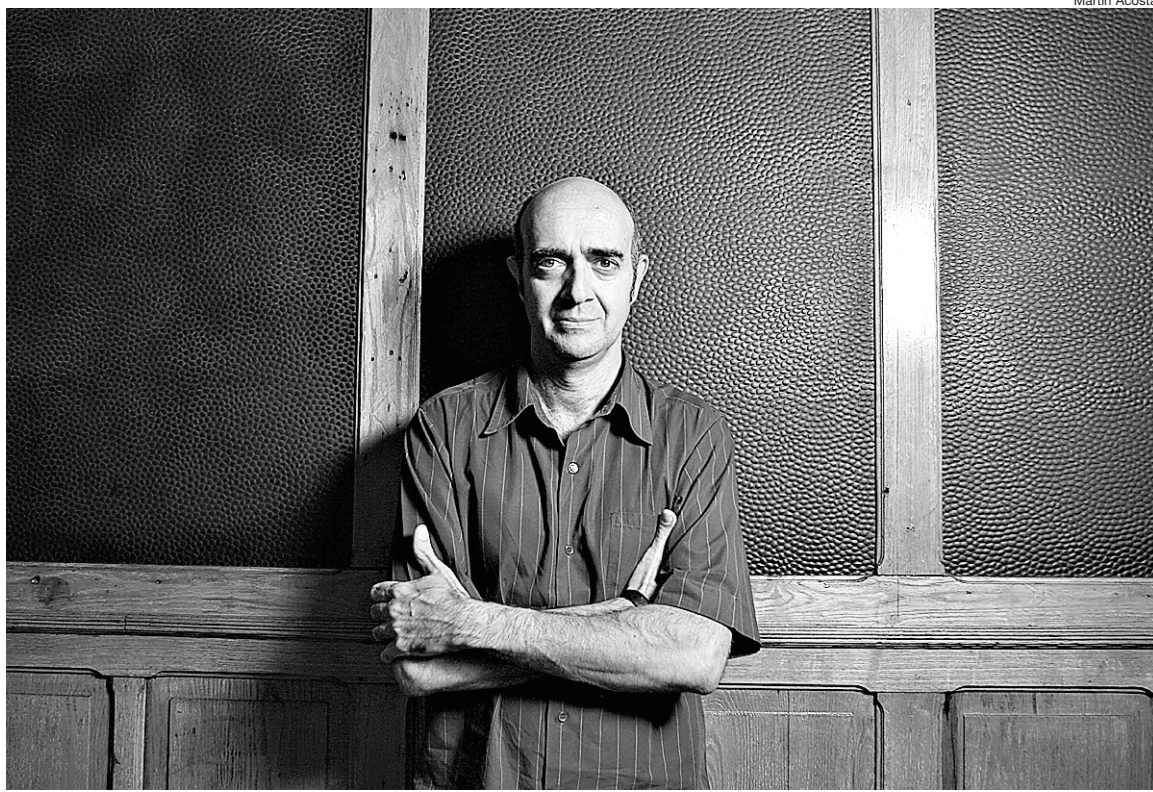
# "Pinter siempre perturba"

El guionista de *Lalola* y *Los exitosos Pell\$* dirige en el Multiteatro una obra de Harold Pinter que en su estreno, 41 años atrás, sufrió el embate de la censura: "En su momento debió haber resultado exasperante. Incluso hoy sigue siendo punzante".

Por Cecilia Hopkins

“Las obras de Pinter parecen un sueño desoñado, o un sueño vuelto real”, dice el director y guionista Alejandro Maci, que acaba de estrenar en el Multiteatro (Corrientes 1283) *La vuelta al hogar*, de Pinter, con un elenco integrado por Arturo Puig, Fabián Vena, Osvaldo Santoro, Agustina Lecouna, Lautaro Delgado y Rafael Ferro. “Es una historia sobre las pasiones familiares, y siempre es interesante todo lo que se genera en la sociedad microscópica que se articula en una familia”, dice el director, que abordó el año anterior la misma temática en *Cara de fuego*, de Marius Von Mayenburg. Con esta puesta (que cuenta con iluminación y escenografía de Gonzalo Córdova y Emilio Basaldúa), *La vuelta...* retorna a la cartelera después de 41 años: la estrenó en 1967 Leopoldo Torre Nilsson en el Regina, aunque sólo pudo concretarse una función por haber sido objeto de censura. Recién pasados 5 años fue levantada su prohibición y así pudo ser reestrenada por el mismo Torre Nilsson, casi con el mismo elenco: Sergio Renán, Héctor Alterio, Osvaldo Terranova y Cipe Lincovsky, en vez de Julia von Grolman. Más tarde, Renán la dirigió, e interpretó el rol principal.

Tal vez más conocido como guionista de TV—*Tumberos*, *Lalola* y *Los exitosos Pell\$*—, Maci está ligado al teatro y al cine desde hace años. Aunque sabía que no quería ser actor, mientras estudiaba Filosofía se interesó en seguir los cursos de actuación de Agustín Alezzo—lo hizo a lo largo de 10 años—además de involucrarse en la dirección de cine (en sus comienzos, junto a María Luisa Bemberg) y TV. “La obra transcurre en un barrio obrero del norte de Londres, en una familia de clase media baja de trabajadores ingleses—detalla—. Un barrio de choferes, carniceros y tratantes de blancas, personajes absolutamente palpables.” Para el director, el relato se estructura en el seno de una madriguera masculina, en la que habitan un padre, su hermano y dos hijos. Cuando el tercero de los hijos vuelve junto a su esposa, “ese mundo de hombres feroces liderado por el patriarca Max pone en marcha los peores mecanismos del desamor y la envidia”. La aparición de la mujer es, sin dudas, el detonante del drama: “Todo el relato vira y cobra sentido con la aparición de este personaje emblemático que resume todas las mujeres en una: es la mujer deseada del hijo mayor, es la madre muerta, es una puta. Ella provoca en los hombres una rivalidad y un resentimiento letal. Y a su manera, se apropia de la casa y de los vínculos”, relata Maci, a quien fascina la



Martín Acosta

Este año, Maci planea dirigir el film *El origen de la historia*, sobre un texto armado con Javier Daulte.

carnadura de los personajes, una de las características que más admira de la obra de Pinter. “El hijo que vuelve perteneció a ese mundo pero hizo carrera fuera del país, logró prestigio, cierta posición económica y tiene una mujer que lo ama. Pero su presencia en la casa exacerba los celos de esos hombres que viven como bestias asesinas”, detalla.

—¿Cuál es el rasgo que más le interesa de la dramaturgia de Pinter?

—Valoró que su obra tenga un anclaje social muy tangible. Y a la vez, que ponga en crisis los valores de lo real. Las historias se duplican como en espejo y se distor-

sigue siendo punzante. Es que todo irritaba a los militares y no sería difícil ofender al cerebro castrense. Supongo que el personaje de la mujer pudo haber sido una de las causas. En Pinter siempre hay un aspecto perverso y lo perturbador es peor que lo soez. También hay una crítica a la máscara de la pequeña burguesía. Tal vez ambas cosas.

—¿Cómo combina su trabajo de guionista de TV con la dirección teatral?

—Disfruto mucho escribir guiones. Es un trabajo íntimo y de puertas adentro, aunque lo haga en colaboración. En cambio, cuando dirijo trabajo con montones de per-

nentes crisis del país. Yo creo que lo más atrayente—para el guionista, el director y el público— es la miniserie. Porque se tiene un territorio narrativo que permite mayor elaboración y requiere menor demanda de audiencia. Una serie diaria debe incluir diferentes públicos y forma parte de la industria de la TV porque vive de ellas. En cambio, la miniserie da pérdida aunque puede dar prestigio, en el mejor de los casos.

—Habrás tenido momentos menos exitosos...

—Claro, otras veces no me fue tan bien. Cuando filmaba la adaptación de “Anillo de humo”, un cuento de Silvina Ocampo, en Mar del Plata, con Mirta Busnelli, Cristina Banegas, María Onetto y Vera Fogwill, me enteré del corralito. Pero esas cosas lo vuelven valiente a uno: faltaban pocos días de rodaje y los solventamos a nuestro costo. Tengo admiración por esa actitud de tantos que los impulsa a filmar o escribir contra viento y marea.

—¿Cuáles es el proyecto que piensa priorizar este año?

—*El origen de la historia*, una película que espero hacer con Patagonik sobre un texto armado con Javier Daulte a lo largo de varios años. Tengo un gran cariño por ese material. Es una historia nocturna que sucede a partir de un desengaño amoroso: una mujer es abandonada por un hombre y en su desesperación por recuperarlo genera una hecatombe de la cual ella no se entera pero sí el espectador. Es una comedia negra y sangrienta que deseo ver consumada. Una deuda pendiente.

“La obra de Harold Pinter tiene un anclaje social muy tangible. Y a la vez, pone en crisis los valores de lo real.”

sionan. El espectador no sabe si lo que ve está sucediendo en verdad, porque se le plantean dudas permanentes. Aunque Pinter se encarga de situar muy concretamente todos los aspectos del relato. Hasta da nombres de calles. En sus obras hay un anclaje realista y luego una perturbación de lo real. Además, en su universo la memoria retorna de modo violento. Y esto pone en crisis la temporalidad del relato, lo cual sigue ocurriendo aun en obras posteriores a ésta, como *Traición*.

—¿Por qué cree que *La vuelta...* fue objeto de censura?

—En su momento debió haber resultado exasperante. Incluso hoy

sonas. Pero de una actividad aprendo para trabajar en la otra.

—¿En qué influye un autor como Pinter en sus guiones?

—La primera lectura que se hace de un guión mío siempre es la impronta argumental. Pero tanto *Lalola* como *Los exitosos...* son dos historias que, en una segunda lectura, hablan de otras cosas. En esos casos, de la identidad. Lo que se muestra y lo que se es, la convención, la manipulación del otro, forma parte de ambas historias.

—¿Prefiere escribir series diarias o miniseries?

—Las series diarias son un formato ligado a las sucesivas y perma-



EN LOS NEGOCIOS LO MAS IMPORTANTE SIGUEN SIENDO LAS CONEXIONES.

SOLUCIONES INTEGRALES DE TELECOMUNICACIONES PARA EMPRESAS

WWW.FIBERTEL.COM.AR

0810.333.0700

FiberTel  
Servicios Corporativos

Producto sujeto a disponibilidad geográfica y técnica. Consultar precios, condiciones y requisitos de contratación en [www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar) - Cablevisión S.A. - y sus empresas subsidiarias - Cuba 2370 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires. CP 1428. CUIT 30-57365208-4.



PLASTICA Artistas y viajeros argentinos de la Belle Epoque

# Viajar a Europa para pintar

Los viajes de iniciación y estudio a Europa fueron un tema clave para los más importantes pintores y escultores argentinos de fines del siglo XIX y comienzos del XX.

Por Laura Malosetti Costa \*

¿Cuántas oportunidades tenía un ciudadano de Buenos Aires de ver obras de arte en 1880? Muy pocas. Apenas algunas vidrieras de pinturerías y almacenes de ultramarinos en la calle Florida exhibían de vez en cuando un cuadro o una escultura y algún librero ponía a la venta uno o dos álbumes de estampas. No había museo de arte en la ciudad, ni galerías o espacios de exhibición, más allá de algunas salas de “vistas ópticas” y “dioramas” que atraían al público cada vez que se instalaban con sus espectáculos ilusionistas.

Todavía no circulaba la imagen impresa en diarios o revistas como lo haría un poco más adelante, con el perfeccionamiento de nuevos métodos de reproducción mecánica. Hoy resulta casi inimaginable una presencia tan exigua de la imagen en la cultura visual de la ciudad. Quizá por esa razón, tal vez porque la pintura y la escultura tal como se cultivaban en Europa eran tan atractivas como lejanas, fueron muy comunes

“Al atravesar París —escribió Schiaffino—, confirmé plenamente las ideas que traía sobre el arte moderno.”

las descripciones de cuadros, museos, exposiciones, vidas de artistas y palacios de ultramar en los diarios de Buenos Aires. Se supo de cuadros, artistas, escuelas; se citaron nombres famosos como Leonardo, Miguel Ángel o Rafael, aun cuando la mayoría de los lectores jamás había visto una imagen de ellos. Pero también circularon noticias e ideas sobre el arte moderno. En 1881, por ejemplo, mientras que en París Alfred Sensier publicaba la primera biografía de Jean-François Millet presentándolo como un mártir laico de la modernidad artística, los lectores de periódicos de Buenos Aires pudieron conmovirse con detalles dramáticos de su muerte en la miseria y el precio exorbitante que alcanzaban sus cuadros. Y unos años más tarde los artistas argentinos que viajaron a París lo tomaban como modelo de vida y de arte, mientras los diarios de Buenos Aires seguían paso a paso los detalles del remate en el que un millonario estadounidense le había arrebatado a Francia el *Angelus*, un cuadro que, seguramente, la gran mayoría de los porteños no había visto nunca, ni siquiera en un grabado.

En su primera carta desde París, publicada en *El Diario de Buenos Aires* en 1884, Eduardo Schiaffino escribía: “Al atravesar esta ciudad no he hecho más que confirmar plenamente las ideas que traía sobre el arte moderno”. Constantemente aparece en sus crónicas —y, en general, en los textos de los artistas viajeros— la confrontación de lo visto y lo vivido con las ideas e imá-

genes mentales previas al viaje. Por lo general, los artistas fueron a Europa sabiendo de antemano lo que querían encontrar. Pero también viajaron transformados por la experiencia y sus expectativas desbordadas. Sus proyectos cambiaron de rumbo y muchas veces volvieron con un bagaje de ideas y preferencias estéticas muy diferentes de aquellas que tenían al partir. El impacto que provocaba París, sobre todo, aparece a lo largo de todos los relatos de viaje y testimonios de los artistas, como un acontecimiento decisivo en sus vidas, tanto para los que fueron allí a instalarse como para los que la visitaron fugazmente. Pío Collivadino, por ejemplo, luego de casi diez años de vivir y estudiar en Roma, viajó a París para visitar la Exposición Universal de 1900 junto con sus camaradas Rogelio Yrurtia, Martín Malharro y Faustino Brughetti, y registró ese momento en sus apuntes autobiográficos como un cambio radical de rumbo: decidió abandonar *Caín*, la pintura de asunto académico en que estaba trabajando, porque descubrió que “los Caínes y afines habían desaparecido”. Por eso, agregó, “a mi regreso a Roma maté a Caín, de modo que vengué la muerte de Abel”.

## El viaje de los artistas

Aun cuando a lo largo de la década del ochenta Buenos Aires se transformó y se enriqueció a un ritmo febril y rápidamente comenzaron a montarse exposiciones y las obras de arte europeo circularon en remates y colecciones privadas, no fueron muchos los jóvenes que pretendieron dedicarse a la actividad artística. Recién se estrenaban nuevos ocios y hábitos culturales urbanos en una sociedad que había vivido un largo período de inestabilidad y se volcaba de lleno a la actividad comercial. Para esos aspirantes a pintores, dibujantes y escultores, por otra parte, el viaje a Europa era un camino inexorable a pesar de que en 1878 la recién fundada Sociedad de Estímulos de Bellas Artes había abierto una academia.

Ellos, los jóvenes artistas argentinos que viajaron a Europa, fueron directa o indirectamente intermediarios entre el público porteño y aquella cultura de la que tanto se había hablado y leído de manera sistemática y mediante apropiaciones poco reflexivas. Los nuevos ricos porteños se dejaban seducir fácilmente por un mercado internacional de pinturas y esculturas de pequeñas dimensiones, no siempre de buena calidad y muchas veces hechas especialmente *pour l'exportation*. Y los textos de y sobre los artistas que viajaban a Europa, o sobre los cuadros que ellos mismos enviaban, se transformaron en una ocasión para opinar y —en sus propias palabras— educar el gusto artístico de un público nuevo en esas cuestiones, orientándolo hacia una concepción a la vez moderna y nacional del arte.

En ocasiones fueron los mismos artistas quienes escribieron sobre sus experiencias en las grandes capitales del arte europeo. Otras veces, cro-

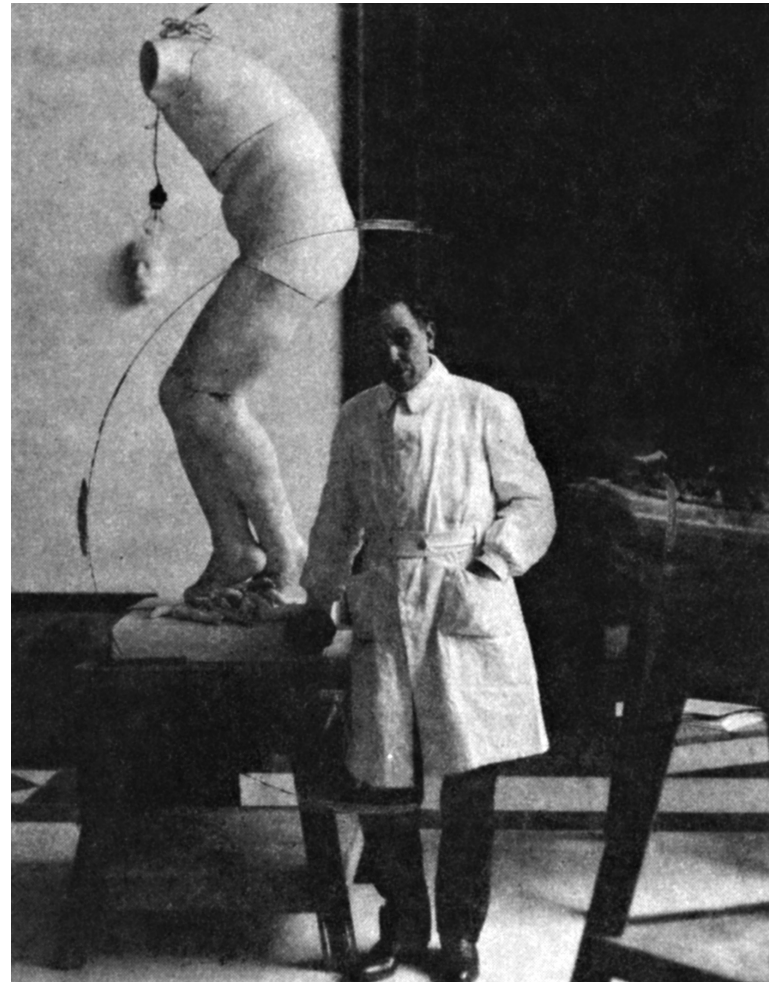
nistas y escritores enviaron a los diarios de Buenos Aires los relatos de sus experiencias en las academias y los talleres, en los barrios bohemios de París, Roma o Venecia. Pero en general, los viajes de artistas tuvieron un carácter muy diferente del de los viajes estéticos de los miembros de las elites opulentas en esa misma época, llamados *grand tours*, en comparación con los viajes educativos de la nobleza y los príncipes en el siglo XVIII.

Esos paseos ostentosos de sudamericanos ricos y poco refinados, que hicieron famosos a los argentinos en París como *rastaquouères* (“rascacueros” o “curtidores de cueros”), aparecen muchas veces en estos textos y relatos como la contracara exacta de la sufrida vida europea de los artistas locales, aunque no siempre fuera así. De hecho, resultaba raro que los descendientes varones de las familias más ricas e influyentes decidieran dedicarse al arte. Ellos eran, a lo sumo, consumidores, coleccionistas y *dilettantes* notorios. Y si bien no eran

Los jóvenes artistas viajeros fueron los intermediarios entre el público porteño y la cultura europea.

pocas las señoritas de las clases acomodadas que estudiaban pintura y dibujo, bordado o incluso escultura, raramente lograban reconocimiento como artistas o un lugar de prestigio profesional.

Quienes viajaban a estudiar, becados o no, y trascendían a su regreso como pintores o escultores nacionales eran, casi siempre, hijos de familias de inmigrantes más o menos prósperas. Por otra parte, esos periplos europeos rara vez eran solventados exclusivamente por las familias o el trabajo propio, como ocurrió en los casos de Eduardo Sívori y Martín Malharro. El viaje de es-



Rogelio Yrurtia en su estudio en París, en 1910.

tudios de un artista requería en general de algún tipo de beca o subsidio, ya que era necesariamente largo, de varios años, e implicaba la asistencia a academias y talleres libres. En este sentido, varios observadores agudos, como Rubén Darío y Eduardo Schiaffino, comentaron de manera lúcida e intencionada la diferencia radical que existía entre la situación de los americanos del Norte y los del Sur respecto del aprendizaje artístico en Europa: mientras el Estado y los ricos mecenas neoyorquinos sostenían el viaje de miles de estudiantes estadounidenses por año, los latinoamericanos se contaban con los dedos de una mano, y con frecuencia se veían abandonados a su suerte cuando inesperadamente se suspendían sus magros subsidios. Esta situación, tantas veces observada por viajeros atentos, llevó a Rubén Darío a escribir, a propósito de la ausencia de artistas latinoamericanos en el Salón de 1904, que “sucede esta inaudita cosa que nunca me cansaré de repetir: nosotros, los que nos regodeamos de latinidad y de la Loba y

Hasta 1897 las becas oficiales para viajar a Europa generaron fuertes discusiones parlamentarias.

la herencia griega, nos preocupamos malhadadamente de nuestros artistas, y los yanquis, los de Porcópolis, los prácticos, los trusteres, los bárbaros, protegen, ayudan prácticamente a sus artistas”.

Hubo sin embargo algunos artistas, hijos de familias de trabajadores inmigrantes, que se mantuvieron largos años gracias a sus conocimientos previos en las artes gráficas, en el diseño ornamental, etc. Es el caso de Martín Malharro y, hasta cierto punto, de Pío Collivadino, que tras algunos años de recibir la ayuda de su familia obtuvo una beca del gobierno.

Hasta 1897, año en que se formó una comisión que organizaba concursos públicos y asignaba regularmente un programa de becas oficiales, los subsidios y las becas de viaje fueron objeto de arduas discusiones parlamentarias, que alcanzaban a veces estado público a través de la prensa, con expresiones fuertes e incluso violentas.

\* Fragmento del prólogo del libro *Cuadros de viaje, artistas argentinos en Europa y Estados Unidos (1880-1910)*, con selección también a cargo de Malosetti Costa, publicado por el Fondo de Cultura Económica, sobre los viajes de Ernesto de la Cárcova, Pío Collivadino, Fernando Fader, Martín Malharro, Graciano Mendilaharsu, Lola Mora, José León Pagano, Eduardo Schiaffino, Eduardo Sívori y Rogelio Yrurtia.



Mendilaharsu por P. S. Kroyer.



## \* Cines

### EL SUSTITUTO

Dir.: Clint Eastwood, con Angelina Jolie, Jeffrill Griffith, John Malkovich y Gattlin Roivan P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10, 22.45 hs. Vie/sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30, 16.30, 19.25 y 22.20 hs. Vie/sáb. trasn.

### LA CULPA ES DE FIDEL

(Francia) Dir.: Julie Gavras. P/13.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.20, 20.55 y 22.45 hs. (Sala 1 "Lorraine")

### LAS HORAS DEL VERANO

(Francia) Dir.: Olivier Assayas, con Juliette Binoche, Charles Berling y Jérémie Renier. P/13.  
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

### MARLEY Y YO

Dir.: David Frankel, con Jennifer Aniston y Owen Wilson. S/R.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 15.35, 18.20, 20.25 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn.

### THE SPIRIT

Dir.: Frank Miller, con Gabriel Macht, Samuel L. Jackson, Scarlett Johansson y Eva Mendes. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn.

### ANICETO

Dir.: Leonardo Favio. P/13. (Sala 2)  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17.15, 21 y 22.30 hs. (Sala 2)

### Gaumont

(Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 17, 20.20 y 22 hs. (Sala 2)

### AUSTRALIA

Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Hugh Jackman. S/R.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20 y 20 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 16.15, 19.15 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

### BELLA

Dir.: Alejandro Gómez Monteverde, con Eduardo Verástegui y Tammy Blanchard. P/13.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.30 hs.

### BEN X

Dir.: N. Balthazar, con M. Pinoy, G. Timmermans y C. De Sutter. P/13.  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.20 hs.

### BOLT

Dir.: Chris Williams y Byron Howard. (En castellano) S/R.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.35, 13.20, 14.35, 15.20, 16.35, 17.20, 18.35, 19.20, 21.20 y 23.20 hs. (En castellano) Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### CAFE DE LOS MAESTROS

Dir.: Miguel Cohen. S/R.  
**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.35, 16.10 y 22.15 hs. (Sala 3)

### CHE, EL ARGENTINO

Dir.: Steven Soderbergh, con Benicio del Toro, Demián Bichir, Santiago Cabrera y Elvira Mínguez. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.15 y 20.20 hs. (Sala 1)

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 17.30 y 22.55 hs.

### CREPUSCULO

Dir.: Catherine Hardwicke, con Kristen Stewart y R. Pattinson. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

### CUATRO MINUTOS

(Alemania) A. C. Kraus, con Moni-ca Bleibtreu y H. Herzsprung. P/16.  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 20.30 hs.

### DOS AMIGOS Y UN LADRON

Dir.: J. Lozano, con Coco Sily, Jean Pierre Noher, M. Mazzarello. P/13.  
**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.20 y 18.40 hs. (S. 2)

### EL BAÑO DEL PAPA

(Uruguay) Dir.: César Charlone y Enrique Fernández, con César Troncoso y Virginia Méndez. P/13.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.50, 19.05 y 22.40 hs. (Sala 3 "Losuar")

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 18.30 y 22.35 hs. (Sala 1)

### EL DIA QUE LA TIERRA SE DETUVO

Dir.: Scott Derrickson, con Keanu Reeves y Jennifer Connelly. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.35, 18.40 y 20.50 hs. Vie/sáb. trasn.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

### EL NIÑO CON

**EL PIJAMA A RAYAS**

Dir.: Mark Herman, con Vera Farmiga y Jack Scanlon. P/16.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.15 y 16.50 hs. (Sala 3)

### EL RATON PEREZ 2

Dir.: Andrés Schaer, con Claudia Fontán y Mathias Sandoz. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.30 y 18.45 hs. (Sala 2)

### Gaumont

(Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 14.15, 16 y 17.45 hs. (S. 1)

### EL RASTRO

(Aust.) Dir.: R. de Heer, con D. Gulpili, G. Sweet y D. Gameau. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 20.20 y 22.05 hs.

### FADOS

Dir.: C. Saura, con C. Buarque de Holanda, Camané y C. do Carmo. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18.40 hs. (Sala 3)

### LA FLAUTA MAGICA

Dir.: Kennetn Branagh. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 hs.

### LAS CHICAS DE LA LENCERIA

(Suiza) Dir.: Bettina Oberli, con Stephanie Glaser, Annemarie Duringer y Hanspeter Muller. S/R.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. S. Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.50, 17.25 y 21 hs. (Sala 3 "Losuar")

### LA DUDA

Dir.: John Patrick Shanley, con Meryl Streep, Philip Seymour Hoffman y Amy Adams. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.40 hs.

### LA DUQUESA

con Keira Knightley. P/13.  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 20 hs.

### LA EDAD DE LA INOCENCIA

(Canadá) Dir.: Denys Arcand. P/16.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.40 hs.

### LA PROXIMA ESTACION

Dir.: Fernando E. Solanas. S/R.  
**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 19.40 y 21.50 hs. (S. 1)

### LAS DOS CARAS DE LA LEY

con Al Pacino y R. de Niro. P/18.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.30 hs.

### MADAGASCAR 2

(Escape a Africa) Dir.: Eric Darnell y Tom McGrath. (En castellano) S/R.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.45 y 14.30 hs. (En castellano)

### MAMMA MIA

Dir.: Phyllida Lloyd, con Meryl Streep, Pierce Brosnan, Colin Firth. S/R.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 20.40 hs.

### MANUALE D' AMORE

Dir.: Giovanni Veronesi. P/13.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 20.10 hs.

### MI HERMANO ES HIJO UNICO

(Italia) Dir.: Daniele Luchetti. P/13.  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18 hs.

### PELIGRO EN BANGKOK

Dir.: Oxide Pang Chun y Danny Pang, con Nicolas Cage, James With y Charlie Yeung. P/16.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 20.40 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 16.40 y 23 hs.

### PELIGRO EN LA INTIMIDAD

Dir.: William Friedkin, con A. Judd, M. Shannon y Lynn Collins. P/16.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.10, 21.05 y 22.55 hs. (Sala 2 "Loire")

### QUEMSE DESPUES DE LEERSE

Dir.: Joel & Ethan Cohen, con George Clooney, Frances McDormand, Brad Pitt. P/13.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.40 hs.

### SHARA

Dir.: Naomi Kawase. P/13.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 22.40 hs.

### SI SEÑOR

Dir.: P. Reed, con Jim Carrey. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn.

### W

Dir.: Oliver Stone, con Josh Brolin, Elizabeth Banks, James Cromwell y Ellen Burstyn. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

### \* Shoppings

#### CINEMARK 10

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 0800-222-2463.

**LA DUDA:** 12.30, 15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**SI SEÑOR:** 12.50, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Vie/sáb. trasn. P/13.

**AUSTRALIA:** 12.20, 15.30, 18.45 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**EL RATON PEREZ 2:** 12.10, 15.15, 17.20, 19.40 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**BOLT:** 12, 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. (3 D); 13.20, 15.40 y 17.50 hs. (En castellano) S/R.

**MARLEY Y YO:** 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**THE SPIRIT:** 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. Vie/sáb. trasn. P/13.

**LAS HORAS DEL VERANO:** 14.15, 16.25, 21 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**W:** 20 y 22.50 hs. Vie/sáb. trasn. P/13.

**CREPUSCULO:** 11.50 y 18.35 hs. P/13.

#### CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.

**AUSTRALIA:** 13.10, 16.25 y 19.40 hs. S/R.

**CREPUSCULO:** 12.10, 14.45, 17.20 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. (Subtitulada) P/13.

**EL DIA QUE LA TIERRA SE DETUVO:** 19.55 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**EL SUSTITUTO:** 11.20, 14.10, 17, 19.50 y 22.40 hs. Vie/sáb. trasn. P/13.

**MARLEY Y YO:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**THE SPIRIT:** 12.20, 14.50, 17.15, 19.35 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**LA CULPA ES DE FIDEL:** 11.35, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**BOLT:** 11.25, 13.30, 15.35, 17.40 y 19.45 hs. (En castellano) S/R.

**PELIGRO EN BANGKOK:** 13.40 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

### ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 0810-122-HOYTS (46987)

**AUSTRALIA:** 11.30, 14.50, 18.20 y 21.50 hs. (con intervalo) Vie. y sáb. trasn. S/R.

**MADAGASCAR 2** (Escape a Africa): 11.20, 13.25, 15.30 y 17.35 hs. (En castellano) S/R.

**EL DIA QUE LA TIERRA SE DETUVO:** 11, 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**CREPUSCULO:** 12, 14.35 y 17.10 hs. (En castellano); 19.45 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. (Subtitulada) P/13.

**PELIGRO EN BANGKOK:** 11, 15.45 y 20.35 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**LA DUDA:** 13.30, 18, 20.15 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**RUDO Y CURSI:** 11.25, 15.45, 20.15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**BOLT:** 11.05, 11.45, 13.15, 14, 15.35, 16.15, 17.55, 18.30, 20.45 y 23 hs. (En castellano) Vie. y sáb. trasn. S/R.

**THE SPIRIT:** 11.15, 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**MARLEY Y YO:** 11, 13.20, 15.50, 18.20, 19.40, 20.50, 22.10 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**EL SUSTITUTO:** 11.05, 13.50, 16.45, 19.40 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**VILLAGE RECOLETA**

Vicente López y Junín. Tel.: 0810-810-2463.

**AUSTRALIA:** 12.45, 16, 19.20 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**BOLT:** 12, 13, 14.15, 15.15, 16.30, 17.30, 18.45, 19.45, 21, 22.15 y 23.30 hs. (En castellano); 20.30 y 23 hs. (subtitulada) S/R.

**CREPUSCULO:** 12, 15, 17.30, 20 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**EL DIA QUE LA TIERRA SE DETUVO:** 12.45, 15, 17.15, 19.30 y 22 hs. P/13.

**LA DUDA:** 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. P/







## Auxilio, vamos a nacer!



(continuará mañana)

www.miguelrep.blogspot.com

## Hoy

## Tiempo pronosticado

Tiempo inestable.  
Vientos del Este.  
Mínima: 19°. Máxima: 30°.

## 10.00

\* Inscripción a cursos de verano de danza. IUNA, Sánchez de Loria 443. Informes: 4956-0168.

## 13.00

\* Inscripción a Cursos de Didáctica para la enseñanza de la Lengua Francesa. Sede Central de la Alliance Française, Av. Córdoba 946. cursos@alianzafrancesa.org.ar.

## 14.00

\* Convocatoria de voces para el coro del Hospital Gandulfo, en Lomas de Zamora. Informes: 4231-4757 o 4245-5407.

## 14.30

\* Ciclo de cine homenaje a Eric Rohmer *Los juegos de la seducción*. Teatro San Martín, Avenida Corrientes 1530.

\* Inscripción a Del entretenimiento a la interpretación, taller de formación para actores y actrices. Celcit, Moreno 431. Informes: 4342-1026.

## 15.00

\* Convocatoria de presentación de propuestas para el I Festival Flautas del Mundo. Más información en [www.flautasdelmundo.org](http://www.flautasdelmundo.org).

## 16.00

\* Inscripción a cursos de expresión corporal. Escuela Argentina de Mimo, Expresión y Comunicación Corporal, Corrientes 1670. Informes: 4382-4743.

\* Convocatoria a artistas jóvenes del C.C. Parque de España, Rosario. Más información en [www.ccpe.org.ar](http://www.ccpe.org.ar).

## 16.30

\* Concurso de poesía homenaje a Víctor Jara. Centro Chileno Bernardo O'Higgins, Curapaligüe 1551. Contacto: [centrochilenob@yahoo.com.ar](mailto:centrochilenob@yahoo.com.ar)

## 17.00

\* Curso de verano Filosofía y cine, a cargo de Ricardo Parodi. Estudio Uno, Bonpland 1684. Informes e inscripción: 4773-7820. **Gratis.**

## 19.00

\* Poesía argentina durante la dictadura, charla debate. Centro Cultural de la Cooperación, avenida Corrientes 1543.

## 21.00

\* Villanos, recital. Plaza Pereyra, San Clemente del Tuyú. **Gratis.**

## 22.00

\* Andando Descalzo, recital. The Moon, Avenida San Bernardo Y Santiago del Estero, San Bernardo.



AFP

Por Jack Fuchs \*

▲ Otro año. Otro 27 de enero más, fecha en la que se recordará lo que se ha dado en llamar la “*liberación*” de Auschwitz. 27 de enero de 1945. Pasaron 63 años ya. El lenguaje nos juega nuevamente una mala pasada.

Una vez terminada la Segunda Guerra Mundial, la gente me preguntaba cómo había sido “*liberado*”, cuál de los ejércitos aliados me había “*liberado*”. Yo fui también, durante años, preso de esa terminología y contestaba una y otra vez que había sido liberado por el ejército norteamericano. La realidad es que fui *encontrado*, en un cobertizo de una casa en el campo, en plena Bavaria. En 1945 yo estaba en Dachau, donde había sido trasladado desde Auschwitz. En los últimos días del mes de abril, hacia el final de la guerra, los nazis a cargo nuestro no sabían qué hacer con nosotros. Los aliados se acercaban, los soldados alemanes nos alejaban. Luego escaparon, dejándonos abandonados en un tren.

¿De qué liberación se habla? Lamentablemente, lo único que sí se puede modificar es el pasado, aunque suene paradójico.

Es doloroso repetirlo una y otra vez: Auschwitz e Hiroshima no han servido de advertencia. Los conflictos y las guerras no dan tregua. De 1945 a la fecha se vienen sucediendo decenas, costándonos la vida a millones de inocentes alrededor del planeta. La diferencia entre ellos es que algunos despiertan más interés —y no me refiero a sensibilidad— que otros. Ciertos conflictos parecen sacudimos y sacarnos de la indiferencia, otros son simples noticias que no nos quitan el sueño. Podríamos preguntarnos ingenuamente por qué la terrible guerra de los Balcanes durante los años noventa, en el corazón de Europa y con pleno conocimiento de ella por parte de las democracias occidentales, fue “*ignorada*”, y no pudo evitarse la masacre y la destrucción. Lo mismo ocurre con las guerras tribales interminables en algunos países africanos que provocaron y siguen provocando en la actualidad verdaderos genocidios. Afrontémoslo: la mayoría de nosotros ni siquiera puede señalar en un mapa los distintos países en que quedó desmembrada la antigua Yugoslavia, ni los países africanos que siguen sufriendo guerras. Durante la cruda guerra entre las naciones musulmanas, Irán e Irak que en ocho años dejó cientos de miles de muertos no surgió sensibilidad ni manifestación algu-

na frente a las respectivas embajadas en Buenos Aires, protestando ante tan terrible carnicería. Hoy nos enfrentamos al conflicto en Medio Oriente, que *sí* nos ocupa a todos y enfrenta a muchos. Hay un dicho que dice lo siguiente: “si un perro muerde a una persona, no nos sorprendemos; si un ser humano muerde a un perro sí”. Quiero creer que tal vez ha llegado ya el momento en que tomemos conciencia de cómo nos paramos frente a ciertos acontecimientos y dejemos de buscar constantes justificaciones a nuestras conductas tan contradictorias.

Durante la guerra, los países aliados sabían muy bien de la existencia de los campos de exterminios y de todo lo que sucedía. Jamás bombardearon Auschwitz ni ningún campo. Ni las vías de tren que a ellos conducían. Auschwitz fue *ignorado* entre 1941 y 1945. Voluntariamente ignorado. El objetivo de los países aliados era ganar la guerra. Jan Karski, héroe de la resistencia polaca, estuvo entre los primeros testigos de las atrocidades que se cometieron durante el nazismo. Su testimonio fue menospreciado en Europa, cuando luego de moverse clandestinamente por distintos lugares, brindó información sobre lo que estaba sucediendo. Cuando llega a los Estados Unidos en julio de 1943 sucede lo inimaginable. Su reporte sobre los terribles sucesos incluyendo la matanza de judíos “*oscurecía*” la agenda de todos los políticos, a nadie interesaba. Roosevelt, con quien se entrevistó de manera privada, sólo estaba interesado en datos vinculados con las conspiraciones existentes. El juez de la Corte Suprema norteamericana, Felix Frankfurter, judío él mismo, escuchó el testimonio de Jan Karski durante una hora y le dijo: “no puedo creerle”. El embajador polaco que allí estaba se enfureció y le preguntó cómo era posible que no creyera los dichos de Karski. Frankfurter contestó: “no es que no lo creo, sino que no puedo creerlo”.

A esta historia se le suman decenas de otras, voces que no quisieron ser escuchadas. El horror fue ignorado. Los crímenes del nazismo y la indiferencia del mundo tuvieron lugar en un mismo planeta, el nuestro, aunque intentemos reivindicar la acción “*liberadora*” de la civilización occidental y humanista. Los sobrevivientes, los testigos que aún estamos vivos, fuimos encontrados, errando, en el camino autodestructivo de la humanidad.

\* Pedagogo, sobreviviente del Holocausto.

Cartas  
Crisis

Aún tenemos presente la crisis de 2001, donde millones quedaron sin su empleo, hubo 24,6% de desempleo y algo menos de subempleo. Los sueldos pasaron a pesos y los exportadores mantuvieron sus bienes en dólares, llevando a una mayor concentración de la riqueza. Esa diferencia permitió la reactivación en nuestro país, en un momento de crecimiento que se dio en todo el mundo.

Dicen que el desempleo había bajado a un dígito y el subempleo demandante también. El salario se recuperó, pero la brecha entre los deciles extremos se multiplicó. El Estado poco hizo para mejorar las oportunidades reales para todos.

Las empresas comenzaron a pensar en sus empleados y su productividad creciente, donde la responsabilidad social empresarial pasó a ser un sello de calidad, aunque en general a la hora de incorporarlos no tenían en cuenta el impacto que produciría ese empleo para su grupo familiar. Hoy nuevamente se presenta una crisis. Esta no la generamos nosotros: surgió en el centro del capitalismo, del libre mercado, y se traslada como olas en tormenta a todos los continentes. Las olas de la crisis están llegando a nuestras costas y las primeras medidas que surgen en las empresas son disminuir los planteles de trabajadores: ni pensar en afectar beneficios obtenidos.

Nuevamente, se pronostica que miles de trabajadores quedarán fuera del mercado formal. ¿Cuántos adultos mayores a cargo de una familia integrarán la lista de desempleados? Los legisladores no están preocupados en ver cómo pueden disminuir una nueva desintegración familiar o morigerar el paso de los mayores de 45 años a marginados sociales, destruir la cultura del trabajo y exponerlos como excluidos ante sus hijos. Ni otorgarles una jubilación digna luego de haber trabajado por lo menos 20 años.

¿Volverán a ser los mismos sectores los perjudicados? ¿Seguirán planteándose medidas para combatir la inseguridad y no sus causas? Riqueza y sociedad nunca podrán transitar unidas en nuestro país.

**Daniel Ceresa**  
Coordinador Grupo de  
Reinserción Laboral +45